# www.backstage.com.br

# EQUIPAMENTOS MIDAS M32

VERSÁTIL, ELA ATENDE AOS PROFISSIONAIS DE ESTÚDIO E DE SOM AO VIVO

# PA-SYS-TWO

SISTEMA COMPACTO DA TWAUDIO QUE PODE SE TRANSFORMAR EM OUTRO MAIOR

# CIDAIE DOJAZZ

Por quatro dias, Rio das Ostras se transforma na capital do Jazz e do Blues. Fique por dentro de tudo o que aconteceu no maior festival desse estilo do Brasil

SONORIZAÇÃO | ILUMINAÇÃO | PRODUÇÃO | LOGÍSTICA

# TECNOLOGIA

CONHEÇA O TRITON TAKTILE,
DA KORO. EQUIPAMENTO QUE
USA A MESMA PLATAFORMA DO
KINCKORO E DO KROME

SAIBA COMO EQUILIBRAR
O MONO / STEREO DE
SUA MIXAGEM

# CARREGANDO O PIANO

MÚSICOS USAM RUAS
PARA DIVULGAR SEUS
TRABALHOS E LEVAM SEUS
PRÓPRIOS EQUIPAMENTOS
DE SONORIZAÇÃO
PARA AS APRESENTAÇÕES

ANO 21 - N° 238 - R\$13.80 ISSN 1414-6398 00238 GIGPLACE: O QUE FAZ O LIGHTING PROGRAMMER

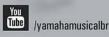
LOGIC: CONFIRA AS DICAS PARA Trabalhar com o channel eq



# TODAS AS SOLUÇÕES. UMA MARCA.







# **DBR Powered Loudspeakers**

Lançamento oficial na Expomusic









ÁUDIO PROFISSIONAL · MICROFONES · HEADPHONES · EQUIPAMENTOS PARA DJ

☑suporte@basicanet.com.br · 📑 facebook.com/lycooficial · 匡 twitter.com/lyco\_oficial





- Potências de 20, 30, 50 e 100 Watts.
- Saída para fone de ouvido.
- Entrada auxiliar RCA.
- Canal limpo e canal drive.
- Reverb de mola, footswich no Black Fox 100.





A Tagima apresenta sua linha de amplificadores. São modelos feitos sob medida para o seu som, com diversas potências e produzidos no Brasil. Visite nosso site e saiba mais sobre as linhas Black Fox para guitarra e Uranio para contrabaixo.



Soluções que











**Switchcraft**®



SOUNDTRACS VV DiGiGrid



# antecipam o futuro



L-ACOUSTICS

%DiGiCo



SD7



11 3228.8623 contato@audiosystems.com.br

www.audiosystems.com.br

Música sem direito autoral é como palco sem artista.

Defender o direito dos criadores é o que move o trabalho desenvolvido pelas associações de gestão coletiva musical e pelo Ecad, para garantir que esses talentos continuem compondo as músicas de que tanto gostamos. Além de ser fundamental para a cultura, esse trabalho transformou o nosso país em referência internacional na arrecadação e distribuição dos direitos autorais de execução pública musical, fazendo com que milhares de artistas sejam beneficiados com resultados recordes de distribuição dos valores arrecadados. Quem luta pela defesa dos direitos autorais está lutando também pelo seu direito de continuar ouvindo uma boa música. Porque música sem direito autoral é como palco sem artista.

abramus · amar · assim · sbacem · sicam · socinpro · ubc



# Por dentro do

#### VEJA COMO FUNCIONAM OS DIREITOS AUTORAIS DE EXECUÇÃO PÚBLICA MUSICAL NO SEGMENTO MÚSICA AO VIVO.

"Por dentro do Ecad" é uma série criada para explicar os processos de arrecadação e distribuição dos direitos autorais das músicas utilizadas em locais públicos. Conheça melhor o trabalho do Ecad e das associações de música e contribua para que a cadeia produtiva musical possa continuar em movimento, beneficiando milhares de artistas. Toda pessoa física ou jurídica que utilizar músicas em locais públicos deve solicitar a autorização prévia ao Ecad. A autorização é dada através do pagamento da retribuição autoral, somente via boleto bancário de cobrança.

Veja como funcionam os direitos autorais de execução pública musical no segmento "Música ao Vivo".

#### COMO É FEITO O CÁLCULO?



Quando há cobrança de ingresso, couvert artístico etc., o cálculo baseia-se num percentual sobre a receita bruta. Quando não há receita, o valor é calculado com base na metragem da área sonorizada, no nível populacional e na região socioeconômica do usuário de música O pagamento do direito autoral é feito mensalmente.

#### COMO É FEITA A DISTRIBUIÇÃO DOS VALORES?

Os direitos são distribuídos de forma indireta através de um sistema de amostragem estatística. Técnicos do Ecad percorrem casas noturnas. pianos-bares e restaurantes adimplentes para realizar a captação das músicas através do Ecad. Tec Som - um equipamento que permite a gravação digital e automática das músicas tocadas. É um serviço gratuito, destinado apenas para compor a amostra representativa necessária



#### DIREITO AUTORAL

Somente recebem direitos autorais os artistas que são titulares de direitos de autor, ou seja, o compositor, versionista e editora musical (no caso de edições com contrato firmado) das músicas gravadas e que compõem a amostragem. Eles devem ser filiados a uma das nove associações que compõem a gestão coletiva musical e que são representadas pelo Ecad

#### CACHÊ

O cachê é destinado ao pagamento dos cantores e músicos que estão se apresentando naquele momento, não havendo qualquer relação com o pagamento dos direitos autorais

### **OUANDO É FEITA** A DISTRIBUIÇÃO?

A distribuição dos valores arrecadados é trimestral, de acordo com a seguinte tabela:

Repasse
Julho
Outubro
Janeiro
Abril



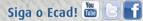
HOJE:
MUSICA AD VIVO.

Fazem parte dessa categoria:
Fazem parte dessa categoria:
bares, restaurantes e similares
bares, restaurantes e similares
bares, restaurantes e realizam apresentações
que realizam apresentações
musicais frequentes.



abramus amar assim sbacem sicam socinpro ubc abrac sadembra

> www.ecad.org.br # amusicaconectaagente









# 6 C S R

Tel.: (11) 2711.3244







CSR 5512A / USB











CAIXAS PARA SOM AMBIENTE
CSR 40AB | 40AW | 40TB | 40TW
40TB C/ TRANSFORMADOR
EM LINHA | 70V / 100V



# NA MAIOR LINHA DE EQUIPAMENTOS

CAIXAS USB, MIXERS, TRANSMISSORES E RECEPTORES SEM FIO E BLUETOOTH





# NAS PRINCIPAIS LOJAS DO RAMO

**FONES E MICROFONES PROFISSIONAIS** 









# Sumário

Ano. 21 - setembro/ 2014 - Nº 238



# NESTA EDIÇÃO

#### **20** Vitrine

Selecionamos a nova mixer da Soundcraft/Selenium, uma nova linha de guitarras Washburn e um amplificador cabeçote para guitarra da Laney entre outras novidades.

#### **26** Rápidas e Rasteiras

Mercado de instrumentos tenta se recuperar da Copa, inMusic Brands tem novo gerente de marketing e um curso que ensina a desenvolver projetos de iluminação estão entre os destaques.

#### **36** Gustavo Victorino

Confira as notícias mais quentes dos bastidores do mercado.

#### **38** Play Rec

O novo trabalho do grupo paulista Revista do Samba traz uma roupagem contemporânea desse estilo musical.

#### **40** Gigplace

Entre os diversos postos que podem ocupar o profissional da área de iluminação, Menga Cruz fala sobre as atribuições do Lighting Programmer.

## **48** MIDAS M32

Lançada na Namm de inverno no início de 2014, esse novo console promete atender tanto estúdio quanto som ao vivo.

## **50** Compacto e expansível

O novo sistema PA-SYS-TWO, da TW Áudio, se transforma em outro sistema apenas incorporando mais elementos a ele.

#### **52** Mago do som

Versátil, a nova mixer da Allen & Heath atende tanto aos técnicos de PA quanto de monitor, ou aos dois ao mesmo tempo.

#### **94** 0 equilíbrio da mixagem

Nesta edição, o colunista Ricardo Mendes traz dicas de como equilibrar a compatibilidade mono-stereo, comumente confundida com a distribuição de panorâmico.

## **128** Vida de Artista

Dando continuidade à série sobre a história dos discos de sua carreira, Luiz Carlos Sá chega ao *Rio-Bahia*, trabalho produzido quando esteve de volta à Som Livre.

44

Boa música é sempre bemvinda, seja de graça ou não. Investir em eventos que promovam cultura ou educação traz muito mais do que retorno financeiro. Uma prova é a pequena cidade fluminense de Rio das Ostras, hoje conhecida mundialmente pelo festival de Jazz e Blues que acontece todos os anos por lá. O legado cultural deixado para moradores, principalmente, é imensurável.

77



## CADERNO TECNOLOGIA

### **68** Tecnologia

Acostumada a produzir teclados controladores com teclas no formato mini, a Korg lança o Triton Taktile, com o mesmo mecanismo do KingKorg e do Krome.

### **72** Logic Pro

Entre os principais equalizadores utilizados pelos usuários do Logic estão o Channel EQ, assunto desta edição.

## **78** Cubase

Após as funções básicas, é hora de explorar as funções mais avançadas e conhecer conceitos importantes sobre monitoração.

#### **K4** Pro Tools

Confira as dicas para trabalhar com a automatização (ou automação) em diversas etapas de uso do software.

#### **66** Ableton Live

Depois de criar efeitos personalizados no Audio Effects Racks, é hora de criar e controlar uma série de instâncias de plug-ins de efeitos configurados para trabalhar em série.

### 110 Vitrine

Lançamentos como o controller Regia 2015 Plus e o refletor ILED Cob Pixel são as apostas do mercado.

### **114** Iluminação cênica

Nesta edição, serão abordados todos os ângulos utilizados com parâmetros nos projetos de iluminação cênica.

#### **Expediente**

#### Diretor

Nelson Cardoso

nelson@backstage.com.br

Gerente administrativa

Stella Walliter

stella@backstage.com.br

Financeiro

adm@backstage.com.br

Coordenadora de redação

Danielli Marinho

redacao@backstage.com.br

Revisão

Heloisa Brum

Tradução

Fernando Castro

Colunistas

Cezar Galhart, Cristiano Moura, Gustavo Victorino, Jorge Pescara, Lika Meinberg, Luciano Freitas, Luiz Carlos Sá, Marcello Dalla, Ricardo Mendes e Vera Medina Colaborou nesta edição: Ricardo Schott

Edição de Arte / Diagramação

Leandro J. Nazário

arte@backstage.com.br

Projeto Gráfico / Capa

Leandro J. Nazário

Foto: Ernani Matos / Divulgação

Publicidade / Anúncios PABX: (21) 3627-7945 publicidade@backstage.com.br

#### Webdesigner / Multimídia

Leonardo C. Costa

multimidia@backstage.com.br

Assinaturas

Maristella Alves

PABX: (21) 3627-7945 assinaturas@backstage.com.br

Coordenador de Circulação

Ernani Matos

ernani@backstage.com.br

Assistente de Circulação Adilson Santiago

Crítica

broncalivre@backstage.com.br

H.SHELDON Backstage é uma publicação da editora H.Sheldon Serviços de Marketing Ltda.

Rua Iriquitiá, 392 - Taquara - Jacarepaguá Rio de Janeiro -RJ - CEP: 22730-150 Tel./fax:(21) 3627-7945 / 2440-4549 CNPJ. 29.418.852/0001-85

#### Distribuída pela DINAP Ltda. Distribuidora Nacional de Publicações

Rua Dr. Kenkiti Shimomoto, 1678 Cep. 06045-390 - São Paulo - SP Tel.: (11) 3789-1628

CNPJ. 03.555.225/0001-00

Os artigos e matérias assinadas são de responsabilidade dos autores. É permitida a reprodução desde que seja citada a fonte e que nos seja enviada cópia do material. A revista não se responsabiliza pelo conteúdo dos





O TRATAMENTO ACÚSTICO **IDEAL PARA SEU ESTÚDIO** 



SOLUÇÕES COMPLETAS PARA SALAS DE GRAVAÇÃO, MIXAGEM E MASTERIZAÇÃO

- audiodifusores
- absorvedores
- kits customizáveis
- projetos completos
- consultorias
- medições

II 3097-0876

nemesis@audiodifusores.com www.audiodifusores.com

# Cultura é investimento, gestão é prioridade

ivemos em um país onde não são poucas as críticas quanto ao que recebemos de volta pelos impostos pagos. Falta retorno do que pagamos para o governo em saúde, educação e outras necessidades básicas. A cultura é um dos estágios para se alcançar a cidadania, no entanto, falta investimento também nessa área, que é considerada pela Constituição brasileira como direito de todo cidadão.

Demora na liberação de verbas, atraso no repasse do valor já aprovado e no pagamento dos contratos são apenas alguns dos empecilhos aos projetos culturais no Brasil. Se a conta não fechar, o mais sensato é acusar a falta de interesse do povo em cultura, nunca a falta de gestão dos envolvidos.

Dentro desse espectro cultural, surgem lampejos de boas intencões, como os festivais de música que são realizados com recursos governamentais de incentivos à cultura bem geridos. No entanto, é preciso estar à frente desse tipo de empreitada para saber a exata medida do quanto é difícil convencer de que cultura é importante e dá retorno, sim, a curto, médio e longo prazos.

Entre movimentar a economia local e fomentar o cenário do entretenimento com novos talentos, existe um propósito bem consistente. Além de promover boa música e dar luz a novos artistas, músicos e compositores, o público que comparece é o mais prestigiado nesses eventos, que em sua maioria tem entrada gratuita ou é cobrado ingresso simbólico.

Existe aí um ingrediente que é necessário a todos que desafiam ousar em fazer cultura no Brasil: uma dose de altruísmo, que pode ser ainda maior naqueles que o fazem sem saber ao certo se haverá retorno financeiro. Na verdade essa seria a verdadeira essência da política, abdicar do privado visando uma ação de bem maior, contrário aos interesses particulares.

> Boa Leitura. Danielli Marinho

siga: twitter.com/BackstageBr



# Sistema S3L

# Com o poder de VENUE em todo lugar



O Sistema S3L proporciona a capacidade de mixagem de som ao vivo VENUE em um sistema ultracompacto e modular. Tudo com o poder e a flexibilidade que você precisa para uma turnê, eventos artísticos ou transmissões televisivas. E agora você pode compartilhar I/O entre sistemas em rede para distribuir o poder da VENUE por todo o espaço de evento.

- · Experimente o poder do processamento HDX
- Explore possibilidades de som com plug-ins Pro Tools® AAX 64-bit embarcados
- Compartilhe I/O entre sistemas, com avançado gerenciador de ganho, com Ethernet AVB
- Grave, mixe e faça soundcheck virtual com Pro Tools e outras DAWs EUCON™

Descubra tudo o que você pode fazer com o Sistema S3L turbinado pelo novo software VENUE 4.5



Distribuidor autorizado Avid: www.quanta.com.br/live | (11) 3061-0404

Saiba mais: avid.com/S3L



#### **T2 E R1**

#### www.csr.com.br

O Transmissor T2 e o Receptor R1 da CSR vieram para dar soluções práticas no uso sem fio de pré-amplificadores, mixers ou mesas de som. A dupla de equipamentos também pode ser usada em aplicações como caixas amplificadas, amplificadores ou qualquer outro periférico que trabalhe com sinais de áudio. Ambos possuem entradas balanceadas XLR, ou não balanceadas J10, trabalham na frequência de 2404 MHz a 2471 MHz e tem resposta de frequência de 20Hz a 20 KHz, +/- 3dB. O T2 apresenta potência de 6dBm e nível de entrada de +5dBu e o R1 sensibilidade do receptor de -84dBm, nível de saída de +18dBu.

#### MIXER LYCO MDJ-300

#### www.lvco.com.br

O mixer LYCO MDJ-300 proporciona a você a estação de mixagem para DJ e reprodução MP3 mais completa do mercado. Além de reproduzir cartões SD ou USB, você conta com mixer de 3 canais e recursos que vão dar vida ao seu som. O display LCD foi inserido estrategicamente para auxiliar com a seleção e manipulação das músicas. Ideal para funcionamento conjunto com o cd player LDJ300 (com função master tempo) também da Lyco. Acompanha cabo de alimentação e cabo de áudio RCA.





#### CONTROLADOR NV

#### www.numark.com/nv

A Numark anuncia o NV, um controlador inteligente para Serato DI. Com duas telas coloridas de 4.3 polegadas, integradas em seu elegante e compacto chassis, o NV redefine completamente a experiência de software e hardware para DJs profissionais, proporcionando ao artista a experiência do feedback do Serato DI – uma premiada plataforma de software para discotecagem digital - dentro do hardware NUMARK, aclamado pela crítica. Outra novidade nos controladores para DJ, é que o NV inclui Remix Packs para download da mundialmente renomada Toolroom Records, permitindo aos artistas remixarem com áudio do Selo líder da música eletrônica mundial. O equipamento ainda possui telas retroiluminadas, que mostram uma clara visualização em tempo real do Serato DJ completo, com o movimento dos Decks Virtuais, efeitos (FX), pontos de Cue, entre outras características.



#### SRH1540

#### www.shure.com

Os fones de ouvido profissionais da série SRH oferecem excelente qualidade de áudio e conforto para aguentar o rigor do uso diário. O modelo SRH1540 de conchas fechadas foi desenvolvido em alumínio e fibra de carbono, tem design leve e durável e almofadas de ouvido Alcântara, para máximo isolamento sonoro e conforto. O fone possui ainda cabos destacáveis de saída dupla, drivers de neodymium de 40 mm para um estágio sonoro expansivo com agudos estendidos e graves quentes. Desenvolvido em alumínio e fibra de carbono possui design leve e durável e vem com case de armazenamento incluído, além de conjunto de almofadas de ouvido para substituição, cabo de substituição e adaptador.

#### SÉRIE QL - QL1 / QL5

#### http://yamahamusical.com.br

Com as características e desempenho herdadas da série CL - som natural pelo DSP de excelência e préamplificadores analógicos da Série R, operabilidade que facilmente se adapta às exigências de praticamente qualquer ambiente de trabalho existente e rede Dante incorporada, somados ao automixer Dan Dugan, perfeito para talkshows e eventos corporativos, os mixers digitais da série QL oferecem uma combinação de mixagem, processamento e capacidade de endereçamento para espetáculos ao vivo de

pequena a média escala, eventos corporativos, instalações e muito mais, que requerem operacional simples e máxima flexibilidade de operação.





#### **SÉRIE PARALLAXE**

www.proshows.com.br

A ProShows lança a nova linha de guitarras Washburn, a série Parallaxe. A linha de guitarras apresenta três séries diferentes, com vários modelos e cores: PXL com single cutaway, PXS e PXM com Double cutaway - estes são os modelos que o público poderá conferir de perto na EXPOMUSIC 2014. Os instrumentos são desenhados tanto para desempenho ao vivo como em estúdio, com design moderno e com grande versatilidade em timbres. Todos são feitos com acabamento impecável, escalas em ébano e sistema de afinação Buzz Feiten. Os instrumentos oferecem total conforto, tocabilidade incrível e durabilidade para enfrentar a estrada, show após show, ensaio após ensaio. O instrumento perfeito unindo timbre, conforto e design.



#### MIXER SX 3204

www.harman.com.br

A Harman apresenta o mixer analógico marca Soundcraft/Selenium SX 3204 FX. Destaca-se neste modelo uma ótima opção de efeitos e a entrada USB, além de outros recursos como 26 canais mono (XLR), 6 entradas estéreo, 6 auxiliares, 4 equalizadores no estéreo e 4 equalizadores mono. Outras características são Filtro Low Cut e Phase nos canais Mono, 10 efeitos com 99 parâmetros e o equipamento ainda reproduz e grava MP3 (Entrada USB). Os mixers da família SX são produtos campeões de venda e, com a chegada deste novo modelo, a linha de produtos se encontra completa.

#### SAMSON GO MIC DIRECT

www.equipo.com.br

Perfeito para notebooks e laptops, este compacto microfone conta com conexão USB plug and play. O Go Mic pode garantir gravações de alta qualidade, para registro de reuniões, palestras, workshops. Pode ser utilizado em teleconferências ou pelo Skype. Gravar vozes e captar instrumentos ficou muito mais fácil, basta plugar o Go Mic em seu computador e sair gravando, sem a necessidade das complexas interfaces de áudio. Entre as especificações técnicas, destacam-se saída P10 (1/4) para fone de ouvido, potência de 50 watts, entrada auxiliar P2 (1/8) para MP3 players e limitador embutido.



2014

31° Feira Internacional da Música

17a 21 de setembro - Expo Center Norte - SP

17a 19 - 13h às 21h | 20 - 11h às 21h | 21 - 11h às 19h

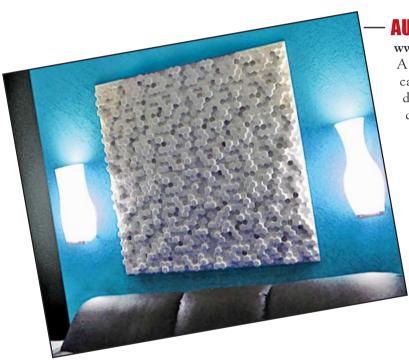
Rua dos Andradas 382 - SL - Santa Efigenia São Paulo - SP www.decomac.com.br



#### LANEY RT STUDIO

#### www.equipo.com.br

Esse amplificador cabeçote para guitarra possui potência de 15 watts RMS classe AB, válvula Preamp 3 x ECC83, válvula de saída 2 x EL84, entradas de 15W e de 1W, canais Clean e Drive, equalização bass, middle, treble com chave Pull-Push EQ, loop de efeitos, efeito Reverb Digital, Footswitch FS4 (acompanha o produto), conexão para as caixas de 8 ou 16 ohms, entrada para MP3, controle dos canais: Gain (Clean), Gain e Volume (Drive), entrada e saída USB (I/O), seção Master: Global EQ, Reverb e Tone.



#### AUDIODIFUSOR NHX NEMESIS

#### www.audiodifusores.com

A NEMESIS audiodifusores, o major fabricante de painéis para tratamento acústico de alta performance do país, traz ao mercado a versão aperfeiçoada do já aclamado audiodifusor NHX<sup>o</sup>, agora em kits completos de fácil instalação. Referência de mercado para difusão acústica bidimensional, o audiodifusor NHX é o painel ideal para salas de mixagem, masterização e gravação. Não se trata de um difusor acústico artesanal, mas de um produto de tecnologia exclusiva desenvolvida e patenteada pela NE-MESIS audiodifusores.

#### **GV2 GUV'NOR PLUS**

#### www.proshows.com.br

O famoso pedal GV2 Guy'nor da Marshall proporciona uma experiência completamente nova ao seu equipamento, com todo ganho e nível do cobiçado Guv'nor original da Marshall. O GV2 Guv'nor inspira a distorção da década de 90, que vai do overdrive até o superdistortion. Apresenta excelente ganho em qualidade e timbre, revolucionando para sempre a forma de encarar os pedais de distorção. O equipamento possui design inovador, controle de Bass, Mid e Treble, volume Master, Bypass passivo, controle de ganho, distorção com definição e nitidez e carcaça resistente em metal maciço.

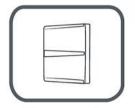


# Potência e qualidade nas mãos certas. As suas.

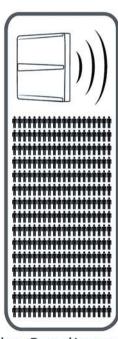




Line-Array Empilhamento de até 9 caixas



Compacta
Dimensões (LxAxP):
14x27x21 cm



Alto Rendimento

Apenas uma caixa
para até 300 pessoas

w w w . s p l a l t o f a l a n t e s . c o m . b r Schmitz Componentes Eletrônicos - Taió - SC - 47 3562 0209



Schmitz Componentes Eletrônicos O único e verdadeiro fabricante dos Alto-Falantes e Line-Array SPL

#### **RED DOT PREMIA AMPLIFICADOR D80**



O amplificador D80 da d&b audiotechnik foi um dos vencedores do prêmio Red Dot, que há mais de 50 anos vêm reconhecendo produtos com inovação no design. O corpo de jurados do concurso descreveu o equipamento como um amplificador Classe D de quatro canais que proporciona configurações específicas para o alto-falante, equalização que pode ser definida pelo usuário e funções de delay que podem ser combinadas com gerenciamento e proteção funcionais. O prêmio Red Dot é concedido a empresas que apresentam produtos com base na funcionalidade, impacto ambiental e grau de inovação, entre outros critérios. Saiba mais em: www.red-dot.de/ presse ou www.dbaudio.com

# **inMusic Brands** tem novo gerente de marketing



Dona das marcas Akai Professional, Alesis, Alto Professional, Denon DJ, M-Audio e Numark, o grupo inMusic Brands acaba de incorporar Paulo Del Picchia à empresa como gerente de marketing. Segundo o diretor de vendas para a América Latina da empresa, Anthony Lamond, a experiência do novo colaborador com os mercados da América Latina e Brasil será um benefício para o grupo aumentar a presença das marcas nesses mercados.

# **MÚSICA DO THE MISSION**

A banda britânica The Mission Iancou seu novo single, que promete ser outro grande sucesso, com produção do brasileiro André Kostta, pela Blast Stage Records/Sony Music. A faixa está disponível para compra pelo canal iTunes. O grupo recentemente agendou uma série de shows em agosto no Brasil: São Paulo, Rio de Janeiro, Goiânia e Curitiba. O repertório programado para os shows conta com clássicos que marcaram gerações como Wasteland, Severina, Beyond the Pale, Tower of Strength, Kingdom Come, Into the Blue e Butterfly on a Wheel.

#### **MERCADO DE INSTRUMENTOS TENTA SE RECUPERAR DA COPA**

Após o padecimento do Brasil no Mundial de Futebol, o mercado de instrumentos musicais vai tentar evitar outro sofrimento: o prejuízo. Esse será o principal objetivo dos expositores da Expomusic 2014. Depois de um semestre de desaguecimento, quando o setor de instrumentos amargou uma baixa de cerca de 40% em seu faturamento, a meta agora é recuperar as vendas e ficar no verde até o final do ano.

#### **EVENTO DISCUTE O** MERCADO FONOGRÁFICO NO RJ

Nos dias 24, 25 e 26 de setembro acontece o Rio Music Buzz no Rio de Janeiro, o maior encontro de profissionais da indústria fonográfica mundial. Promovido pela Associação de Música Independente (ABMI), o evento terá como tema Sincronização e Execução Pública. Os participantes poderão assistir a cursos, debates, rodadas de negócios e pitching de conteúdo para séries de TV, jogos eletrônicos e cinema, entre outros. As palestras custam R\$ 45 e as inscrições podem ser feitas pelo site https://eventioz.com.br/e/rio-music-buzz-2.

# <mark>LINHA JM</mark> CRIADA PARA SER MULTI.

JBL SELENIUM by HARMAN

Conectividade e multiuso: com entradas USB, SD card e rádio FM integrado, a linha JM é ideal para diversas aplicações, como palestras, apresentações musicais ou até mesmo para atividades de lazer que exijam potência e ótimo desempenho. Garanta a qualidade em qualquer lugar com as caixas multiuso da JBL Selenium.



jblselenium.com.br

harmandobrasil.com.br



















# CHEGA AO MERCADO

A Next Pro Audio está lançando no mercado os modelos da nova Série HFA. O HFA206P e o HFA112s são dois sistemas construídos com uma ótima relação entre o tamanho e sua pressão sonora. A qualidade e a potência dos sistemas os tornam boa opção para DJs e sonorização ao vivo de pequenos espaços. O coração da Série HFA consiste em um poderoso falante de 2200Wrms, leve e com um amplificador de potência classe D.

#### MICS DPA NA CAPTAÇÃO DA KYTEMAN ORCHESTRA

Seis concertos na Holanda foram gravados com uma seleção de microfones DPA. O engenheiro de FOH Sioerd Terpstra usou os equipamentos durante as apresentações da orquestra no Utrecht Tivoli. Em todos os concertos foram usados uma gravacão multipista para subsequentemente serem mixadas e transmitidas pela internet. Segundo o engenheiro, o objetivo era criar uma biblioteca de materiais completamente originais da Kyteman, pois nenhuma das músicas foi escrita anteriormente, todas foram executadas de forma improvisada. Sjoerd Terpstra, que já trabalha com a Kyteman há cinco anos, disse ter escolhido os microfones DPA porque os equipamentos seriam capazes de entregar uma qualidade de estúdio na apresentação ao vivo. A Kyteman Orchestra toca uma mistura de hip-hop, ópera e jazz com melodias e batidas mais cruas.



#### CURSO ENSINA A DESENVOLVER PROJETO...

#### ...de iluminação

A projetista de iluminação Jamile Tormann convida os profissionais da área de iluminação, arquitetos, engenheiros, lighting designers, designers de interiores, iluminadores e profissionais com conhecimento em projetos de iluminação a se capacitarem em elaboração de projetos de iluminação com ela. As próximas cidades são Porto Alegre, Vitória, Brasília, Recife, Salvador e Ioão Pessoa. Durante o curso, os participantes aprenderão a desenvolver as etapas do projeto executivo de iluminação; a elaboração de proposta comercial e contrato de prestação de serviço; a leitura de catálogo de iluminacão e, ainda, como cobrar, apresentar e entregar um projeto. Com carga horária de 12 horas, o curso acontece das 19h às 22h. Mais informações e inscrições: www.jamiletormann.com/cursos



#### IARCAS DE INSTRUMENTOS PATROCINAM...

#### ...videoaulas

Voltadas para estudantes, entusiastas e profissionais, as videoaulas transmitidas pelo canal Cifra Club (www.cifraclub.com.br/tv/videoaulas) recebem o patrocínio das marcas de pratos de bateria Sabian, equipamentos de áudio Samson e de amplificadores e caixas acústicas Laney. As aulas de bateria, guitarra e canto são dadas por especialistas que, de maneira didática, passam exercícios, dão explicações e fazem demonstrações. O conteúdo inclui parte técnica, teórica e de música. Todos os instrumentos musicais e equipamentos de áudio foram doados pelas marcas Sabian, Samson e Laney para a realização das videoaulas.



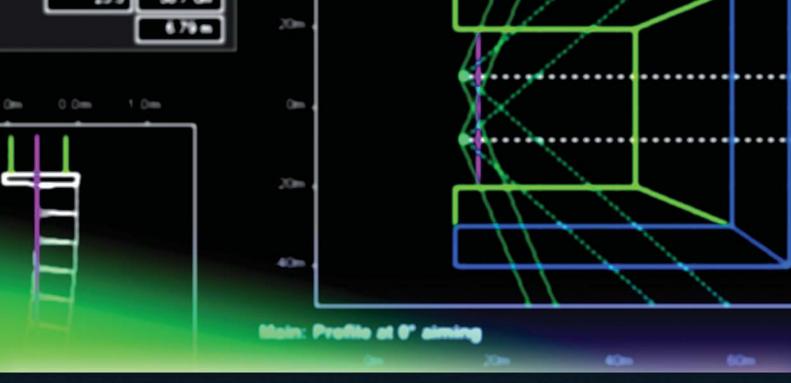
#### A VOZ DE PORTUGAL

A versão portuguesa do programa de calouros The Voice, batizado de A Voz de Portugal, ganhou um painel de LED Nexus 4x4 da Chauvet. Marco Silva, lighting designer e programador, usou 28 placas 4x4 para criar uma fachada na frente do palco que foi mapeada por Ioão Canosoof, da FX Road Lights. Trabalhando com o

servidor de mídia Mbox Studio, o profissional foi capaz de criar o design que coordenava com os LEDs de 6mm da parede de vídeo. Talvez o estágio mais dramático para o uso dos painéis seja no segmento de shows ao vivo. Os pai-



néis foram montados verticalmente em torres de 7 metros nos dois lados do palco. As 28 placas foram complementadas com 48 Color Das Batten-Hex 8 e 48 CO-LORado 1-Quad Tour RGBW LED, todos da Chauvet.



Harmonia Sônica através de um fluxo de trabalho integrado, pensativo ou a sofisticada trilogia d&b: software de simulação ArrayCalc, R1 software de controle remoto e o amplificador D80 criado para a eficiência.



DECOMAC

Rua dos Andradas 382 - SL - Santa Efigenia São Paulo - SP www.decomac.com.br



#### EFEITOS ESPECIAIS



A USA Profissional do Brasil e uma nova empresa brasileira, a COMPACTO GROUP, desenvolvem e produzem uma ampla gama de produtos para a produção de efeitos especiais e de entretenimento em fumaças, névoas, neves, bolhas e espumas. Toda sua produção está garantida pela Certificação M.S.D.S. Nº 23-3762/ 2005 outorgada pelo INTI, Instituto Nacional de Tecnologia Industrial, uma das mais prestigiadas instituições certificadoras do mundo. A empresa oferece a linha de produtos: USA smoke Fluid (linha Profissional) - Rosco Stage & Studio - "Low fog"; linha Disco-DJ; linha Out Door; linha-Haze "100%Oil Free"; linha Haze "Crack oil"; Linha Foam Fluid e linha Hi Foam.

Conheça mais em: www.usaprofissional.com



#### DAVID GUETTA AGITA FESTIVAL GLOBAL GATHERING

Em grande estilo, David Guetta abalou o evento no The Hangar no Global Gathering 2014 – o mais



famoso festival de música eletrônica do Reino Unido - realizado no aeródromo de Long Marston, perto de Stratford-On-Avon. O local está equipado com um novo design criado pelos Lighting Designers Leggy e Ben Brett com mais de 100 equipamentos da Robe.

Este show deu início a uma fase completamente nova de Guetta. A ideia era ter um enorme impacto visual e sonoro, ainda maior do que o que normalmente é conhecido, tanto por sua espontaneidade, energia e experiência rítmica e sensorial intensa. Segundo Leggy, no rider foram usados 24 aparelhos Robe Pointe e 36 ROBIN MMX, além de 52 LEDForce e 18 Par LED para oferecer o escopo criativo que ele precisava e manter o desempenho das luzes.

#### **OSRAM COMPRA A CLAY PAKY**

A OSRAM, multinacional alemã que atua em diversos setores de iluminação, aumenta ainda mais a sua força no ramo de entretenimento com a compra da italiana Clay Paky, especializada em iluminar shows e eventos.

Sediada em Bérgamo, a cerca de 40km de Milão, no norte da Itália, a Clay Paky é fabricante de diversos produtos nos quais são aplicados dispositivos OSRAM, como os da linha Sirius. Atualmente o setor de entretenimento está entre os que mais crescem no mercado de iluminação, e a OSRAM é uma das líderes mundiais no desenvolvimento dos chamados produtos SSL (Solid State Lighting na sigla em inglês), que incluem as tecnologias LED e laser.

#### VESPAS MANDARINAS **LANÇA CLIPE DE SANTA SAMPA**

Inspirado pelo filme São Paulo S/ A, de Sério Person, e também pelo cinema marginal de Rogério Sganzerla e Andrea Tonacci, o novo clipe do Vespas Mandarinas Santa Sampa https://www.voutube.com/ watch?v=f4ZHqbXRSWk, tem direção assinada por Kapel Furman, especialista em terror e efeitos especiais diretos, e conta com a participação da estrela do cinema nacional Nicole Puzzi. A canção é uma parceria de Thadeu Meneghini (vocalista e guitarrista da banda) com o hitmaker Bernardo Vilhena, autor, entre tantos outros sucessos, da eterna Menina Veneno.

#### **EQUIPO DEIXA DE DISTRIBUIR KURZWEIL**

A distribuidora e importadora Equipo, a partir do mês de agosto, por razões estratégicas da empresa, não distribuirá mais a marca Kurzweil, especializada em teclados controladores, pianos digitais e workstations no Brasil.

# CONCEPTS BECOME MATTER www.ideaproaudio.com











/ideaproaudio







Na Arena você dispõe de equipamentos das melhores marcas do mundo!



















www.arenaaudio.com.br e-mail: contato@arenaaudio.com.br

nail: contato@arenaaudio.com.b Tel: (71) 3346-1717 Nextel: (071) 7811-0752 ID 91\*659 SALVADOR - BAHIA

**OUALIDADE E EXCELÊNCIA!** 

# **NÃO PERCA**

AS INFORMAÇÕES
E NOVIDADES
DO SEU MERCADO
CADASTRE O SEU E-MAIL
NO SITE DA REVISTA BACKSTAGE

WWW.BACKSTAGE.COM.BR

ACESSE'A REVISTA
BACKSTAGE DIGITAL NO

issuu

issuu.com/revista\_backstage







#### LUIZ GONZAGA AINDA É O REI DO BAIÃO E...



...dos direitos autorais

Neste mês de agosto, completamse 25 anos da morte do cantor e compositor Luiz Gonzaga. No entanto, o Rei do Baião continua liderando, segundo o Ecad (Escritório Central de Arrecadação e Distribuição de Direitos Autorais), o ranking de artistas que mais recebem direitos autorais de execução pública musical do segmento de Festa Junina (que leva em consideração as músicas executadas publicamente nestes festejos).

Em 2013, quase 5 mil artistas, entre autores, compositores, intérpretes e músicos, receberam mais de R\$ 1,7 milhão de direitos auto-

rais no segmento de Festa Junina. Muitos compositores só recebem direitos autorais em épocas específicas como esta, visto que algumas músicas típicas não costumam tocar nas rádios e estabelecimentos no decorrer do ano. Para a gerente executiva de Marketing do Ecad, Bia Amaral, "as festas juninas são uma forte marca na cultura brasileira. Sem música, não há quadrilha, não há alegria, não há festa possível, por isso, nada mais justo que remunerar os talentosos artistas que fazem do 'São João' um dos eventos de maior importância na cultura popular deste país".

#### **CONHEÇA O RANKING**

As cinco músicas de Luiz Gonzaga mais executadas, segundo o Ecad:

- 1 Asa Branca Humberto Teixeira/Gonzagão
- 2 O Xote das Meninas Zé Dantas/Gonzagão
- 3 Numa Sala de Reboco José Marcolino/Gonzagão
- 4 Sabiá Zé Dantas/Gonzagão
- 5 Qui Nem Jiló Humberto Teixeira/ Gonzagão



# TECNISYSTEM

















Todos os times estão disponíveis em todos os tipos de instrumentos: Guitarra, Violão de Aço, Violão de Nylon e Cavaquinho. Aproveite e garanta já o seul



A Expomusic sempre cria expectativas. Seja para otimistas alavancarem negócios, pessimistas confirmarem suas teses catastróficas, prudentes justificarem sua cautela ou arrojados para buscar oportunidades. Por ser notadamente uma das maiores feiras mundiais de instrumentos e equipamentos, a Expomusic continua sendo o grande encontro do setor. Críticas se ampliam no horizonte, mas é inegável que a feira em São Paulo é a grande catalizadora do mercado.

#### **NO SUL**

O encontro do Grupo Renaer, em Canela, no RS, pode estar criando uma nova realidade para as empresas que buscam um contato mais direto com o comércio e seus anseios. O atendimento personalizado com o necessário isolamento para reflexão sobre condições especiais e perspectivas é uma estratégia que prima pelo profissionalismo e certamente vai gerar filhotes. Staner, Sonotec, Eros e Musimax definitivamente fizeram um golaço.

#### **DILEMA CHINÊS**

Se multiplicam as ações propostas por grandes marcas mundiais que recorrem à justica chinesa contra as falsificações que parecem estar ficando fora de controle. Embora o governo daquele país assuma uma postura fiscalizadora, a realidade é que muitas vezes o golpe pode partir até de um ex fabricante do produto legal. A China virou a fábrica do mundo e isso criou essa estranha dicotomia. O abismo de qualidade entre os produtos fica cada vez menor e não raramente até profissionais experientes são enganados por falsificações vendidas como originais e fabricadas em condições semelhantes, porém sem o "preço" da marca.

#### **LEGIÃO**

Marcelo Bonfá e Dado Villa-Lobos confirmaram presença na Festa Nacional da Música 2014 e receberão a homenagem do rock brasileiro. A história e o legado do grupo Legião Urbana serão motivo de celebração entre os homenageados na noite de abertura do evento ao lado de dezenas dos maiores nomes da música verde-amarela.

#### **CRIATIVIDADE**

A Borne colocou na prancheta mais uma ideia que explica porque a empresa não para de crescer e conquistar mercado. Para isso, criaram agora um puff musical que inicialmente pode parecer divertido, mas é extremamente prático para quem quer "esconder" um amplificador multiuso em um ambiente social. Equipado com falante de 8" e bluetooth, a novidade terá ainda conexões múltiplas, inclusive saída para caixa passiva. Com a nova fábrica de 1.800m2, em Guarulhos – SP, a empresa sempre apostou no talento inventivo e no design multicolorido dos seus produtos. E parece que deu certo.

#### **ENSINO MUSICAL**

A proliferação de vídeos na internet mostrando crianças tocando instrumentos com naturalidade e talento gera comentários que evidenciam o quanto estamos atrasados e desinformados sobre a importância do ensino musical nas escolas. As imagens são fruto de aprendizado, aculturamento e política de Estado para a educação e a cidadania. Não existe reencarnação ou algo divino nos pequenos prodígios que habitam as imagens que inundam o Facebook. São apenas frutos colhidos da árvore do planejamento para o futuro. Duro será implantar isso no país que segundo a ONU está em último lugar em educação nas Américas, ao lado do Suriname.

#### **DIREITOS AUTORAIS**

A discussão em torno da mudança proposta e aprovada no sistema de arrecadação dos direitos autorais no Brasil promete ainda muita polêmica. Nomes famosos estão opinando sem fazer a mínima ideia do que dizem e da abrangência do tema. Tomam posições veementes ao lado de "amigos" e inadvertidamente passam ridículo ao tentar abordar o assunto. A coisa é tão complexa que tá difícil saber quem é o mocinho e o bandido nisso tudo. Mas entregar aos políticos o controle da arrecadação dos direitos autorais no Brasil foi como convidar o Fernandinho Beira Mar para ser Ministro da Justiça. E tem gente apoiando e aplaudindo...

# **EXPANSÃO**

A Roland vem expandindo o seu quadro de parceiros no cenário musical brasileiro. Novos endorses e visibilidade em produções nacionais estão ampliando ainda mais o leque da empresa pilotada pelo competente e boa praça Takao Shirahata.

# **SUSTO NO AR**

A política de preços e as regras das companhias aéreas para mudanças de voos deveriam receber um olhar mais atento por parte da ANAC. A cobrança de valores extorsivos na substituição de titularidade, datas ou destinos transformou a vida de produtores e contratantes que investem no show business do nosso país num verdadeiro inferno. Muitos bilhetes são jogados no lixo por multas e valores absurdos e inexplicáveis utilizados pelas companhias aéreas brasileiras para mudar uma passagem. Qualquer alteração chega a custar mais caro do que comprar um bilhete novo. Alguém precisa ver isso e mudar essa sacanagem.

# **MIDIÁTICOS**

Não são apenas as bandas que chegaram na final do programa Superstar

da Globo que estão com as agendas cheias. Mesmo alguns grupos que participaram das fases iniciais conquistaram um interessante espaço e se transformaram em celebridades regionais. Sem fazer juízo de valor, continuo apoiando qualquer espaço aberto para os artistas brasileiros. Mas me pergunto, porque os demais programas como o The Voice fazem tanto sucesso comercial, mas não conseguem alavancar o artista do mesmo jeito?

# **DE NOVO**

Depois da trilha sonora do filme Frozen, da Disney, desbancar os superstars americanos nas paradas de sucesso, agora outro filme arrebata as terras do Tio Sam e chega ao topo da parada da Billboard. Músicas emblemáticas dos anos 70 alavancaram a trilha sonora de "Guardiões da Galáxia" e colocaram o disco em primeiro lugar nos EUA. A trilha tem Blue Swede (Hooked On a Feeling), David Bowie (Moonage Daydream), The Runaways (Cherry Bomb), Marvin Gaye (Ain't No Mountain High Enough), Redbone (Come And Get Your Love), Jackson Five (I Want You Back) e mais uma penca de canções setentistas inesquecíveis. Disco obrigatório para descolados.

#### **ESPERTEZA**

Alegar crise e não pagar duplicata de fornecedor tendo carro importado de luxo novinho em folha na garagem não é artifício comercial, é má fé. Queda nas vendas deve ser suportada por precaução e lastro financeiro. Tem gente fabricando "crise" para engordar o patrimônio pessoal ou apenas mantê-lo. Os fabricantes e importadores já estão mapeando isso. A era dos espertalhões está chegando ao fim.

# **ESTRATÉGIA**

Chegar ao varejo de eletro eletrônicos com produtos diferenciados se mostra uma alternativa interessante para muitos importadores. Mas para isso, criar produtos voltados exclusivamente a esse segmento é uma necessidade fundamental. Lojista não aceita competir com grandes redes de varejo pela incapacidade de atingir os patamares de negociação que essas empresas possuem. Vender o mesmo produto para uma loja de instrumentos e uma rede varejista é quase suicídio comercial.

# **RECADO**

Por absoluta falta de espaço para atender a todos, deixei há algum tempo de publicar e-mails nessa coluna. Reitero meu pedido de desculpas mas não posso deixar de colocar um trecho da mensagem de Luis Mauro Silveira, de SP: "Tenho uma oficina de manutenção de aparelhos eletrônicos e concordo com você quando disse na sua coluna que grande parte dos equipamentos é quase igual em seu conteúdo. Diariamente desmonto aparelhos de várias marcas, inclusive famosas e caras, mas vejo que no seu interior os componentes são dos mesmos fabricantes de peças." Palayra de técnico...

# RIO DAS OSTRAS JAZZ & BLUES

A edição 2014 de um dos maiores festivais do mundo repetiu o sucesso e inacreditavelmente continua crescendo. No próximo mês eu conto em detalhes o que rolou no evento que há mais de uma década colocou o Brasil no mapa mundial do jazz e do blues.

# **GLASSES, NO GLASSES**

# Amanda Ruzza e Mauricio Zottarelli



Após vários anos tocando juntos, a baixista elétrica Amanda Ruzza e o baterista Emilio Zottarelli juntam forças no provocante novo álbum Glasses, No Glasses, que sai pelo selo de Ruzza, o Pimenta Music. Um radical desvio dos sambas

animados, bossas e choros com os quais os dois músicos são normalmente associados, esse encontro desafia todos os estereótipos enquanto simultaneamente revela diferentes lados desses dois artistas brasileiros que atualmente residem em Nova Iorque. O disco foi gravado em dois dias com a participação de Leo Genovese, tecladista e saxofonista. O primeiro dia de gravação foi essencialmente uma improvisação coletiva no estúdio e a química entre eles foi tão forte que de cara já saiu Soundcheck, Glasses, No Glasses, Sugar High e Everybody's Talking.

# O MAR E SEU SOL Luciana Coló



Paulistana criada no Rio de Janeiro, Luciana Coló lança mais esse trabalho no qual também é produtora, em parceria com Raphael Gemal. A cantora, que se identifica com a vanguarda paulista da década de 80 e com o samba carioca das

décadas de 30, 40 e 50, flerta com a poesia ao transformar em música três poemas de Carlos Drummond de Andrade: Segredo, Soneto da Loucura e Canção para Ninar Mulher. A tônica se repete nas demais canções, que parecem ter sido feitas com bastante cuidado a fim de alcançar a alma humana. O álbum é só poesia, com uma mescla de ritmos e com um toque característico do experimental. Gravado por Carlos Fuchs, Daniel Vasques e Gustavo Krebs, a mixagem é de Carlos Fuchs e masterização de Luigi Hoffer.

# **MUSIC FROM MY PLANET** Nilton Gappo



O multi-instrumentista mostra mais um trabalho cuias músicas têm a missão de promover um resgate à paz entre as pessoas. As 10 faixas instrumentais levam o ouvinte a uma viagem pela sonoridade dos ritmos do mundo. A ideia é que

cada faixa remeta quem está ouvindo ao lado bom e bonito do ser humano, tendo em vista que a música tem o poder de inspirar e ajudar as pessoas a se tornarem melhores do que elas são. Considerando a variedade e as diferenças entre os povos em todo o mundo e o lado mau do ser humano, Music from my Planet vem com o intuito de transmitir harmonia e unidade dentro dessa multiplicidade complexa. O disco foi produzido, gravado e mixado pelo próprio Nilton Gappo.

# **METAL VEINS - ALIVE AT ROCK IN RIO** Sepultura



Em comemoração aos 30 anos de carreira, o Sepultura lanca mundialmente seu novo álbum Metal Veins - Alive at Rock in Rio com o grupo de percussão francês Les Tambours Du Bronx. O lançamento é uma parceria do Rock in Rio com

a MZA Music, a Eagle Rock e a Sony Music Brasil, que levarão aos fãs do mundo inteiro esse registro histórico feito no maior festival de música do mundo. O show, gravado no Palco Mundo do Rock in Rio 2013, em um dos dias dedicados ao Heavy Metal, levou 85 mil pessoas a cantarem do início ao fim sucessos da banda como Refuse/Resist, Territory e Roots Bloody Roots. Além disso, o show conta com o cover Firestarter, do Prodigy, e Sepulnation, o hino dos fãs do Sepultura. O lançamento conta ainda com um documentário exclusivo que registra toda a preparação das bandas para o show, com relatos de seus próprios integrantes, cenas de ensaios, bastidores, passagem de som e os minutos antes do show. Disponível em CD, DVD e formatos digitais, no exterior, o álbum chega também em formato Blu-Ray, o primeiro da banda.

# **SEVEN** Emily King and



Nascida na cidade de Nova York em 1985, a cantora e compositora Emily King cresceu rodeada por música através de seus pais, dueto vocal de jazz Kim e Marion. Após lançar East Side Story, em 2007, álbum que rendeu uma indicação ao Gram-

my de Melhor Álbum R&B Comtemporâneo, Emily lança seu EP Seven, que já rendeu uma série de convites para participar de turnês com outros artistas, entre eles Maroon 5, Emeli Sandé, Festival SXSW, e recentemente a abertura dos shows da turnê de Sara Bareilles pelos Estados Unidos. Suas composições cuidadosamente trabalhadas são o veículo perfeito para sua voz exuberante que abriga tanto a inocência como a honestidade. Com influência de uma mistura suave de soul, R&B, pop e rock, Emily é uma reminiscência de cantores e compositores da década de 1970.

# REVISTA DO SAMBA Samba do Revista



O grupo paulista nos presenteia com mais um trabalho fabuloso dando uma roupagem totalmente contemporânea ao samba. Beto Bianchi, Leticia Coura e Vitor da Trindade incorporaram às canções as experiências culturais adquiridas em tan-

tas viagens pelo mundo, incluindo lugares incomuns como Israel, Paquistão, Marrocos, além de países europeus, misturaram alguns temperos brasileiros como pimenta e colorau e mandaram ver nesse álbum onde exploram suas próprias composições criadas ao longo dos 13 anos de carreira do trio. O CD também traz parcerias com o poeta Solano Trindade, Marcia David, Carina Iglesias e Adriana Capparelli, além de canções dos mestres da velha guarda do samba paulista Osvaldinho da Cuíca (Esquenta bloco Kambinda) e seu Maninho da Cuíca (A Cuíca do Maninho).





# ×8 a amplificação evoluiu

Nunca antes um amplificador atingiu um alto nível de integração como agora. Processamento, roteamento, medição, controle e distribuição de energia estão inclusos em uma única plataforma. Nova Série X da Powersoft: a evolução da espécie.





















# Profissões do

redacao@backstage.com.br Fotos: Bruno Polengo / Arquivo pessoal / Divulgação

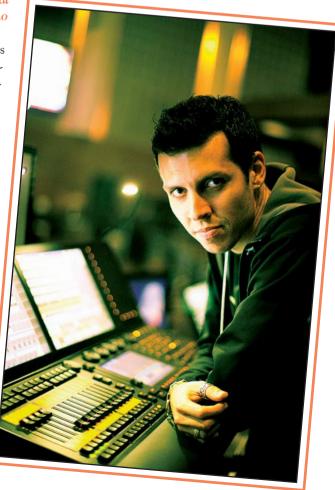
A profissão do mês é a de Lighting Programmer. O entrevistado é o Menga Cruz. o poder de comandar a festa, pensar em cada música e tudo mais. Cheguei a aprender como mixar e brincava nas pick-ups antes da casa abrir. Mas tam-

enga, vamos falar sobre você, sua história, qual sua formação acadêmica, e como você parou no mercado de entretenimento?

Bom, como muita gente nesse mercado, cursei apenas até o colegial, até porque já estava na idade de trabalhar. Na verdade acho que o grande "culpado" de minha carreira como profissional do entretenimento foi o meu pai. Ele tinha uma casa noturna e uma pequena empresa de locação em Santos, litoral sul de São Paulo. Como meus pais eram separados e eu morava com a minha mãe, passava os finais de semana com o meu pai. Sempre fiquei fascinado em como a noite mexia com as pessoas, um DI com a música certa, no momento certo despertava tantas emoções no público das festas, tenho quase certeza que foi isso que acabou me puxando, além de crescer no meio. Acabei entrando aos poucos na empresa do meu pai, acompanhando as montagens de eventos, indo aos finais de semana na casa noturna e cada vez me interessando mais pela "coisa".

Curiosamente você começou no áudio e passou para a área da iluminação. Como foi esse processo?

Acho que todo mundo que trabalha em uma casa noturna quer ser notado por todos, quer ser o centro das atenções e eu não era diferente, queria ser o DJ e, é claro, o rei da noite. Achava o máximo ter



bém montava o som nos eventos e comecei a ficar responsável por isso ao invés do sonho de ser DJ. Mas teve uma época em que meu pai queria dar um "up" e colocar uma luz mais moderna na empresa e eu fiquei responsável por isso. Comecei a pesquisar, ia em feiras para conhecer as tendências e acabei me apaixonando pela luz. Foi uma conversão muito rápida, logo após essa reforma fiquei como iluminador da casa.

Sempre perguntamos aos nossos entrevistados quais foram aqueles momentos ou pessoas que fizeram a difrença na sua carreira e por quê? Além do Pink Floyd com The Wall e Pulse? Te falo que a lista é grande, mas foram vários momentos na minha vida e existe uma pessoa para cada um deles. Acho que o principal foi o meu pai, é claro, mas ao que todo mundo pensa ele nem sempre me apoiou, não queria que eu seguisse a "carreira" dele e tivesse os mesmo problemas, acho que esse fato me deu mais força para seguir. O meu falecido "padrinho" da luz Claudinho Borges, foi o cara que nunca deixou eu desistir quando era mais novo, por não saber que cada coisa vem em seu tempo e o sol nasce para todos na hora certa. Ricardo Ferrari, o Coxinha, que acreditou no meu trabalho e na minha palavra em uma oportunidade que eu tive, quando ele não tinha como me pagar e ver o meu trabalho, por acreditar no meu potencial acabei oferecendo o meu trabalho por um lugar para dormir e o que comer, até que depois de um tempo acabei ficando à frente da empresa. Marcos Olívio por ser um mago inspirador quando eu nem o conhecia e fui a um show do Paralamas e na época ele usava os braços hidráulicos, isso foi no antigo Metropolitan no Rio, achei fantástico! França Gregório, o Francinha da LUX, por enxergar um profissional



Menga Cruz, Paulinho e Marcos Olivio, dvd alexandre pires

em um moleque que ele conhecia desde pequeno. E acho que por fim o Guillermo Herrero, o Gringo, argentino "marrento" que acabei conhecendo na estrada, que ainda é uma das maiores referências de luz que eu já tive e hoje é meu sócio.

O que faz um Lighting Programmer na produção de um evento, de um DVD por exemplo? Quais são as suas atribuições desde a pré-produção até o show ir para a estrada?

No meu ponto de vista a função de um programador é passar todo o pensamento e criação do Lighting Designer para o objetivo final, a luz. Ser responsável em passar todas as idéias do LD para a mesa e, depois disso, como a nossa realidade no Brasil é outra e não conseguimos rodar na estrada com a



DVD Luan Santana

mesma estrutura de um DVD, somos responsáveis em reprogramar o show do DVD para a estrada e tentar adaptar da melhor maneira possível a luz feita para a turnê.

Na iluminação existe uma hierarquia de cargos; descreva o que faz cada um deles:

# Lighting Designer (LD):

Junto com o LD sempre vem o diretor de fotografia, às vezes é o próprio LD que acumula essa função. O LD é responsável por toda a criação e concepção do show, ele constrói todo o desenho do show pensando o que cada coisa vai fazer ou como cada equipamento vai funcionar.

## Programmer:

O programador é responsável por todo o sistema dos consoles e toda a parte de programação do show, seguindo a direção do LD.

# Operador:

Geralmente os operadores das bandas não exercem função nas gravações de DVD, salvo algumas exceções. Eles acabam acompanhando todo o processo e assumem o show depois de ser reprogramado para a estrada onde começa a tour.

Voltando um pouco no tempo, a luz tanto na física como na tecnologia sempre andou mais rápido que o som. Quais foram os principais avanços na área da iluminação que você acompanhou?

Podemos dividir tudo como antes e depois do LED: essa tecnologia revolucionou a forma de se fazer luz. Mas o que mais eu curto nisso tudo é a facilidade com que se criam equipamentos extremamente potentes e cada vez menores. Mas ainda acho que os consoles vem se superando cada vez mais, um exemplo disso são os consoles MA. São relativamente novos no mercado, talvez os últimos a serem lançados, mas hoje dominam o mercado mundial. E um outro detalhe é o controle total de um espetáculo, pois hoje você consegue controlar um pano que sobe, uma máquina de fogo, um truss que desce, tudo via console. Nem por um milagre você conseguiria fazer isso há uns 15 anos.

Em que momento você teve seu primeiro contato com o servidor de video Catalyst, e como você se tornou especialista neste sistema?

O primeiro contato foi por pura curiosidade, por sempre ler matérias das referências internacionais e sempre ver um Catalyst envolvido e então decidi pesquisar e conhecer. Conheci o Coxinha, que na época era um dos únicos a possuir o sistema e eu queria conhecer isso, saber como funcionava, como era controlar vídeo através de um console de luz; enfim, eu queria mesmo trabalhar com mais essa ferramenta. Na época o Catalyst estava apenas na sua 2ª versão, bem limitado, mas muito funcional para a época. Me tornei programador da empresa do Coxinha e comecei a trabalhar com ele, ele ainda programava também, mas foi cada vez se afastando mais e por outro lado eu acabei dominando o sistema. Dai vieram várias atualizações do sistema e eu sempre participando, até que depois de um tempo acabei percebendo que só tínhamos nós fazendo esse trabalho e que não existiam programadores de Catalyst. Acabei abracando a causa, me distanciei da luz e me apaixonei pelo Catalyst.

Quando foi criada a sua empresa a IMAGE4U, o que ela faz, quais os projetos mais importantes que ela participou? A Image4U foi criada em 2010 a fim de trabalhar com os amigos e locadores. A Image4U hoje oferece não só os sistemas de Catalyst, mas também, Studio para programação em Wysiwyg R33, programadores de sistema grandMA, Lighting Designer e diretor de fotografia. Na área de projetos executados temos o Prêmio Multishow de Música Brasileira, no qual eu sou programador de vídeo há 6 edições. Na área de DVDs temos envolvimento nos projetos dos maiores artistas atuais como Thiaguinho, Luan Santana e Ivete Sangalo.

Para se entender como funciona um projeto de iluminação, como é feito o

Podemos dividir tudo como antes e depois do LED, essa tecnologia revolucionou a forma de se fazer luz. Mas o que mais eu curto nisso tudo é a facilidade com que se criam equipamentos extremamente potentes e cada vez menores.



O sistema sem fio VWS-20 conta com uma base receptora e dois microfones, controle de volume individual, saídas individuais por canal e cápsulas com captação dinâmica e resposta de frequência de 40Hz a 20kHZ. O alcance deste modelo é de até 50 metros, com modulação FM e alimentação por meio de duas pilhas AA 1,5V.



IMPORTADORES EXCLUSIVOS







Festival de Vina del Mar 2012

processo de criação? O cliente manda um briefing do que ele imagina para o show ou evento; a partir deste ponto quais as atribuições do Lighting Designer e do Operador de Luz?

Geralmente o cliente sempre tem uma referência de alguma coisa, um show em que ele foi, alguma matéria de tal banda, ou, como algumas vezes aparece, uma ideia megalomaníaca que acaba se tornando uma coisa bem interessante. Após analisar essas referências começamos a fazer a parte de criação estrutural do projeto. Depois do projeto finalizado pelo LD, o mesmo passa todas as informações que ele recebeu do cliente para o programador. Como o cliente imagina a luz, qual o resultado que ele quer e assim o programador consegue colocar em prática essas ideias.

No mercado da tecnologia de iluminação o que ou que tipo de equipamento você visualiza como o próximo passo tecnológico?

Aposto minhas fichas na tecnologia de LED. Esses componentes ainda tem muito o que evoluir, a tecnologia está fantástica e totalmente presente nos equipamentos de luz. mas cada vez

mais será obrigatório o uso de um sistema de consoles e processadores para conseguir dar conta disso tudo. O centro nervoso, a FOH da iluminação está cada dia mais complexa e controlando muito mais efeitos. Antigamente falávamos de moving lights com 20 canais DMX, hoje falamos facilmente de equipamentos

táculos de Diversões -, e para ser um associado é necessário provar a sua capacitação profissional com provas de trabalho que participou e/ou provas escritas. Porém o SATED somente reconhece as funções de Técnico de Iluminação (aquele que monta

Técnicos em Espe-

o sistema) e de Operador de Luz

# Antigamente falávamos de moving lights com 20 canais DMX, hoje falamos facilmente de equipamentos com 160 canais, e são uns 60 desses no palco.

com 160 canais, e são uns 60 desses no palco. A complexidade dos sistemas tem crescido de forma exponencial.

(aquele que faz o sistema funcionar), e as novas funções ainda não são reconhecidas. No Brasil não existe divisões de nível na

# Incomparável sim, o futuro já está entre nós.



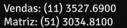
M32: Design, tecnologia e usabilidade sem precedentes: O melhor pré do mercado, arquitetura de operação em até 96 KHz, 40 canais de entrada simultâneos e outros requintes técnicos exclusivos, ou seja, o melhor dos dois mundos: desempenho com estilo.



**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO** 









proshows.oficial @proshows



Seja curioso e vá atrás da informação, ela não chega sozinha até você sentado no sofá. Use a maior ferramenta no mundo chamada internet a seu favor, pesquise sempre. Tenha ética desde cedo e respeite quem está acima de você.





Bruno Lima, Guillermo Herrero, Menga, Paulinho: DVD Bruno e Marrone

classificação profissional, até porque não existe um interesse que isso seja feito pelo menos até o momento, a maioria dos profissionais da área quer ser LD e não quer ser taxado por somente uma função.

# O que falta ainda para que você se torne um profissional ainda melhor?

Uma faculdade de iluminação, mais conhecimento na luz natural, crua na sua essência; quero muito aprender muito mais sobre isso para poder atuar em um estúdio de TV ou em um set de filmagem. A intenção é conhecer muito mais do mundo da luz para as câmeras, para poder fazer direção de TV ou até mesmo de cinema. Ser um bom diretor de fotografia com uma linguagem diferente, com um olhar diferente. Talvez até mesmo trazer o olhar de um show para dentro das telas.

# Quais os seus planos para o futuro, daqui a 10 anos, por exemplo?

Ter a minha empresa bem conceituada no mercado, ser um exímio programador, ser ainda mais conhecedor de novas tecnologias e estar programando uma tour como Justin Timberlake ou

um bom rock como Linkin' Park, fazendo projetos gigantes e curtindo minha família.

# Qual conselho você daria para quem está começando hoje na área de programação de iluminação?

Seja curioso e vá atrás da informação. ela não chega sozinha até você sentado no sofá. Use a maior ferramenta no mundo chamada internet a seu favor, pesquise sempre. Tenha ética desde cedo e respeite quem está acima de você. Quem respeita quer ser respeitado. Nunca desista no 1º trabalho que te limarem, sua hora vai chegar. Agradeça sempre as oportunidades dadas a você, afinal você só saberá se foi bem se te chamarem uma 2ª vez. E fique tranquilo, ninguém entende quando você explica a diferença entre Fucsia e Magenta, para todos será apenas um Rosa Choque.

Este espaço é de responsabilidade da Comunidade Gigplace. Envie críticas ou sugestões para contato@gigplace.com.br ou redacao@backstage.com.br. E visite o site: http://gigplace.com.br.



# A TECNOLOGIA ALEMÃ NO BRASIL

LEVE: 16,9 kg

COMPACTO: 27,5 x 50 x 35,5 cm (h x w x d) PODEROSO E POTENTE: 133 db (SPLmax per unit)



# VERA10 - FLEXIBILIDADE EXTENDIDA

# O Line Array Vertical para diferentes desafios acústicos

- Grande fator de intelegibilidade com Agudos Cristalinos
- Visual Discreto Perfeito para instalações permanentes
- Alto Falantes desenhados para finalidades específicas
- VERA-SYS-ONE e VERA-SYS-TWO Sistemas plug'n'play
- Presets disponíveis para Torrersoft e LAB.GRUPPEN
- Descubra mais em: www.twaudio.com/VERA10

# VERA L24

Extender

# VERA S15



2 x 12" Low-Mid 1 × 15" Bassreflex Subwoofer

## VERA S18



1 × 18" Bandpass Subwoofer

# VERA S30



2 × 15" Hybrid Subwoofer





2 × 21" Hybrid Subwoofer





Andreas Schmidt Cel.: 11 98046.6679 Cel.: 11 95258.8066

email: info@easamerica.com

www.easamerica.com



# redacao@backstage.com.br Fotos: Divulgação

Lançada na Winter Namm 2014, a MIDAS M32 foi desenvolvida para atender tanto a estúdio quanto som ao vivo. Com 40 canais de entrada, 32 préamplificadores de microfones e 25 mix buses, o console ainda traz arquitetura aberta permitindo a operação futura em 96kHz.

esenvolvida e projetada na Inglaterra, a M32 surgiu com o objetivo de combinar o melhor do clássico britânico com as mais avançadas tecnologias, completamente redefinida para o formato que um médio console de som ao vivo pode oferecer.

O processo industrial do design foi inspirado em uma fonte inesperada - no luxo e na alta performance da indústria automotora. O motivo foi simplesmente o fato de empresas como Aston Martin, Bentley e Rolls Royce serem hábeis em introduzir avanços tecnológicos inovadores, mantendo a sensação, essência e qualidades intangíveis de suas marcas. E esse foi o desafio que a MIDAS também enfrentou ao criar o console M32.

Portanto, a fim de criar um projeto para o futuro, a MIDAS contou com a ajuda de Rajesh Kutty, um designer industrial líder conhecido por seu trabalho com os fabricantes de automóveis de luxo como a Bentley. Kutty começou por examinar



os elementos de design que fizeram as consoles MIDAS tão procuradas - disposição lógica simples para a usabilidade e ergonomia incomparável. Com estes elementos de design em mente, Kutty estabeleceu que deveria criar um estilo moderno e inovador, futurista, e elegante. No final, o estilo escolhido foi o que representava o casamento perfeito entre arte aerodinâmica e desempenho.

# CONSTRUÍDA PARA O AMANHÃ

A M32 é um console desenvolvido para o hoje e para o futuro, tendo em vista que tem uma arquitetura aberta. O equipamento combina a lendária qualidade de som MIDAS com avançada tecnologia digital. O projeto de arquitetura aberta permite uma operação a 96 kHz no futuro, além dos conversores de 192 kHz ADC e DAC, criando um meio-formato revolucionário de console ao vivo. A M32 apresenta um estilo ultra-elegante. Materiais de construção high-end, incluindo fibra de carbono, proporcionam durabilidade incomparável e força, além de peso substancialmente inferior a consoles semelhantes.

O M32 utiliza os amplificadores de microfones da MIDAS PRO Series e os faders de design personalizados que permitem 1 milhão de ciclos de vida, três vezes mais do que os outros consoles principais.

O pré-amplificador MIDAS elimina desequilíbrios típicos de fases de definição de ganho, melhorando assim a relação de rejeição de modo comum (CMRR) e distorção harmônica para um nível quase imensurável. A topologia de largura de banda de alta frequência constante assegura excelente estabilidade, rejeição de RF e desempenho de ruído em todos os níveis de ganho, contribuindo para o seu som transparente, aberto e dinâmico.



Os amplificadores de microfone são os mesmos que os utilizados na indústria padrão MIDAS XL4 e consoles 3000, que muitos consideram ser o maior analógico consoles vivos já construído. Ao longo da última década, o XL4 e o 3000 têm sido utilizados por inúmeros artistas tops, incluindo Bon Jovi, Alanis Morrisette, AC/DC, Coldplay, Kid Rock, Metallica, Alicia Keys, Foo Fighters, Christina Aguilera, Sir Paul McCartney, Pearl Jam e muitos mais.

# O QUE FAZ O M32 SER POSSÍVEL?

A resposta é: tudo. Se você vem de um mix analógico de fundo, ou está acostumado a usar outros consoles digitais, na sua primeira experiência com o M32 você vai perceber que o equipamento foi projetado para ser intuitivo, fluido e direto. tes suaves para elementos críticos à medida que a mix progride, enquanto a tela de TFT mantém informado cada passo do caminho. Esta integração de controles táteis, faders motorizados e a matriz de LCD e TFT faz do M32 uma solução para som ao vivo, transmissão, estúdio de gravação e aplicações de pós-produção.

O M32 muda o conceito por completo o conceito do que é possível em um mix digital. Um fluxo de trabalho intuitivo juntamente com uma interface de usuário totalmente interativa garante familiaridade imediata e inspira confiança.

Engenharia avançada e design meticuloso entregam uma performance sonora a um preço extremamente acessível.

# Para saber online

www.proshows.com.br

# Características do equipamento

Amplificadores de microfone premiados

25 mix buses alinhados em tempo e fase coerente

Rede AES50 que permite até 96 entradas e 96 saídas

Arquitetura aberta que permite a futura operação de 96 kHz

Conversores a 192 kHz ADC e DAC para excelente desempenho de áudio

Fibra de carbono de alta performance, de alumínio e estrutura de aço de alto impacto

40 bits de ponto flutuante de processamento de sinal digital

8 DCA e 6 grupos de mute

8 motores estéreo de efeitos de processamento de sinal

25 MIDAS PRO faders motorizados 100 mm

Daylight de 7" a cores TFT visíveis

Interface de áudio 2.0 de 32 x 32 canais USB

Controle remoto sem fio opcional com Apps MIDAS para iPhone e iPad

Detecção automática de alimentação chaveada universal

Dois altofalantes fullrange M12, dois subwoofers B30, um sistema amprack e um conjunto de cabos. O sistema PA-SYS-TWO, da alemã TW Áudio, une a versatilidade do M12. considerado um equipamento para todas as finalidades de som, com a potência e o alto desempenho dos subs B30.



redacao@backstage.com.br Fotos: Divulgação

leitor atento já pensou na possibilidade de o PA-SYS-TWO também poder ser estendido facilmente: ou seja, é possível, sim, fazer a conexão de até seis M12 adicionais, bem como mais seis B30 sem problemas. Verdade, isso é algo que qualquer técnico gosta. E fazer o upgrade para o seu irmão maior, o PA-SYS-ONE, também é possível. Mude os presets,

alto-falantes conectados e pronto! As M12 não só ficam bem em um tripé como também são recomendadas pela sua alta eficiência no midrange, bem como dão a possibilidade de monitorar vocal de alto desempenho. Os desenhos assimétricos, com caixas esquerda e direita, tornam essas caixas ainda mais profissionais. Combinado com subs B30, o M12 passa a

# Com os drivers de 15" de neodímio, o subwoofer B30 pode ir a frequências de cerca de 40Hz. Por isso, pode entregar mais de 2 oitavas, sem restrições

atender locais de pequeno e médio porte. Como todos os alto-falantes da série M, o modelo da M12 também tem uma rede crossover com delay ajustado e frequências para a inteligibilidade da fala, ótima reprodução de música e faixa dinâmica extrema, mesmo com a intensidade sonora elevada.

Outro destaque é que o M12, como o M15 e T24, é equipado de série com aparelhamento de carga aérea.

# **B30 ALTO DESEMPENHO**

A construção híbrida do subwoofer B30 une todas as vantagens dos sistemas bassreflex e horn: alta eficiência, longo alcance e uma frequência de corte extremamente baixa. O acoplamento do campo sonoro é feito através do plano frontal completo e, portanto, reduz os distúrbios de atrito e fluxo normal a um mínimo absoluto. Os resultados são a conversão de energia eficiente, com baixas perdas, reprodução com impulso controlado e excelente dinâmica, mesmo em plena carga. Com os drivers de 15" de neodímio, o subwoofer B30 pode ir a frequências de cerca de 40Hz. Por isso, pode entregar mais de 2 oitavas, sem restrições, tornando-o utilizável sem unidades infrabass adicionais.







Pensada para ter uma versatilidade única para som ao vivo, a mixer WZ4 14:4:2, da Allen&Heath, atende tanto aos técnicos que estão na house mix, no monitor ou aos dois ao mesmo tempo.

# **CONSOLE FAZ O TRABALHO DE DOIS**

redacao@backstage.com.br Fotos: Divulgação

sta quarta geração da MixWizard traz a opção de caber no console uma interface USB multicanais com um cartão de 16 canais de alta qualidade para facilitar a gravação multipista e 2 pistas de playback. Entre as características do

console estão as 4 bandas de EQ com faders de 100mm de alta qualidade, 6 mandadas auxiliares, 12 segmentos de gráficos de medição e um único sistema conector QCC que facilita a montagem. Quando opera no modo FOH, os quatro



grupos com inserts, faders de 100mm e as saídas XLR podem ser roteados e enviados para o mix LR para uma sub mixagem flexível. O LR principal tem inserts, faders direito e esquerdo separados e saídas XLR para alimentar o sistema principal de falante. EQ e processamento de sinais podem facilmente ser inseridos em grupos e saídas principais.

Esta quarta geração tem características mecânicas invejáveis, como circuito individual de cartões para as faixas de canal (em vez de ter tudo em uma grande placa de circuito onboard). Fisicamente, o console é bem fininho, mas o I/O na parte traseira do console permite um ângulo de trabalho confortável. Devido ao seu número de canais, este modelo particularmente pode ser montado em modo rack. Um mode interno permite que o console opere de 100 a 240V e frequência de 50-60Hz.

Para som ao vivo, o console inclui uma novidade inovadora da Allen&Heath. O equipamento tanto pode ser configurado para trabalhar como um mixer convencional para estúdio ou ao vivo, como pode ser comutado para trabalhar como mixer no monitor de palco, onde um grupo de faders e controles de níveis de saídas auxiliares são trocados, permitindo que as seis saídas auxiliares estejam sob controle dos faders.

No modo monitor, as mixagens auxiliares são roteadas para um grupo de faders LR, entradas e saídas XLR.

O sistema AFL e PFL são comutados para saída Mono para proporcionar um efeito wedge de saída. Resumindo, este equipamento é um console para monitor com saídas adicionais disponibilizadas por um grupo de buses por meio de controles auxiliares master.

No modo Dual, alguns auxiliares podem ser usados como mix de monitor e outro sub grupo pode ser usado na saída do LR principal, permitindo que o técnico controle o som da house mix e os mixes o monitor a partir de um mesmo console.

# Características técnicas

Rack montável de 19"

10 mic/line inputs com jack balanceado XLR/TRS jack,

Faders de 100mm

6 Mandadas auxiliares - comutáveis em pré/pós fade 4 Grupos de Áudio

Gerador de Pink Noise

2 entradas Dual Stereo com ganhos separados

4 bandas EQ com 2 swept mids Oscilador de Pink Noise

Excelência em áudio começa com Audix.
Pergunte a quem tem.

MICROPHONES

AUDIX



Rua Chile 678 - Vila Santa Luzia - São Bernardo do Campo - SP - 09668-100 Tel: (11) 4368.8291 - ID Nextel 1\*32732 - www.gobos.com.br - audio@gobos.com.br

# TWAUDIO Leve, compacto, poderoso e potente, o sistema que a EAS América traz

para o Brasil utiliza tecnologia alemã e foi projetado para atender a diferentes desafios acústicos.

redacao@backstage.com.br Fotos: Divulgação

m equipamento com grande fator de inteligibilidade com agudos cristalinos e um visual discreto, tornandoo ideal para instalações permanentes, o VERA10 é um line array vertical criado para eventos que exigem alta qualidade e performance para os seguintes requisitos: sutilezas visuais e dimensões compactas, bem como manuseio rápido e fácil, além da sua flexibilidade. O alto rendimento do VERA10, juntamente com o seu tamanho extremamente

compacto e o baixo peso, significa que o sistema é capaz de cobrir eventos de até 10 mil pessoas.

A formação do sistema VERA também oferece um leque de speakers especificamente adaptados para certas aplicações. O projeto de um novo alto-falante dedicado em neodímio, de 10" com a combinação ideal de drivers de baixo e médio portes desenhados exclusivamente para o VERA10, combinado com o projeto de câmara de compressão

atinge uma eficiência de mais de 103 dB (1 W / 1 m).

O guia de ondas de alta, que sofreu uma evolução significativa, permite também que os novos tweeters formem uma frente de onda de 10° vertical, coerente. Isso faz com que o VERA10 tenha um pé direito de alto alcance em todas as matrizes verticais, atuando de forma precisa. Sem essas vibrações parciais que geralmente aumentam dramaticamente em frequências mais altas, a distorção é mínima, mesmo acima de 8kHz.

# **O RESULTADO**

Elevações cristalinas, inteligibilidade e profundidade são os diferenciais em um sistema que se destaca em ambientes acusticamente desafiantes. Os falantes médio-altos com 80° de cobertura horizontal foram desenvolvidos usando Wave-Former, sendo fácil trocar por um elemento de 120°, se assim desejar. Baixo peso e fácil de usar significam que o usuário pode construir matrizes verticais de até 18 elementos e ainda estar de acordo com os padrões de segurança alemão BGVC1. Todas as peças para aparelhamento necessárias, exceto o quadro RF300, estão firmemente ligados ao gabinete. Graças ao seu desempenho de baixa frequência, o VERA10 pode ser usado sem subwoofers adicionais em diversas aplicações.

Por exemplo, o VERA S15 e o VE-RA S30 (subwoofers) estão disponíveis onde a saída de graves mais forte é necessária. Já os subwoofers S15 com seus sistemas de fly são particularmente bem integrados com o VERA10, oferecendo uma extensão de graves visualmente sutil quando montados em fly ou empilhados abaixo dos topos onde o espaço para woofers não está disponível.

O transporte, montagem e uso diário são também incrivelmente fáceis. Por exemplo, o VERA DL10



# Os falantes médio-altos com 80º de cobertura horizontal foram desenvolvidos usando WaveFormer, sendo fácil trocar por um elemento de 120°, se assim desejar

permite armazenar e transportar até 24 módulos VERA10. O quadro RF300 funciona como uma moldura de empilhamento e para dar ainda mais usabilidade, a estrutura de chão GF10 oferece horizontalmente e verticalmente pés ajustáveis. Por exemplo, se quiser usar dois ou três elementos de um

tripé como um pequeno sistema de som do evento, não há problema. Invertido, uma SF10 também permite que se pendurem até 3 elementos de um meio acoplador.

# Para saber online

www.easamerica.com

# Especificações técnicas Vera 10

Drivers: 1 x 10" LF / 2 x 1" HF Alcance de frequência:

60 - 15000 Hz

Capacidade de potência:

500 / 1000W LF / 200 / 400W HF 600 / 1200W, c/ crossover interno passivo

Impedância:

16 ohms LF / 16 ohms HF

12 ohms HF

Cobertura:

80° or 120 ° x 10°

SPLmax / 1 m / peak 133 dB

Dim.: (h x w x d): 275 x 500 x 355 mm Peso: 16,9 kg / 18 kg c/crossover passivo

Acessórios: H120, CaseV10, DL10,

RF300, GF10, SF10

**REALIZAÇÃO:** 



# **CAMPANHA DE PRESERVAÇÃO AUDITIVA**

# ABRACE TAMBÉM ESSA CAUSA: PRESERVE A AUDIÇÃO. ELA É SEU PRINCIPAL INSTRUMENTO DE TRABALHO!

# DICAS DE SAÚDE AUDITIVA DA DRA. KATYA FREIRE:

Você sabia que o uso dos fones in-ears nos dois ouvidos propicia um ganho natural de 6dB, devido o efeito da somação binaural?

Quando o músico usa o fone somente em um dos lados do ouvido, existe uma tendência automática de se aumentar o volume do transmissor (body pack), para compensar o "ruído" externo, e assim obter o retorno necessário, já que foi perdido os 6dB da somação binaural. Porém, nessa situação existem 2 fatores agravantes e prejudiciais para a saúde auditiva do músico: a orelha aberta sem o fone sofre a agressão de toda a pressão sonora do palco, e a orelha com o fone sofre um prejuízo redobrado, já que a pressão sonora (SPL) num canal auditivo é infinitamente maior do que num ambiente aberto. Nesse caso, o prejuízo é muito maior e corre-se um risco duplo quanto aos danos auditivos.

Existem muitas vantagens quanto ao uso dos monitores in-ears, como a melhora na qualidade sonora, possibilidade de mixagens personalizadas, controle individual do som e preservação auditiva. Porém, esse é um trabalho de extrema responsabilidade do técnico de monitor, que deve ter, além dos conhecimentos técnicos inerentes a sua profissão, estar consciente dos seus próprios limiares auditivos e da audição do músico que está sendo mixado.

Quem não usa monitores in-ears, no mínimo deve se proteger utilizando protetores auditivos. Hoje em dia existem protetores auditivos com filtros flat, que possibilitam ouvir o som com a mesma qualidade sonora, apenas atenuado, sem perder as características espectrais do som original. LEMBREM-SE: A LESÃO AUDITIVA CAUSADA POR ABUSO A NÍVEIS DE PRESSÃO SONORA ELEVADOS É IRREVERSÍVEL!!!! A SUA PROFISSÃO DEPENDE DA SUA SAÚDE AUDITIVA!



"Sabe aquele zumbido que você fica ouvindo quando vai dormir e que dá uma sensação que você não precisava ter abusado da sua audição naquela noite? Quando está num ambiente com mais de 100 dB, numa festa onde ainda não começou o mixer, quando o DJ começa a tocar, ou até mesmo após o seu show? Pois é, com os atenuadores da WESTONE by AUDICARE, isso não acontecerá mais. Você irá preservar a sua Ferramenta de Trabalho e ainda conseguirá escutar tudo perfeito. Obrigado a Audicare por me apresentar mais uma ferramenta de proteção da minha audição! Kalunga (P.A. Ivete Sangalo)

Eu sou usuário dos fones Westone by Audicare, desde 2005 e já os considero instrumentos de trabalho. São a tranquilidade para mixar minha banda, tendo a certeza que todos ouvem o mesmo que eu. Essa tranquilidade não tem preço, e todos os músicos notaram a qualidade sonora dos fones e o conforto auditivo que eles propiciam. Não é a toa que a Westone se denomina The In Ear Experts".

Lázaro (monitor Ivete Sangalo)

APOIO:

BACKSTAGE WWW.backstago.combr productions



# FIDELIDADE E DESEMPENHO QUE O SEU SOM MERECE.

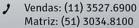


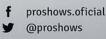
Drivers, woofers leves, médios e pesados para diferentes aplicações profissionais, projetados e fabricados numa das mais modernas fábricas do mundo oferecendo uma nova opção diferenciada em performance, resistência e fidelidade.



**DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO** 









Um dos mais importantes festivais de jazz e blues que acontece no mundo não cansa de se reinventar. A 12a edição do Rio das Ostras Jazz & Blues Festival (RO7B) trouxe para a cidade litorânea fluminense dois fins de semana com artistas nacionais e internacionais. A novidade também ficou por conta do concurso de bandas realizado no palco principal de Costazul e que aconteceu entre os dois fins de semana de shows.

> redacao@backstage.com.br Fotos: Ernani Matos / Divulgação



# OM E LUZ **PARA O JAZZ E BLUES**

Da esq. para a dir.

Al Jarreau, Badi Assad, Popa Chubby e Rockin' Dopsie

Novidades também no áudio e na luz. A empresa responsável pela sonorização do ROJB 2014 foi a PRO 3, que optou por usar um sistema LS Audio nos palcos Costazul e Iriry. "Esse ano mudanças foram feitas com outfill, cluster central, delay, LCR; aumentamos o palco, que era um palco em concha e esse ano é um palco duas águas até para melhorar a logística, porque são cinco bandas, e 24 praticáveis funcionando durante a noite toda", explica Leo Costa, responsável



geral da PRO3. "Estamos com um sistema L&R, com 12 caixas por lado, 4612 LS Audio, entre Outfill, Cluster Central, delay, LCR e frontfill, além de 40 caixas line array 4620 da LSAudio também, que dão uma cobertura de 120°", completa Leo Costa.

Quanto aos consoles, em Costazul foram usadas duas PRO 6, no palco Tartaruga duas PRO 2, e uma PRO 2 em Iriry. "Por parte dos artistas internacionais, todos ficaram satisfeitos quando viram que havia MIDAS. O técnico do Marcos Muller, por exemplo, elogiou bastante", disse Leo Costa. "A troca de palco estavaa sendo de 15 minutos em média. Priorizamos isso para não ficar cansativo para o público", comentou.

Mas não foi apenas o áudio que sofreu um upgrade. O projeto de iluminação também teve um cuidado especial com uso de mais equipamentos no palco. "Estamos usando Giotto 400, Beam Elation, Washes da Robe e todo o PAR LED com zoom da New LED", enumerou Costa. De acordo com Leo, dessa vez, dois lighting designers de artistas internacionais trouxeram mapa de iluminação. "Os técnicos de Marcos Muller e Al Jarreau mandaram o mapa de luz, então montamos em cima do deles um mapa que

atendesse a todo mundo, mas seguindo as exigências deles", ressaltou Costa.

Além dos equipamentos de iluminação, a PRO 3 também disponibilizou três paineis de LED outdoor e um painel de LED no fundo do palco, mais os equipamentos da central de vídeo. "Tem uma central (de vídeo), que está transmitindo para os painéis, mas todo o equipamento é nosso, com mesa de corte, e uma equipe nossa mi-



Rig de iluminação com mais equipamentos na edição 2014

MIDAS PRO6 no palco de Costazul



mitido. Além da iluminação decorativa, que é toda em LED", completou.

xando para o que

está sendo trans-

**MIDAS VAI AO JAZZ** 

Uma das parcerias desse ano com o Rio das Ostras Jazz & Blues Festival disponibilizou quatro consoles MI-DAS nos palcos de Costazul, Iriry e

Uma das parcerias desse ano com o Rio das Ostras Jazz & Blues Festival disponibilizou quatro consoles MIDAS nos palcos de Costazul, Iriry e Tartaruga

Tartaruga para os técnicos. O projeto Midas Vai ao seu Show levou para o palco principal dois consoles MIDAS PRO6, utilizados durante os dois fins de semana de shows.

"A parceria surgiu juntamente com a empresa de locação, a PRO 3, que são clientes da ProShows, e em conversa com o Alexandre aqui em visita na cidade de Macaé, tivemos a ideia de trazer a MIDAS para o festival de Rio das Ostras", falou Emerson Duarte, representante da ProShows.

Além dos consoles PRO6, no palco da Costazul, o palco da praia da Tartaruga recebeu dois consoles MIDAS PRO2 e o palco do Iriry contou com um MIDAS PRO2 e uma mesa Soundcraft Si3.

# **ECONOMIA**

Em entrevista coletiva à imprensa, o prefeito da cidade de Rio das Ostras, Alcebíades Sabino, idealizador do festival, afirmou que para este ano é esperado um aumento em torno de 15% a mais de público do que no ano passado. Segundo o



**NAS MELHORES LOJAS DO BRASIL** 

NÃO PERCA ESTA OPORTUNIDADE! ESTAMOS CADASTRANDO REPRESENTANTES NO NORTE E NORDESTE



Pepeu Gomes em Iriry, chuva e talento





Bruno Rebello - Operador de áudio Afro Jazz

prefeito, para esta edição foram destinados cerca de R\$ 4 milhões para a realização do evento, que tem entrada gratuita em todos os dias. Ainda segundo Sabino, a mudança no formato do festival deve se repetir ano que vem. "Do ponto de vista econômico foi bom para a cidade, mas terá que ser avaliado", informou, acrescentando que a próxima edição poderá ter ainda mais novidades. "Um festival de Jazz tem que ser permanente, mas não pode se repetir", afirmou.

## **LEGADO**

De acordo com Stênio Matos, da Azul Produções, produtor do ROJB, a mudança da data do festival aconteceu devido a Copa do Mundo ter sido realizada em junho e julho, encarecendo os custos com passagens e previsão de possíveis problemas com logística ou até mesmo com os vistos de trabalho emitidos pelo Brasil para os artistas internacionais.



Byron West

Stênio Matos, produtor do ROJB, prefeito Sabino e Carla Ennes, Secretária de Turismo



Marco Verde - Operador de áudio

Outro fator determinante para a mudança de data foram os pedidos dos comerciantes locais em prol de uma solução para a falta de feriados no segundo semestre, o que desaqueceria a economia da cidade, uma vez que uma de suas bases econômicas é o turismo. "O mês de agosto foi escolhido por eles", ressaltou Stênio. "Fomos ousados porque escolhemos o "pior" mês para a cidade, que era agosto, para testar, mas encheu a cidade", afirmou. Por outro lado, o produtor afirma que turistas de outros estados que costumavam prestigiar o festival deixaram de comparecer, provavelmente por causa da mudança de data. "Pessoas de Minas e Espírito Santo deixaram de vir", comentou.

Robert Budall - Op Iluminação Marcus Miller

# **CASTING**

Outro cuidado foi tentar equilibrar o nível das atrações entre os



Paineis de LED garantiram que o público mais afastado do palco não perdesse um detalhe das apresentações



Rebekha Foster

dois fins de semana do festival. "No casting internacional já vinha negociando há algum tempo com Al Jarreau, porque tinha que dividir e equilibrar as duas semanas, porque se eu não planejo estava arriscado vir ninguém em uma e todo mundo na outra, então tive que pensar e fazer tanto uma quanto outra semana com atrações fortes, fazer o público ficar na dúvida em qual iria e acabar indo nas duas", ressaltou.

"Tivemos um retorno bem legal, porque houve ocupação na primeira semana em 80% e na segunda semana, ocupação de 100% dos hotéis", comparou. Esse formato também permitiu que fizéssemos o primeiro concurso de bandas que aconteceu durante a semana entre os dois fins de semana, e workshops na Casa do Jazz. "Esse foi o aumento do festival, não em termos de atrações", coloca. Para a próxima edição, a ideia é talvez fazer durante o feriado de Corpus Christi seguido do outro fim de semana.

# **PLANO SUSTENTÁVEL**

Sem contar com a mídia espontânea que a cidade recebe em função do festival, há mais cerca de R\$ 500 mil em



Riquinho - Operador de monitor em Iriry

impostos. "É um projeto vencedor, o festival é importante para a cidade, gasta-se um pouco de dinheiro, mas também é uma forma de movimentar a cidade. Sei que tem a conta da saúde, da educação, mas tem que ter a conta do turismo. porque é uma cidade turística. Então tem que haver um investimento nesse setor, porque como é que vai se pagar no futuro a conta da saúde e da educação, se a cidade não tiver um plano para a sua vocação, que é o turismo?", coloca. "Todo mundo que trabalha no festival é de Rio das Ostras e eu digo que é um legado para eles", completa o produtor acrescentando que o projeto do festival já foi tema de quatro teses, uma sobre logística, duas sobre pro-Larry McRay dução e outra so-

bre economia.



Tivemos um
retorno bem legal,
porque houve
ocupação na
primeira semana
em 80% e na
segunda semana,
ocupação de 100%
dos hotéis (Stênio)







Palco principal e o sistema de PA e subs modelo 4612 e 46 20 no line array



Soundcraft Si3 em Iriry

# Transporte



Movimentar artistas, equipe de produção, imprensa, além de técnicos entre quatro palcos durante 4 dias de evento, exige um planejamento e logística bem sincronizados. Para que tudo desse certo - afinal são quatro locais de shows -, o diretor da Ostras Tur, Paulo Cesar Trindade, explica que a empresa (que é responsável pelo transporte) disponibilizou 32 veículos, entre vans e micro-onibus para garantir o traslado de todos os envolvidos no Festival de Rio das Ostras.

"Fazemos uma logística antecipada, com uma semana de antecedência, e horários fechados. Prezamos pela pontualidade e geralmente trabalhamos com 40 minutos de antecedência em cada local", afirma Trindade, acrescentando que também é elaborado um plano B, para que nada dê errado ou para que qualquer problema possa ser resolvido no menor tempo possível.

Para isso, a empresa conta com uma central de logística e uma equipe de 8 pessoas destacadas, entre coordenadores e técnicos de logística, apenas para atender o Rio das Ostras Jazz & Blues, que a acompanham e monitoram os veículos 24 horas. " Toda nossa frota tem no máximo dois anos de uso, mas se acontecer de algum carro quebrar na estrada por exemplo, nosso tempo de socorro desse veículo é de no máximo 30 minutos", completa o empresário, acrescentado que todos os profissionais recebem treinamento como aulas de inglês, noções de atendimento ao cliente. "Lembro que fizemos o transporte da Ivete Sangalo e ela acabou gostando do atendimento de um dos nossos funcionários e só queria andar com ele. Ela acabou ficando com um motorista exclusivo dentro da Ostras Tur", finaliza.

# Transmissão ao vivo



Vagner Urbonavicius

Pela primeira vez na história do Rio das Ostras Jazz & Blues Festival os internautas puderam acompanhar ao vivo os shows que aconteceram no palco Costazul nos dois fins de semana do Festival. Além de um telão com transmissão em tempo real para o festival, as imagens também eram transmitidas pela web via canal G1 para 39 países. Conrado Perez, diretor de programação da Rede InterTV Rio contou que os sistemas eram integrados; no entanto, na sala de corte havia dois telões separados com imagens que iam para o G1 e no outro para os painéis de LED do festival, o que dava mais liberdade ao diretor de corte, Wagner Urbonavicius. "Recebemos o sinal já dividido da house mix, já mixado, daí embedamos o áudio junto com o vídeo já sincronizado para o SNG. Esse sinal sobe para o satélite e volta para o G1", explica Wagner.

Além da transmissão ao vivo, as imagens estavam sendo gravadas para serem exibidas posteriormente durante programação da InterTV. Para Tomás Baggio, repórter do G1,

um dos grandes desafios era manter o site atualizado, já que se trata de uma transmissão em tempo real. "Temos uma equipe preparada para transmitir ao vivo esse evento de alto nível", avalia o iornalista.



Conrado, Aline e Tomás Baggio



SX3204 A FAMÍLIA ESTÁ COMPLETA.

> SX3204 32 canais

# SOUNDCRAFT SELENIUM APRESENTA O SX3204

Um mixer analógico de 32 canais capaz de suprir pequenas e médias infraestruturas de áudio. Ideal para aplicações básicas de controle e mixagem de som ao vivo para igrejas, bandas musicais, bares e muito mais.

Possui uma interface flexível e intuitiva que só a Soundcraft Selenium poderia garantir. Com ela, potencializar sua performance é possível.

Disponível também em 8 e 12 canais.







SX1202FX 12 canais

soundcraftaudio.com.br

harmandobrasil.com.br

























# Lista de equipamentos

#### Sistema costa azul

24 caixas LS Audio 4612 (12 por lado) 24 subwoofers (12 por lado)

#### Out fill

08 caixas LS Audio (4 por lado )

- •Cluster central 4 caixas LS Audio
- Front fill 8 caixas LS Audio
- Delay 12 caixas LS Audio
- Amplificação PA

08 amplificadores Labgruppen FP 10000

- e 06 amplificadores powersoft k10
- Processamento do PA 2 dolby Lake
- Console de mixagem PA MIDAS Pro6

#### Sistema de monitor

- •Side fill 08 caixas LS Audio
- 04 caixas de subwoofers
- Amplificação powersoft k2, k3 e k10
- •12 monitores LS Audio amplificados
- Console de mixagem MIDAS Pro6

### Iluminação palco Costazul

12 Giotto 400 - 12 Beam 200 Elation 08 Wash Robe 575 AT - 24 PAR LED RGBW 3 watts com zoom new LED 12 elipsoidal - 12 mini brutt - 24 locolight 10 PC de 1.000 Telem

- 24 refletores PAR 64 foco 5
- 02 máquinas de fumaça Martin
- 02 canhões DTS 1.500 watts
- Main power completo HPL

#### 01 Avolite Pearl 2010

#### Equipe téc. Cidade do Jazz (Costazul)

- •Técnico de monitor Bruno Pita
- •Técnico de PA Gilberto Maciel (Betão)
- Patchman Robson Junior Machado
- Assistente de palco Aquinaldo Ramos
- Microfonação Luc "Dubwise" Bonne Carrere
- Especialista MIDAS Emerson Duarte
- Produtor técnico PRO 3 Leo Costa
- Proprietário PRO 3 Alexandre Magno

#### Equipe de iluminação:

- Iluminador Pedro Henrique
- Iluminador Leonardo Manhães
- Auxiliar técnico Luis André "foquinho"
- •Técnico iluminação Carlos Magno

# Lagoa do Iriry

#### ·Sistema de PA

12 caixas de line array Beyma 08 caixas de subwoofers SB1000

·Sistema de out fill left x right

08 caixas de line array Beyma

#### Amplificadores

- Lab gruppen FP10000 Digilite 6.4 e 8.0
- Processamento 2 dbx 266
- Mesa de mixagem PA MIDAS Pro2
- Sistema de monitor
- Monitor
- •4 caixas KF 850 mod. EAW
- •4 caixas de subwoofers sb1000

- Processador side fill dbx 266
- •08 monitores mod. EAW SM 400
- Console de mixagem Soundcraft Si3
- •Técnico de PA Glaucio Gonçalves
- Técnico de monitor Riquinho

#### Praia da tartaruga

- •PA •16 caixas LS Audio 4612
- •12 caixas subwoofers LS Audio 218
- Amplificadores powersoft
- Console de mixagem MIDAS Pro2C
- ·Sistema de monitor
- •4 caixas kf 850 4 caixas sb1000
- •8 monitores mod. Clair Bros
- Console de mixagem MIDAS Pro2
- •Técnico de PA João
- •Técnico de monitor Ricardinho Moreira e Bruno
- Iluminador "Zé"

#### Concha acústica (Praça São Pedro)

16 caixas de line array Beyma (PA e monitor) - 08 caixas de subwoofers

- Amplificadores Next Pro e Digilite 8.0
- •02 processadores dbx 266
- •01 console de mixagem Behringer x32
- Monitoração
- •04 monitores mod. EAW SM 400
- •06 monitores amplificados LS Audio
- •Técnico responsável Anderson Pereira
- Auxiliar técnico Jean "carneirinho" Carlos Seguel

## Público ou anfitrião?

Assistir a um espetáculo musical exige um componente contemplativo que, associado à emoção e ao gosto pessoal, cria uma atmosfera de respeito fundamental para o conceito de apreciação cultural.

Por outro lado, ao receber alguém na qualidade de anfitrião, esse universo se amplia de forma significativa e faz da gentileza e interatividade componentes inarredáveis na arte de bem receber. O bom anfitrião faz todos se sentirem em casa

É difícil separar esses dois universos no incrível processo de interação humana do Rio das Ostras Jazz & Blues.

### O comportamento do público beira o inacreditável.

Frequentador desde a primeira edição do evento, me sinto privilegiado por acompanhar o nascimento desse encontro que mudou o cenário brasileiro de festivais de música e introduziu a pequena Rio das Ostras no mapa mundial das artes.

Mas nenhuma atração, por mais espetacular que seja, consegue superar a fantástica plateia presente nos espetáculos daquela pequena cidade no norte fluminense.

A heterogeneidade e a fidelidade são as características iniciais de identificação do público do evento. E isso é apenas o começo...

O ar respeitoso e solene quando necessário, contrasta com o entusiasmo explosivo e a interação absoluta em momentos que a cada ano surpreendem os artistas que chegam dos quatro cantos do mundo para participar dessa verdadeira celebração da música.

# Olhos marejados na plateia e no palco já não são mais raros.

Fatos do passado me vêm à mente, como o dia em que o guitarrista Coco Montoya se abraçou à esposa e desabou em prantos depois de atender ao público e voltar três vezes ao palco da Pedra da Tartaruga, um dos cenários mais mágicos do mundo.

São muitos os casos registrados de emoção incontida de artistas que se sucederam sob o devastador poder de sedução do público de Rio das Ostras. Todos sucumbem à alegria que habita por lá.

Realizado em períodos sujeitos a chuvas, o festival é palco de algo que deixa atônitos os artistas que se apresentam eventualmente também com tempo ruim.

O público não arreda pé e não raramente levanta cadeiras de plástico sobre as cabeças para continuar assistindo aos shows. Esse mar de cadeiras brancas sobre as cabeças fez o bluseiro Roy Rogers parar o espetáculo anos atrás para fotografar de cima do palco a cena incrível que estava presenciando.

## Como descrever isso? Como explicar isso?

Nesse ano, os meninos do grupo holandês The Jig fizeram o mesmo.

O experiente Al Jarreau disse ao microfone que sentia vontade de chorar depois que mais de 20 mil pessoas fizeram um silêncio ensurdecedor para ele cantar de forma única a clássica Your Song, de Elton John. Confesso que eu também sacudi.

O guitarrista nova-iorquino Popa Chubby interrompeu o som visceral da sua guitarra para fazer uma declaração de amor ao público. Antes aproveitou para também fazer fotos do alto do palco. Tudo isso na frente de dez mil pessoas que debaixo de chuva vibravam como se nada as estivesse importunando.

Filtrar apenas a alegria que conta nessa hora - em que clássicos do blues e do jazz fazem todos dançar como num encontro de adolescentes. Essa é a magia de Rio das Ostras.

O público do festival é único e hoje é atração tão espetacular quanto os melhores músicos do mundo que habitam os shows que se espalham pela cidade. Por conta desse público único, ano após ano, as lágrimas de emoção estarão de volta e cada vez mais irão também subir aos palcos no Rio das Ostras Jazz & Blues.

\*Gustavo Victorino



# O MELHOR DA TECNOLOGIA ITALIANA NO BRASIL



# CONDIÇÕES ESPECIAIS PARA IGREJAS | GINÁSIOS | CASAS DE SHOW

NSSOM

MM SOM

CHELSON!

**NINJA SOM** 

Filial: R. dos Andradas, 284 Santa Ifigênia - São Paulo - SP Tels.: (11) 3331-5819 Filial: R. Santa Ifigênia - 372 Santa Ifigênia - São Paulo - SP Tels.: (11) 3333-5544 Filial: R. Santa Ifigênia - 406 Santa Ifigênia - São Paulo - SP Tels.: (11) 3226-1955 Matriz: R. Santa Ifigênia - 562 / 564 Santa Ifigênia - São Paulo - SP Tels.: (11) 3362-8000 | 3223-9125 Filial: R. dos Andradas - 392 Santa Ifigênia - São Paulo - SP Tels.: (11) 3150-3822 Filial: R. Teodoro Sampaio - 725 Pinheiros - São Paulo - SP Tels.: (11) 3550-9999

# RITON TAKT

# O RESGATE DA SONORIDADE NUNCA ESQUECIDA



Com o passar dos anos, percebemos cada vez mais músicos se rendendo ao mundo dos softsynths, sintetizadores virtuais em formato de programas de computador que oferecem timbres tão bons quanto os encontrados nas melhores workstations disponíveis no mercado, por uma fração do seu preço.

orém, para garantir o perfeito funcionamento desses programas, o usuário deve ter em mente que precisará, além de uma interface de áudio com bons conversores e baixa latência e um teclado controlador com mecanismo no mínimo razoável, de um computador configurado (dedicado) para aplicações de áudio, não podendo nele ficar instalando e desinstalando o software que bem entender. Mesmo com toda essa disciplina em volta dos computadores,



existem aqueles músicos (a maioria) que ficam com receio de o sistema travar na hora H (deixando-os na mão). Por isso, resolvem investir não no teclado controlador ideal para a sua necessidade, mas em um teclado que possua pelos menos sons básicos que lhe permitam não parar o trabalho quando o computador falhar.

E talvez por notar essa demanda do mercado, a Korg resolveu investir em um teclado controlador que, além de atualmente ser um dos mais completos, traz bons timbres que lhe permitem "fazer bonito" em qualquer situação.

# **KORG TRITON TAKTILE**

Acostumada a produzir somente teclados controladores com teclas no formato "mini", a Korg lança o Triton Taktile com o mesmo mecanismo por ela utilizado no sintetizador KingKORG e na workstation Krome (ação semi-pesada, sem aftertouch), um dos melhores existentes atualmente no mercado para esta categoria de produto.

Na seção de controladores físicos do Triton Taktile, o usuário encontrará, além das tradicionais rodas de pitch bend e de modulation, 8 controladores deslizantes, 8 giratórios e 8 botões (todos endereçáveis) que permitem acessar e editar simultaneamente diversos parâmetros dos sons internos do equipamento, bem como dos seus soft-synths preferidos. Esses controladores também habilitam o usuário a mixar nas principais DAW's (workstations de produção musical) existentes no mercado (entre elas

Pro Tools, Logic, Digital Performer, Cubase e Sonar), contando ainda com 7 controladores de condução (Marker, Forward, Rewind, Play, Stop, Rec e Cycle) que facilitam e agilizam a navegação pelo projeto.

Ainda na seção de controladores físicos, o usuário encontrará dois no formato de fita (touch pad) localizados no

centro do teclado. O maior deles, do tipo X-Y (comum em outros equipamentos do fabricante), possui 3 modos distintos de funcionamento: pode ser usado para digitar melodias no equipamento (modo "touch scale"), similar ao método de entrada de notas utilizado nos integrantes da linha KAOS do fabricante (pressionando e deslizando o dedo sobre a fita); pode ser usado para modificar valores de determinados parâmetros (control changes) de edição dos sons e efeitos internos e externos (modo "control"); e pode ainda ser utilizado no modo "track pad", substituindo o mouse (ou o track pad) do computador em que estiver conectado, dando mais liberdade para o músico não interromper o seu processo criativo. Já o outro controlador de fita (o menor e mais próximo das teclas) possibilita ao usuário alterar valores e parâmetros deslizando ou pressionando o dedo nas suas extremidades (diminuir valores na lateral esquerda e aumentar valores na direita) e, quando no modo de operação "track pad", atuando como os botões de um mouse.

# Esses controladores também habilitam o usuário a mixar nas principais DAW's (*workstations* de produção musical) existentes

Além desses controladores, o Triton Taktile vem equipado com um conjunto de almofadas retro-iluminadas (16 no modelo de 49 teclas e 8 no modelo de 25 teclas, com grupos A e B) sensíveis ao toque, preferidas por muitos músicos no momento de programar as linhas de bateria e percussão de um projeto musical. Essas almofa-

Mesmo com todas esses funcionalidades, o grande diferencial do Triton Taktile sobre os seus principais concorrentes é oferecer um gerador de sons com 512 timbres derivados do **Triton** 



das também podem ser usadas no modo "chord scale", o qual permite disparar facilmente uma sequência de acordes baseados em uma escala e uma tonalidade pré-definidas. Somadas ao seu arpegiador com 50 diferentes padrões rítmicos (função "arp"), o usuário conseguirá programar rapidamente arranjos completos para as suas composições com o auxílio desses recursos.

Mesmo com todas esses funcionalidades, o grande diferencial do Triton Taktile sobre os seus principais concorrentes é oferecer um gerador de sons com 512 timbres derivados do Triton, uma das mais bem sucedidas e respeitadas workstations lancadas no mercado até hoje. Trazendo uma eclética coleção de timbres que abrangem praticamente rite"), podendo também se valer do seu visor de OEL (Organic Electroluminescent, de 128 x 64 pontos) para facilitar na identificação.

Para se comunicar com outros equipamentos, o Triton Taktile conta com uma porta USB (tipo B) que lhe permite transmitir e receber dados MIDI (ainda não compatível com áudio), além de fornecer o seu suprimento de energia (pode ser substituído por um alimentador A/C), uma conexão MIDI Out de 5 pinos e um conector P2 estéreo para a saída de áudio (fones de ouvido e sistema de áudio).

Acompanha o equipamento um conjunto de softwares, entre eles o Korg Kontrol Editor (permite ao usuário aprofundar na edição de alguns parâmetros do equipamento) e o Korg M1 LE (certamente a melhor simulação produzida do imortal M1), desenvolvidos pelo próprio fabricante, além de outros títulos de terceiros como o EZDrummer Lite, Ultra Analog Session, Strum Acoustic Session e Lounge Lizard Session que agregam valor a qualquer produto (traz também cupons de desconto para adquirir o Ableton Live e o Reason Limited DAW).

Além dos modelos de 25 e 49 teclas, o fabricante também disponibilizou no mercado o equipamento sem o referido gerador de sons internos (modelo Korg Taktile), podendo ainda ser considerado um ótimo teclado controlador e de boa relação custo x benefício.

5555555 TRITON

> todos os estilos musicais contemporâneos (organizados em 8 categorias), o usuário poderá armazenar os seus 16 sons prediletos para serem chamados ao toque de um único botão (função "favo-

Para saber online luciuspro@ig.com.br



# UMA DAS MELHORES LOJAS DE ÁUDIO NO BRASIL PROFISSIONAL



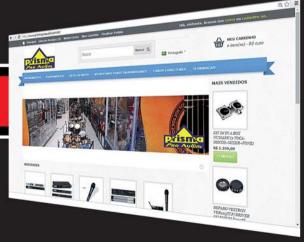
# Despachamos para todo o Brasil

Parcelamento nos cartões de crédito ou cheques-pré

# **WWW.PRISMAPROAUDIO.COM.BR**







Rua Senador Pinheiro Machado, 953 - Santa Cruz do Sul - RS

(51) 3711.2408 / (51) 3715.2523

vendas@prismaproaudio.com.br

# **EQUALIZAÇÃO**

A equalização é uma das ferramentas mais úteis para um produtor. Na busca da perfeição, pode ser seu maior aliado ou inimigo. Entre os principais equalizadores utilizados pelos usuários do Logic podemos mencionar o Channel EQ e o Linear Phase EQ. Ambos são úteis tanto na fase de mixagem quanto durante a masterização. Vamos falar nesta edição sobre o Channel EQ.



Vera Medina é produtora, cantora, compositora e professora de canto e produção de áudio

uso da equalização é sempre questionado. Afinal, antes de usar qualquer ferramenta, há necessidade de se garantir a melhor captura inicial do som na origem. A ideia é utilizar equalização para melhorar uma gravação que já apresenta um ótimo resultado. Resumindo, se algo soa ruim antes da equalização, é bem improvável que a equalização venha a resolver o problema. Vale ainda ressaltar que equalizar bem é uma arte, portanto, algo que tem que ser praticado com certa frequência até que se tenha prática suficiente para atingir um bom resultado.

Vamos então aos aspectos práticos. Um equalizador altera o nível de bandas de frequência específicas de um sinal de entrada de áudio. Os limites do ouvido humano estão entre 20Hz e 20kHz e, numa mensuração, geralmente a resposta vai se tornando mais fraca, acima de 15kHz. Mesmo assim é possível ouvir o efeito da equalização aplicada nos limites, como se o que estivesse fora da faixa de audição humana tivesse uma forma de influenciar o que escutamos dentro dos limites.

Quando é necessário utilizar o equalizador, uma combinação de cut e boost é requerida, sendo necessário sempre ir comparando o áudio original com o processado.

Vamos falar aqui no uso da equalização em uma pré-masterização ou masterização inserindo o efeito na saída. Vale lembrar que estamos distinguindo o processo de mixagem da masterização, os quais, na maioria das vezes, devem ser processos separados. Portanto vamos exemplificar o trabalho com um arquivo estéreo de áudio apenas mixado. O mais importante no processo de equalização é evitar que o resultado final se torne artificial, perdendo as características naturais dos instrumentos dentro do contexto.

Todos os equalizadores ou EQs (abreviatura) são filtros especializados que permitem algumas frequências passarem sem alterações enquanto reduzindo (cut) ou aumentando (boost) o nível de outras frequências. Alguns equalizadores trabalham com faixas maiores de frequência, enquanto alguns permitem um maior controle.

O Channel EQ e o Linear Phase EQ do Logic Pro são equalizadores multibandas, combinando vários filtros em um único lugar. Com eles é possível controlar de forma independente a frequência, a largura da banda (bandwidth) e o fator Q de cada banda.

# CHANNEL EQ

É, sem dúvida, o mais usado plug-in de equalização nativo do Logic Pro. Na versão do Logic Pro X ganhou algumas melhorias, tais como o redesenho de sua interface. Possui 8 bandas de frequência coloridas de forma diferente, incluindo filtros passa baixa e passa alta, filtros shelving e 4 bandas paramétricas flexíveis. Também possui a

metros para ajustar cada banda de EQ. O ganho master fica no lado direito e os controles do Analyzer e Q Couple ficam na parte inferior esquerda.



Figura 1 - Channel-EQ

Fast Fourier Transform (FFT) Analyzer que apresenta as mudanças nas curvas de frequência em tempo real, permitindo visualizar as partes do spectrum de frequência que possam necessitar de ajustes (Figura 1).

A região central do Channel EQ inclui o display gráfico e os parâ-

Vamos praticar um pouco: para abrir o Channel EQ, basta clicar sobre a palavra EQ no channel strip, localizado ao lado esquerdo na região Inspector (Figura 2). Pensando numa pré-masterização e considerando um arquivo de áudio estéreo, ative primeiramen-



Figura 2 - Inspector

## DE880TN

Baixa Distorção. Resposta Linear. Alta confiabilidade.



## Tradição. Dedicação. Conhecimento.

O compacto, DE880TN em neodímio vem equipado com um robusto diafragma de titânio que possui uma suspensão de nova geração, e com um novo e otimizado plugue de fase. Uma importante pesquisa nos permitiu obter uma bobina com novo corpo, que estrutura o diafragma sem um aumento significativo de massa. O resultado é uma melhora significativa da linearidade da resposta em alta frequência e redução da distorção. Como líder na nossa linha completa de drivers de alta frequência com bobinas de 3" e 4", o DE880TN é um driver de 1,4" de saída excelente para aplicação de caixas pontuais, ou para uso em guia de onda, utilizado em sistemas de line array.



B&C SPEAKERS BRASIL Fone: +55 51 3348 1632 Cel.: +55 51 8464 4684 E-mail: info.br@bcspeakers.com www.bcspeakers.com

made in Italy

As bandas derivadas do processo FFT são logarítmicas em escala, portanto, há mais bandas nas oitavas mais altas. Quando você ativa o Analyzer, a escala vertical (eixoy)apresenta uma faixa de 60 dB; basta clicar sobre qualquer parte desta escala arrastando para cima ou para baixo



Figura 3 - Analyser - opções avançadas

te o Analyzer (clique sobre a palavra Analyzer do lado esquerdo inferior da tela) e, em seguida, clique na seta para abrir as opções avançadas (Figura 3).

O Analyzer utiliza um processo matemático chamado Fast Fourier Transform (FFT) para gerar uma curva em tempo real de todos os componentes da frequência do sinal de entrada. Ele se sobrepõe a qualquer configuração de equalização que você venha a definir, possibilitando reconhecer as frequências importantes e onde devem ser feitos ajustes. As bandas derivadas do processo FFT são logarítmicas em escala, portanto, há mais bandas nas oitavas mais altas. Quando você ativa o Analyzer, a escala vertical (eixo y) apresenta uma faixa de 60 dB; basta clicar sobre qualquer parte desta escala arrastando para cima ou para baixo. A escala vai de +20dB até -80dB.



Figura 4



## cdceight

## THE REVOLUTIONARY DIGITAL MIXING CONTROL

# CONSOLE DIGITAL PARA PRODUÇÕES AO VIVO

Com o uso indicado para Shows e aplicações de instalações fixas; o console possui 128 canais com até 256 entradas disponíveis, acessados por um monitor HD LCD de 24 polegadas Touch-Screen, o que fornece grande agilidade nos controles.

Combinado com o clássico som da Cadac e um sistema operacional simplificado, a CDC eight é excepcionalmente inteligente, ágil e com modo de operação bastante intuitivo.

FAÇA UM TESTE NA EXPOMUSICA

## DECOMAC

Rua dos Andradas 382 - SL - Santa Efigenia São Paulo - SP www.decomac.com.br





Como falamos anteriormente, clique sobre a seta próxima ao botão Analyzer e teremos um menu de funções avançadas.

- Analyzer Resolution: para fins de análise acurada, utilize uma resolução média ou alta.
- Analyzer Mode: clique para escolher Peak ou RMS.
- Analyzer Decay: arraste para definir a taxa de decay em dB por segundos da curva do Analyzer. O padrão é 10 dB/s, mas é interessante diminuir para até 0 dB/s para poder analisar mais detalhadamente as características de uma música.
- •Gain-Q Couple Strength: mantenha como Strong.
- •Oversampling: Ative para duplicar a taxa de sampleamento do EO. Como resultado, há uma maior precisão dos dados. Tanto a resolução maior quanto ativar o Oversam-

pling consomem mais poder de processamento do seu computador. Sendo assim, depois de configurar os parâmetros de equalização, desative estes modos.

Iniciando o processo de equalização, ative o filtro passa alta (highpass filter) e o configure para 35Hz, 48dB/Oct e ressonância (o fator Q) para 1. Perceba que há um pequeno aumento perto do cutoff. Isso resulta em graves mais pesados e ao mesmo tempo mais precisos. O corte abaixo de 35Hz possibilita eliminar alguns subgraves indesejados (Figura 4).

Para tratar os agudos na outra extremidade, utilize o filtro Shelving High. Vá aumentando ligeiramente os dB até atingir o resultado esperado. Tente abaixar o Q, o que produzirá uma curva mais abrangente, similar a um equalizador Bandaxall (Figura 5).

Para o restante do mix, podem ser feitos ajustes nas demais 4 bandas paramétricas, de acordo com a necessidade. Uma dica é utilizar valores mais baixos para o O quando quiser aumentar as frequências de uma determinada banda e Q mais altos para cortar frequências indesejadas. Dos parâmetros avancados, não falamos muito sobre o Q Couple Strenght. Deixando no modo Strong, ele é mais efetivo quando aplica-se um corte ou aumento. Uma funcionalidade muito interessante do Logic Pro X é que os parâmetros do Channel EQ e do Linear Phase EO são idênticos. Então, a qualquer momento é possível alterar entre um plug-in e outro e as configurações serão mantidas automaticamente. Você poderá comparar o uso de cada um dos plug-ins (Figura 6).

Falamos que o uso do Channel EQ depende do material original de áudio e as expectativas em relação ao resultado. Um fluxo de trabalho recomendado é abrir o Channel EQ sem nenhuma configuração, ativar o Analyzer e tocar o áudio. Analise com calma quais as partes do Spectrum de frequências apresentam picos frequentes e quais estão num nível baixo. Também preste atenção a distorções, ruídos. Só depois de uma boa análise é que se deve iniciar o processo de equalização. Aproveitem as dicas e até a próxima edição! A



Figura 6



## LINE ARRAY AMPLIFICADA

## TIMES ONE XTO-12A

- Compacta e altamente eficiente.
- Bi-amplificada:
  - 600 Watts RMS para baixas frequências e 200 Watts RMS para altas frequências.
  - Amplificadores classe AB
  - Divisor eletrônico e processador analógico integrado, sistema plug in play.
- Alto-falantes produzidos especialmente para este projeto.
- Dois drivers com conjunto magnético em NEODIMEO.
- Guia de onda em polipropileno macico com correção de fase e tempo.
- Ferragens cortadas a Laser.
- Caixas construídas em compensado naval multicamadas.
- Corte de madeira feito por máguinas CNC.
- Tela de proteção frontal com designer exclusivo.
- Pintura industrial texturizada.
- Fator de segurança de ferragens 7:1.
- Montagem simplificada com sistema de pinos travantes em aco inox.
- Prático sistema de angulação de 2 em 2 graus.
- Dimensões: L: 625 X A: 335 X P: 560 mm





FONE/FAX: (0xx11) 2606-3377 www.advancesom.com.br advance@advancesom.com.br



Olá, amigos. Agora que já conhecemos as funções básicas do Control Room, vamos explorar as funções mais avançadas e falar sobre alguns conceitos importantes sobre monitoração.

# MONITORAÇÃO E CONTROL ROOM



trabalho musical exige, em todos os seus estágios, um conceito importante: imersão. Quando um músico está gravando ele tem que monitorar a referência com a melhor qualidade possível e com o equilíbrio necessário à sua performance. Esse equilíbrio é, na maioria dos casos, particular a cada situação. Por exemplo: se um baterista está gravando a base de uma canção, ele vai precisar de uma mixagem específica no seu head-

phone para gravar uma base sólida, com o tempo firme e com expressão artística. O metrônomo tem que estar claro e o som do baixo nítido e definido com o bumbo. Cada baterista tem um gosto para volume da voz-guia, da sessão harmônica e das percussões. O importante é atender o músico com a melhor monitoração para que ele se sinta imerso na música e possa fazer sua performance na máxima integração com a proposta artística.

PARTE 3

Da mesma forma, os cantores e cantoras devem receber no fone referências sólidas e confortáveis de base rítmica (batera e baixo) e de base tonal (definição da nota do baixo e da sessão harmônica). A mixagem para a monitoração de cantores deve ser bem cuidada, pois nuances de expressão e dinâmica dependem diretamente do que eles recebem no fone.

Guitarristas precisam de monitorações diferentes dependendo do que estejam executando. Se são riffs rítmicos, devemos proporcionar um conjunto baixo + batera + percussões sólido, equilibrado e confortável de se ouvir. Se for um contexto harmônico, os demais instrumentos com esta função (teclados, violões etc.) devem estar limpos e definidos para que o guitarrista encontre espaço para uma performance integrada à sessão harmônica.

Cada mixagem destas será específica a cada situação do cantor ou instrumentista. O fundamental é que haja a imersão na música com clareza e conforto e isto não é exatamente fácil. Primeiro fato: não é a mesma para todos. Segundo fato: dificilmente será a pré-mixagem da música que vai levar à mix final. Com isso temos em nossas mãos a tarefa artística de entregar a cada um de nossos talentos a sub-mixagem de monitoração que proporcione a melhor imersão. Em outras palavras, somos responsáveis diretamente pela qualidade da performance deles.

Em diversas ocasiões estas submixagens são simultâneas. Podemos estar em uma sessão de gravação com baixo, batera e voz com uma base harmônica sendo executada como guia. Nesta situação cada um dos músicos vai estar imerso na música com uma sub-mixagem diferente nos fones.

Para todas estas situações vamos lançar mão de mais um recurso

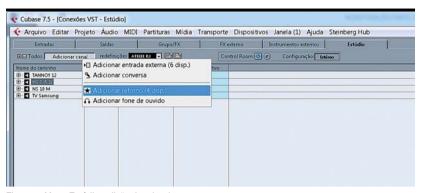


Figura 1 - Menu Estúdio, adição das vias de retorno

do nosso Control Room nativo no Cubase. O Control Room tem a possibilidade de construir até 4 sub-mixes de monitoração inde-

### **VAMOS AO TUTORIAL:**

A figura 1 mostra o menu Conexões VST (rota: Menu principal/ Dispositivos/Conexões VST) na

## Cada mixagem destas será específica a cada situação do cantor ou instrumentista. O fundamental é que haja a imersão na música com clareza e conforto

pendentes com o controle diretamente no mixer ou na janela principal de projeto. As saídas físicas dos canais de monitoração são as saídas da interface ou placa de som que podemos determinar para esta função. aba Estúdio onde configuramos nossos roteamentos. Temos 4 vias de retorno disponíveis a serem criadas em mono ou estéreo (Figura 2), de acordo com a disponibilidade de saídas físicas em nossa interface e se desejamos retorno mono ou

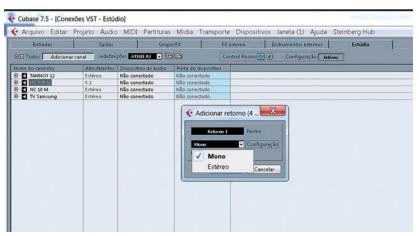


Figura 2 - Configurações das saídas de retorno de monitoração

## JOÃOAMÉRICO

### SISTEMAS DE PA

FZ AUDIO J 15
FZ AUDIO J 08
JBL VERTEC 4889-1
BOSE L1
JAS VLA
JAS VLA (COMPACTO)

BEYMA M-LINE

SISTEMAS DE ÁUDIO PROJEÇÃO PAINÉIS DE LED PRATICÁVEIS DE PALCO PASSA CABOS

atendimento@joaoamerico.com.br

GERADORES DE ENERGIA

Tel. +55 71 3394.1510 Fax. +55 71 3394.1156

www.joaoamerico.com.br





Figura 3 - Detalhe do canal de retorno criado nomeado Voz solo

estéreo. A figura 3 mostra o canal de retorno criado e nomeado como exemplo: Voz Solo.

Na sequência, podemos criar mais 3 vias de retorno. A figura 4 já mostra estes canais criados para o nosso exemplo de sessão de grava-

pares de caixas no estúdio) e 4 vias de retorno mono para sub-mixagem em fones para os músicos.

Após definidas as vias e suas conexões físicas com a interface, podemos abrir o mixer da sessão para visualizarmos os faders de cada mandada de retorno

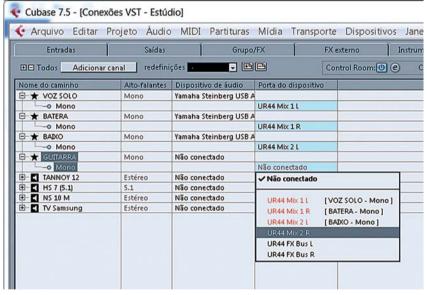


Figura 4 - Vias de retorno criadas, nomeadas e conectadas às saídas físicas da interface

ção: Voz Solo, Batera, Baixo, Guitarra. A conexão com as saídas físicas da interface é feita no painel à direita. Interfaces com 8 saídas analógicas permitem maior liberdade na implementação de configurações de Control Room. Por exemplo: com uma interface MR816 X Steinberg podemos implementar 2 saídas de monitoração estéreo (2

no Rack de cada canal. A figura 5 mostra o painel do Rack aberto após clicarmos no botão Rack do mixer. Reparem na opção de visualização "Mandadas de Retorno" agora habilitada. A figura 6 mostra o Rack do nosso mixer geral dos canais com as "Mandadas de Retorno" ou "Cues" por canal, possibilitando que façamos as sub-mixes de cada canal de instrumento ou voz nas



Figura 5 - Habilitando a visualização das mandadas de retorno no mixer

vias de retorno. O volume de cada canal da nossa sessão, em cada via de monitoração (Retorno) é ajustado nos faders horizontais do rack de uma forma muito prática, pois continuamos a visualizar todo o mixer. O Equilíbrio desejado por cada músico pode ser trabalhado independentemente. Na figura 7 vemos o

cas do painel do Control Room e seus controles sobre a monitoração, falaremos na próxima edição na parte 4 desta série.

Os controles de mandadas de monitoração também estão disponíveis na janela principal de projeto. Na seção Inspetor devemos habilitar a visualização des-

# O volume de cada canal da nossa sessão, em cada via de monitoração (Retorno) é ajustado nos faders horizontais do rack de uma forma muito prática

nosso mixer completo com o mixer específico de Control Room incorporado à direita onde temos mais comandos sobre as mandadas de retorno. Sobre estas funções específi-

tas mandadas clicando numa área vazia com o botão auxiliar e habilitando a aparência do item "Mandadas de Retorno". A figura 8 mostra as opções abertas



Pratiquem os comandos, construam seus setups de acordo com suas configurações de hardware e exercitem as submixes a gosto de cada músico. O resultado será sempre benéfico à performance de cada um e aos resultados finais. Lembrem-se também: bons fones, sempre!





Figura 6 - Canais da sessão direcionados em sub-mixes



Figura 7 - Visão geral do mixer com o painel de Control Room e os controles das mandadas de retorno

para a habilitação da visualização. A figura 9 mostra as sub-mixes disponíveis para cada canal de áudio da sessão de trabalho. Praticidade de controlar a monitoração em qualquer etapa do projeto: gravação, edição e mixagem.



Figura 8 - Habilitando a visualização das Mandadas de Retorno na janela principal

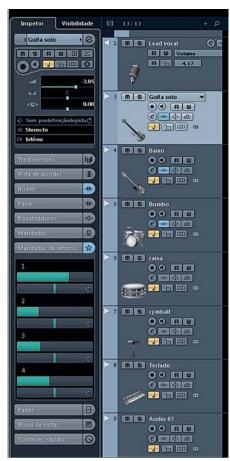


Figura 9 - Mandadas de Retorno mostradas na seção Inspetor da janela principal

Pratiquem os comandos, construam seus setups de acordo com suas configurações de hardware e exercitem as submixes a gosto de cada músico. O resultado será sempre benéfico à performance de cada um e aos resultados finais. Lembrem-se também: bons fones, sempre! Não economizem no estúdio com fones xing-ling de má qualidade. Boas marcas, boa sonoridade e bom isolamento são as características fundamentais dos fones de estúdio. Deles depende diretamente a resposta do músico e a imersão no som que está fazendo.

Forte abraço a todos.



A

## 20ANOS DE PASSOS FIRMES.

Tempos atrás computadores não eram capazes de realizar o que hoje é possível, áudio não era digital, cabos eram só cabos e não fibra ótica, o mundo não era Full HD.

Durante esses 20 anos produzindo eventos de todos os portes e segmentos, entendemos que temos um papel de destaque no mercado de áudio, luz e imagem. Mas não estamos no centro do palco. Somos uma empresa que fornece os recursos para que as atenções se voltem a você, sua marca e seu evento. Criamos e potencializamos sensações únicas para o seu público.

Hoje, tudo é conectado, rápido e está ao alcance dos dedos. Somos a referência desta realidade pois sempre trabalhamos com o que há de melhor e mais inovador.

## Devemos tudo isso a você.

Obrigado por 20 anos de parceria e por nos permitir ousar e estar sempre um passo à frente.



Somos originais, sempre.







## AUTOMAÇÃO (OU AUTOMATIZAÇÃO?!)

## NUNCA FICOU "BRIGANDO"

Antes de iniciar o artigo, vale a pena esclarecer o título. Vindo do inglês "automation", no Brasil acabamos adotando o termo "automação".Não que isso seja um

problema (o que

porém, é curioso

português o termo

"automatização"

talvez fosse o mais

vale é se

comunicar!),

saber que em

adequado.

Cristiano Moura é produtor, engenheiro de som e ministra cursos na ProClass-RJ

m português, o termo "automação" tem um significado diferente do que o mesmo termo em inglês. Por aqui, "automação" se refere à capacidade de uma máquina/processador analisar e automaticamente se ajustar de acordo com a necessidade. Por exemplo, um ar condicionado que "analisa" a temperatura e automaticamente aumenta ou diminui a potência para manter a temperatura designada no visor. No áudio, poderíamos chamar o Waves Vocal

Rider de um plug-in com sistema de "automação" de volume. Ele analisa a entrada e regula automaticamente a saída com o objetivo de deixar o nível mais uniforme.

Já a automatização é uma coisa mais simples, similar à uma programação. Por exemplo, configurar sua TV para desligar às 22h. Não envolve análise nem auto-regulagem. É simplesmente uma ação programada pelo usuário. E é assim que o Pro Tools funciona.





Fig. 1A - Automation Mode Selector na Mix Window

Fig. 1B - Automation Mode Selector na Edit Window



Fig. 2 - Modo Latch escrevendo novas

Mas como disse acima, o importante é se comunicar e neste artigo vamos adotar o termo "automação" por ser largamente utilizado e difundido no nosso mercado.

Vamos rever como funciona este recurso no Pro Tools e algumas sugestões de como trabalhar com este sistema.

## FAZENDO UMA AUTOMAÇÃO DURANTE O PLAYBACK

O procedimento mais simples e intuitivo para fazer automação no

Pro Tools é durante o playback. Em todos os tracks temos um botão chamado de "Automation Mode Selector" (fig. 1A e 1B), e normalmente está na posição "read", ou seja, pronto para "ler" automação. Para escrever uma automação, basta alterar para o modo "write", acionar o playback e fazer os movimentos do parâmetro que desejar. Recomendo

mite que o usuário possa ouvir a automação logo após ela ter sido escrita sem correr o risco de que seja apagada.

Dificilmente será possível fazer a automação perfeita de ponta a ponta do seu projeto, seja numa música ou sonorizando um vídeo. E ai, também entra em ação o modo Latch.

## Dificilmente, será possível fazer a automação perfeita de ponta a ponta do seu projeto, seja numa música ou sonorizando um vídeo

fazer este primeiro exemplo de automação num fader de volume. Para ouvir o que foi feito, basta pressionar play de novo.

## MÉTODOS DE AJUSTE DE UMA AUTOMAÇÃO

É possível notar que ao finalizar a escrita de uma automação no modo "write", o Pro Tools automaticamente muda para o modo "Latch". Entre outros motivos, é o que perO modo Latch é a maneira do usuário ouvir sua automação durante o playback, e assim retomar ao modo de escrita a partir de um certo ponto. Ou seja, é perfeito quando o usuário foi bem no início, mas quer refazer a automação depois de certo ponto.

Para isso, basta clicar no botão a ser automatizado. É importante notar que o controle Latch durante o playback tinha a cor branca com a

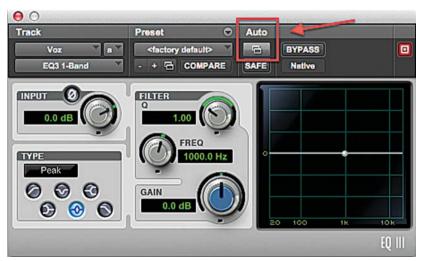


Fig. 3 - Acesso a janela de automação do plug-in





Fig. 4 - parâmetro habilitado para automação

fonte vermelha, mas depois do click, ele se tornou vermelho com a fonte branca, que novas informações estão sendo gravadas (fig. 2).

Se o Latch é o modo ideal para continuar uma automação a partir de um certo ponto, o Touch é o modo concebido para fazer pequenos retoques.

O seu funcionamento é similar ao Latch no momento do playback (lê a automação) e no momento em que o usuário clica no parâmetro a ser automatizado (escreve automação).

Eles se diferem apenas num terceiro momento, quando o usuário solta o mouse. No modo Latch, o Pro Tools continua escrevendo a automação enquanto no modo Touch, o Pro Tools volta a ler a automação.

Por conta desta diferença, o modo Touch é mais adequado para ajustes pontuais, quando o usuário não quer apagar nada que esteja antes e nem depois de certo ponto.

## **AUTOMAÇÃO DE PLUG-INS**

Até este momento, apenas o controle do fader de volume foi usado como exemplo, porém, na realidade todas as explicações acima funcionam com qualquer botão do mixer. Ou seja, estamos falando de Pan, Mute, Volume e qualquer controle dos Sends.

No caso dos plug-ins, temos que acrescentar um passo, isto porque o Pro Tools tenta sempre traçar um paralelo ao correspondente no mundo analógico. Em outras palavras, não é porque um estúdio tem uma mesa "au-

tomatizável" que os periféricos também o são. Então para os plug-ins, vamos ter que habilitar manualmente qual parâmetro do plug-in será automatizado. Para isso, vamos acessar o plug-in e clicar no botão "auto" (fig. 3). Na caixa de diálogo que se abre, temos a lista dos parâmetros do plug-in à esquerda e podemos habilitar com um simples duplo click. Repare que agora, dependendo do plug-in, vamos ter um LED vermelho na interface do plug-in que confirma que o parâmetro está pronto para ser automatizado (fig. 4).

### **CONTINUANDO O ESTUDO**

Neste artigo vimos o procedimento básico de escrita de automação. Apesar de simples de manusear à primeira vista, este é um dos setores que geram mais problemas e dificuldades mesmo com os engenheiros de som mais experientes, e, por isso, merece ser visto com mais profundidade no próximo mês. Até lá! Abraços,







## ESPECIAL LINE ARRAY LA

A linha LA disponibiliza 4 modelos especiais em 6, 8, 10 e 12 polegadas que atuam na faixa de médio grave. São produtos desenvolvidos com parâmetros e resposta de frequência para superar padrões internacionais de qualidade, sendo especialmente indicados para o mercado de caixas acústicas profissionais em sistemas de P.A e Line Array.

## **LA 6-120**



IMPEDÂNCIA NOMINAL: RESPOSTA DE FREQ.: FREQ. MÍN. DE CORTE: SENSIBILIDADE 1W/1M: POTÊNCIA RMS: DIÂMETRO DA BOBINA:

8 OHMS 150-6.000 Hz 300 Hz 96 dB 120 W

## **LA 8-250**



IMPEDÂNCIA NOMINAL: RESPOSTA DE FREG.: FREG. MÍN. DE CORTE: SENSIBILIDADE 1W/1M: POTÊNCIA RMS: DIÂMETRO DA BOBINA:

8/16 OHMS 68-5.000 Hz 150 Hz 95,5 dB 250 W 2"

## **LA 10-400**



## **LA 12-450**



IMPEDÂNCIA NOMINAL:
RESPOSTA DE FREQ.:
FREQ. MÍN. DE CORTE:
SENSIBILIDADE 1W/1M:
POTÊNCIA RMS:
DIÂMETRO DA BOBINA:

8 OHMS 45-3.000 Hz 80 Hz 97 dB 450 W

0

### OVERSOUND.COM.BR



TWITTER.COM/OVERSOUND\_IND

FB.COM/OVERSOUNDALTOFALANTES

PLUS.GOOGLE.COM/+OVERSOUNDALTOFALANTES



## ABLETON LIVE **AUDIO EFFECT RAC**

PARTE 2

Na primeira parte desse tutorial, expliquei passo a passo como criar nossos próprios Audio Effects Racks. Porém omitimos (temporariamente) o atributo "Chain". Mas o que vem a ser Chain? (Cadeia, corrente, série?).



Lika Meinberg é produtor, orquestrador, arranjador, compositor, sound designer, pianista/tecladista. Estudou direção de Orquestra, música para cinema e sound design na Berklee College of Music em Boston.

o nosso caso, acho que a melhor definição para o termo Chain seria em série (ou paralelo, conforme o caso), pois estaremos manipulando uma série de instâncias de plug-ins de efeitos configurados para trabalhar em série, literalmente. Mas é melhor entendermos na prática essa complexa matéria. Por isso, vamos montar de novo um Rack de Áudio Efeitos e adicionaremos várias instâncias de um mesmo plug-in em série.

## **CRIANDO UM AUDIO EFFECTS RACK**

Abra o Ableton Live no Session View, clique na aba triangular no canto superior esquerdo, destacada com círculo vermelho (caso o browser do Live esteja fechado) e clique em Audio Effects > Audio Effects Rack e arraste para um Track Audio.

Voilà. Temos aí nossa instância de Audio Effects Rack vazia, sem nenhum efeito ainda (check mark em amarelo).

Vamos desdobrar essa instância de Rack e dar um "Zoom" nas entranhas do Rack. Clique nesse ícone destacado pelo círculo vermelho e tudo se desdobra (como



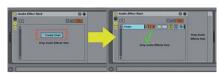
Criando FX audio Rack

mostra a seta em verde em outra imagem do Rack) revelando esses ícones que estavam escondidos, inclusive o "Chain". Clique no mesmo botão para contrair tudo de novo se precisar.



Desdobrar Fx Rack

Agora com o cursor do mouse no lado direito do Rack (nesse check mark amarelo), aperte o botão direito do mouse e



Rack criado com Chain



Arraste Fx aqui

clique Create Chain. Uma instância vazia será criada no Rack (sem efeito ainda), como mostra a *imagem acima*. Repare que existem duas áreas indicando que você pode arrastar e coloque seria bacana para o nosso tutorial criar um Rack com várias instâncias de um mesmo efeito, mas com programações diferentes, como presets mesmo. Arrastei o plug-in para aquele setor e agora ele aparenta isso.



Fx no luga

Como eu decidi que usaremos várias instâncias do mesmo Plug-in, não é necessário repetir todo processo de criação descrito até então. Basta clicar com o botão direito na

No setor indicado com #1 você usa para colocar o efeito na instância Chain criada (vazia, sem efeito). Mas você pode usar o setor #2 para colocar algum efeito pronto

car Áudio Efeito no Rack. Isso costuma confundir um pouco.

No setor indicado com #1 você usa para colocar o efeito na instância Chain criada (vazia, sem efeito). Mas você pode usar o setor #2 para colocar algum efeito pronto ou mesmo plug-in VST e, claro, nesse caso essa instância Chain não estará vazia.

Para esse nosso exemplo estamos usando o setor #1 e adicionaremos efeito na instância Chain criada (vazia) e arrastaremos nosso efeito no check mark (em amarelo).

## ADICIONANDO PLUG-IN DE EFEITO

No browse, logo abaixo do Audio Effects Rack, eu encontrei esse plugin do pacote original do ABLETON LIVE SUITE,o Beat Reapeat, e decidi instância selecionada e duplicar (Ctrl + D no PC ou Comand + D no Mac).

Vamos duplicá-la, digamos, mais duas vezes. Ficaremos então com três instâncias do Áudio Efeito Plug-in Beat Repeat.



Duplicate chain



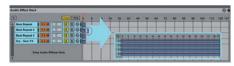


Uma vez duplicadas, vamos dar nome às instâncias agora. Clique com o botão direito em cima do nome (Crtl + N no PC e Commd + N no Mac). Então já



Dando nome aos bois

podemos dar uma alterada em cada Beat Repeat. Dei uma mudada no Grid de repetição de cada um (como mostra a seta verde) só pra sentir a mudança de efeito. Agora, para finalizar o Rack, vamos criar mais uma instância Chain (mesmo propara isso. Vamos explicar! Veja essas barras em azul mais escuro (na próxima imagem). Elas representam Chain Selecte Zones, ou seja, as áreas selecionáveis de cada instância no Rack. Assim que distribuirmos essas barras pelo Grid, os efeitos estarão selecionáveis apenas a alguns setores dessa grade!



Arraste Barras azuis

Mas primeiro vamos distribuir as barras por todo o Grid, o que deixa os plug-ins



Reprogramar instancias do Chain

cesso inicial) e nomeá-la: Dry - Sem FX. Por ali o som passará sem processamento, pois deixaremos essa instância vazia, sem nenhum plug-in de efeito. Depois clique nesse botão Chain e nosso Rack vai se desdobrar mais uma vez, como mostra a imagem abaixo.

habilitados por toda a área do Grid. Selecione uma instância do Rack e aperte Crtl + A no PC (Commd + Ano Mac) para deixar todos selecionados (em azul). Então aproxime o cursor do mouse perto das barras em azul (escuro) no Grid (veja que o cursor muda de for-



O que queremos

cada instância

funcione

nesse projeto é que

"seletivamente", ou seja, cada efeito, cada programação por vez, como um

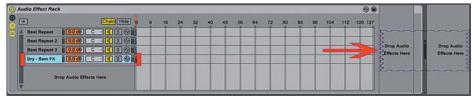
preset diferente, já

que estamos usando

um mesmo Plug-in

(Beat Repeat)

duplicado.



Criar Chain vazio e renomear Dry

A essa altura todo sinal de áudio passará pelo nosso Rack e por todos os efeitos (instâncias) ao mesmo tempo em série como um Multi-Efeito.

O que queremos nesse projeto é que cada instância funcione "seletivamente", ou seja, cada efeito, cada programação por vez, como um preset diferente, já que estamos usando um mesmo plugin (Beat Repeat) duplicado.

Esse Grid do Chain serve exatamente

ma, queremos o colchete, como mostra na imagem) e arraste todos selecionados totalmente à direita até o 127.

Então clique com o botão direito dentro do Grid e clique Distibute Range Equally (Distribua Igualmente). Veja que as barras de alcance se distribuem pelo Grid em segmentos de tamanhos menores limitando cada instância a regiões restritas do Grid. Agora habilite o Auto Select, esse botão em forma de seta



## TAIGAR SYSTEM



Nossas Line Array
contam com o Ease Focus
(Software de posicionamento
de caixas acústicas)

Potênela - 1320W Rms Componentes - 2x10" + 2xDrive B&C (por célula)

## PARA QUE SEU SISTEMA TENHA:

+ Definição + Pressão + Sustentação + Durabilidade + O Melhor Timbre Sonoro

## Amplificadores Classe 100% AB





TX 5K - 5000W RMS 2 Ohms





TX 15K - 15000W RMS 1,2 Ohms



## Amplificadores TD - Digital



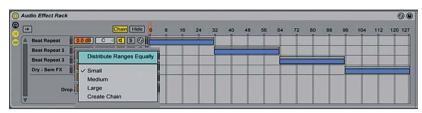
TD 8K - 8000W RMS 2 Ohms



TD 4K - 4000W RMS 2 Ohms



TD 2K - 2000W RMS 2 Ohms



Distribute Ranges

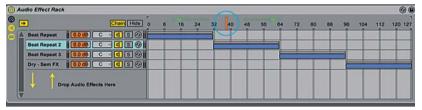
à sua esquerda (círculo verde) e movimente essa barra em cor laranja, Chain Selector (destacado pelo círculo azul), para a direita e esquerda. Repare as instâncias do Rack se Também o Chain Selector (barra cor de larania destacada em lilás) tem uma pequena seta verde em cima, indicando que também está mapeado.

## Vá com o cursor do mouse "bem em cima" do Chain Selector (barra laranja), clique com o botão direito do mouse e selecione: Map to Macro 8

autoselecionarem para cima ou para baixo no Rack.

Use um loop qualquer no track de áudio, só para passar algum som e sentir a mudança!

Então vamos subordinar esse botão Macro (Macro 8), agora como Chain Selector, a algum comando MIDI, a um controlador MIDI qualquer, um Modulatian Wheel, por exemplo.



Alterando o cursor do Chain

## **QUASE LÁ...**

Vamos agora mapear nosso cursor. Claro....!!!

Vá com o cursor do mouse "bem em cima" do Chain Selector (barra laranja), clique com o botão direito do mouse e selecione: Map to Macro 8. O Rack se expande mais uma vez mostrando Macro Controls (Controles de Macros), e o Macro 8 agora está mapeado como Chain Selector (seta vermelha) e apresenta-se em negrito, indicando que está Mapeado.

Selecione o botão do MIDI Mapping (destacado com retângulo em amarelo), em cima à direita na barra de tarefas do Ableton Live. Clique em baixo à esquerda no botão Macro - Chain Selector (desta-



Mapear Chain selecto to Macho8



Mapeando Chain selecto macro to MIDI

cado em vermelho) e mova seu MIDI Controller.

Veja aparecer o Mapeamento na janela MIDI Mappings: CC1...Chain Selector...

Desmarque o botão MIDI Mapping (ou tecla ESC).

Inicie algum Loop e mova o seu controle MIDI (Modulation Wheel, Slide, Botton, qualquer que você tenha mapeado).



Agora você está no controle

Agora você está no controle, meu amigo. Veja como o seu Rack obedece ao comando MIDI do seu controlador com elegância e precisão, alternando as instâncias do seu Rack.

Esses conceitos também podem ser aplicados em Intrument Rack e MIDI Effect Rack.

Procure ver os tutoriais de edições anteriores para informações complementares sobre o assunto.

A

Boa sorte a todos.



## MAKE IT POSSIBLE

WITH THE NEW **NEO PLATINUM 35R PROFILE** 



O NOVO **NEO PLATINUM 35R PROFILE** VEM PARA CUMPRIR COM TODOS OS SONHOS DOS LIGHTING DESIGNERS POWERED BY **PHILIPS**® **PLATINUM 35R** 













DECOMAC

Rua dos Andradas 382 - SL - Santa Efigenia São Paulo - SP www.decomac.com.br





www.neo-professional.com

## CONCEITOS **EQUILIBRAND**

Ricardo Mendes é produtor, professor e autor de 'Guitarra: harmonia, técnica e improvisação

o equilíbrio na distribuição panorâmica e o equilíbrio entre os volumes, existe ainda um outro equilíbrio a ser ajustado, e esse é menos conhecido. É o equilíbrio na compatibilidade mono-stereo. Existe uma potencial confusão entre o equilíbrio da compatibilidade mono-stereo com a distribuição do panorâmico. Eles estão relacionados, mas não são a

mesma coisa.

Depois de ajustado

m recurso extremamente utilizado para se conseguir um efeito estéreo abrangente e aberto é a dobra de uma mesma parte. Basicamente se grava uma guitarra base, por exemplo, e depois se grava outra exatamente igual e colocase uma virada totalmente para a direita e outra totalmente para a esquerda. Isso irá fazer a guitarra soar "enorme". A maioria esmagadora dos produtores/ técnicos de mixagem de discos de rock se utiliza deste recurso. Porém existe um perigo escondido aí.

Normalmente ao se colocar dois canais com uma fonte de som e execução musical parecidas, como uma dobra da guitarra base ou uma dobra de violões, totalmente virados para a esquerda e direita, irá soar muito bem... No entanto estará havendo um pequeno cancelamento de fase, mesmo sendo execuções diferentes. E justamente por serem duas execuções distintas, a quantidade desse cancelamento irá variar durante a música. Já deu para perceber o tamanho da encrenca? Se a intenção for ter um pan radicalmente aberto,



Figura 1

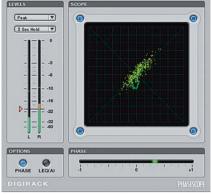


Figura 2

algum cancelamento de fase ocorrerá. Para diminuir este cancelamento, somente fechando o pan um pouco, mas nesse caso o pan já não estaria aberto como era a intenção inicial.

O primeiro passo para avaliar o cancelamento de fase é utilizar um medidor como o Dorrough da Waves ou o Phasescope nativo do ProTools. Eles são extremamente simples de se entender e de usar. (Figura 1 e Figura 2)

Se o sinal estiver mono, o indicador estará todo para a direita. Se o sinal estiver com a fase completamente cancelada, o indicador estará totalmente para a esquerda. Repare que no caso do Dorrough da Waves, um indicador vermelho (Phase) acende para alertar que o sinal está fora de fase. (Figura 3 e Figura 4)

No caso de um material musical em estéreo como uma dobra de instru-

mentos, o medidor de fase ficará oscilando entre o meio e as pontas. Se esta oscilação for sempre do meio para a direita, pode se considerar que o sinal está com uma boa integridade de fase. Caso o sinal passe do meio, indo para o lado esquerdo, isso quer dizer que já está ocorrendo um cancelamento que pode comprometer a compatibilidade mono-stereo. (Figura 5 e Figura 6)

Em uma situação extremamente comum, ao colocar uma dobra aberta para fazer o estéreo, o indicador irá oscilar, e comumente irá passar para o lado esquerdo que indica algum comprometimento com a fase. A solução para este caso é simples: ao invés de colocar o pan 100% left e right, experimente colocar por volta de 90%. Isso deverá ser o suficiente para que a oscilação do medidor de fase não ultrapasse para o lado esquerdo. Caso ainda assim o medidor aponte algum cancelamento, vá fechando o pan até que o medidor não oscile para o lado esquerdo. Com certeza se você chegar a 80% left e 80% right, o medidor não oscilará mais para o lado esquerdo.



Figura 3



Figura 4





Figura 5



Figura 6

O melhor é que para a percepção auditiva, ainda parece que o pan está todo 100% left e right, pois ao colocar um lado em 90%, os 10% que ficaram do outro lado são imperceptíveis com a música tocando. O efeito sonoro é o mesmo como se o pan estivesse em 100%, com a vantagem de se evitar o cancelamento parcial de fase. (Figura 7 e Figura 8)

No entanto, ainda há mais um passo a ser dado na busca do equilíbrio da compatibilidade mono-stereo: por mais que seja utilizado o recurso de fechar um

pouco o pan para melhorar baixas na versão mono do que na versão estéreo. Como resolver este problema? Queremos o som aberto e maior em estéreo, mas o preco disso é ele se tornar fechado e menor ao ouvir a mesma mixagem em mono. E não podemos ir contra as leis da física...

A solução é somar um sinal mono ao sinal estéreo, praticamente reproduzindo o raciocínio da técnica de microfonação middleside. No par de canal da dobra de guitarra, abra uma mandada em qualquer send e coloque esta mandada em 0 dB e pós-fader. Isso irá garantir que o sinal que será enviado por

essa mandada irá variar exatamente igual a qualquer ajuste que você fizer no fade, preservando a proporção de equilíbrio que será mandado pelos dois canais da dobra.

Agora abra um outro canal auxiliar input mono e assinale-o para receber o sinal pela mesma mandada que foi enviada pelos canais da dobra. Neste ponto os dois sinais dos canais de dobra chegarão neste canal auxiliar mono e você passará a ter o controle da quantidade do estéreo e do mono separadamente. Ao subir o fader do canal mono, você irá "preencher" o "buraco" que fica quando escutamos a versão mono da mixagem. É verdade que ao subir o fader do canal mono, estamos diminuindo um pouco a radicalidade do estéreo, mas o pouco que subimos, já é o suficiente para preencher este "buraco" e ainda não afeta muito a percepção do estéreo das guitarras. Ajuste a quantidade do sinal mono aumentando o fader até um ponto onde, ao checar a mixagem em mono e estéreo, você não sinta muita diferença no volume das guitarras entre uma versão e outra. (Figura 9)

0 0 SM

Figura 7 Figura 8

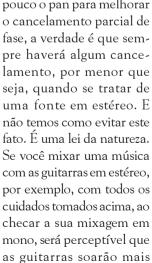


Figura 9

0

0

(0)



Para saber mais redacao@backstage.com.br





## LANÇAMENTO

Low Fog Machine



Novidade: WEB INFO Regia 2015 Plus. Confira!















## Conheça os exemplos de uma turma que toca na rua, carrega seus equipamentos e busca novas maneiras de mostrar e vender sua música

Ricardo Schott redacao@backstage.com.br Fotos: Felipe Diniz / Karen Tribuzy / Divulgação

alento, instrumentos e... uma bateria de carro. Ah, e um inversor de voltagem. Ou quem sabe um gerador a gasolina. A recente onda de bandas autorais que tocam na rua tem levado músicos a fazerem novas descobertas e experimentos, na hora de mostrar e comercializar seu som. Se as casas noturnas e gravadoras estão cada vez mais impenetráveis, não tem problema. O grande truque é explorar os espaços urbanos, encontrar o público cara a cara e mostrar que aquele show em praça pú-

blica continua em casa, no aparelho de som ou nas caixinhas do computador. No Rio e em São Paulo, são várias bandas nas ruas. "Tocamos para todo tipo de gente. Pegamos na calçada um público mais abrangente, que nem sabia que curtia rock instrumental", conta Lucas Leão, baterista dos Beach Combers. Sem vocais e com energia herdada do punk, da psicodelia e da surf music, o grupo carioca toca em pontos locais como o Largo do Machado ou a Praça 15. E busca alternativas para vender sua música: lançou

o disco de estreia Ninguém segura os Beach Combers inicialmente apenas em LP, fabricado na Alemanha. "É o disco importado mais barato do Brasil", brinca Lucas. Só depois fabricaram em CD, pois sentiram que facilitava para vender nos shows (conheça o som na web aqui: http://sound-cloud.com/beachcombers).

"Mesmo tocando na rua, a gente se preocupa muito com a qualidade de som", conta Lucas, que divide a banda com Bernar Gomma (guitarra) e Guzz The Fuzz (baixo). O equipamento da banda é bem compacto - cabe até no Fusca de Lucas e é montado em 15 minutos.



Beach Combers lançou LP e CD para divulgação do trabalho nas ruas

(guitarra e voz) e Thiago Barata (bateria) usa o fator surpresa. E muita ousadia. Os dois aparecem nas saídas dos shows de bandas de rock como Iron Maiden e D.R.I.-, montam o set rapidinho e

tocam na rua. E sai correndo em seguida. "Quando a polícia chega, a gente já deu no pé", diverte-se João, cujo apelido é João Kombi (ele tramuita coisa montada na kombi. Plugamos tudo e saímos tocando. Acontece às vezes de um amigo ajudar a montar, ou emprestar um amplificador", conta Barata. Os dois dizem que não sentem falta de um baixista para ajudar na argamassa sonora. "Pelo contrário. Escuto umas bandas por aí e até me pergunto: para quê elas têm baixista se nem dá para escutar o instrumento? Sem contar que muitas vezes aparecem amigos para tocar baixo", relata João. O equipamen-

Consiste de um amplificador valvulado Giannini Classic T e um amplificador de baixo BS-120 Staner. A bateria não é microfonada, daí o pequeno kit de Lucas incluir um bumbo bem maior que o comum, de 24 polegadas, para dar mais volume. Para ligar tudo, eles entraram para o clube dos artistas que saem de casa carregando uma bateria de carro e um inversor de voltagem.

A banda paulista Test, que define seu som pesado como deathgrind, faz um pouco diferente e usa um gerador a gasolina para ligar os instrumentos. Se a galera dos Beach Combers divulga seus shows normalmente, o grupo de João Silveira

## Plugamos tudo e saímos tocando. Acontece às vezes de um amigo ajudar a montar, ou emprestar um amplificador", conta Barata

balha como roadie e tem uma, para carregar equipamentos).

A montagem é feita em não mais que dez minutos. "A gente já leva to inclui um ampli de guitarra valvulado Duo Vox (Giannini), um gerador de 3kva e uma bateria Pearl. "A caixa de voz vai sempre



Test faz shows relâmpagos nas saídas de shows de bandas de rock

44

A banda carioca Tree também mostra seu som ao vivo direto ao público, onde ele está - em praças e praias do Rio. E optou por um equipamento bastante simples. "A gente só usa um amplificador da Hartke para o baixo. E ele é ligado em bateria de carro e conversor de voltagem", conta o saxofonista Bru No

na gambiarra", diz João. E dá tempo de vender material na rua? Até dá, mas o forte mesmo são as vendas no site www.testdeath.com.br, onde é possível adquirir e escutar todo o material do grupo, que já tem vários EPs, um flexidisc e um álbum, Arabe macabre (2012), lançados.

## **QUASE 100% ACÚSTICO**

A banda carioca Tree também mostra seu som ao vivo direto ao público, onde ele está - em praças e praias do Rio. E optou por um equipamento bastante simples. "A gente só usa um amplificador da Hartke para o baixo. E ele é ligado em bateria de carro e conversor de voltagem", conta o saxofonista Bru No, que divide o grupo com Anthony (sax tenor), Mindu (baixo e efeitos) e Tutuka (bateria). "Temos saxofone e bateria que não precisam de amplificação, e tudo é ligado em menos de dez minutos". A banda, que faz som instrumental e é influenciada pelo jazz, já disponibilizou suas músicas na internet para quem quiser ouvir (http://soundcloud.com/treemusica), mas já começa a planejar uma série de gravações com mais qualidade, para lancar em CD.

## **GUERRA SONORA EM DOIS CANAIS**

O baterista Thiago Barata toca em duas bandas: o Test, sobre a qual você leu



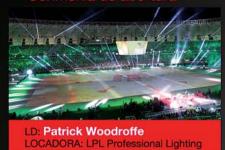
Set dos equipamentos tem montagem rápida

aqui, e o DER. A dupla jornada do músico trouxe uma ideia inovadora para os dois grupos: dividir a mesma linha de bateria em canções diferentes no EP Otomanos. O disco traz oito músicas (quatro para cada banda), mas apenas quatro faixas. Quando se escuta o álbum, é possível ouvir o DER num canal e o Test em outro - com a mesma bateria em ambos. "Para mim foi tranquilíssimo de gravar. Acho que as duas bandas é que tiveram trabalho", brinca Barata.

João Kombi explica um pouco como o disco foi feito. "Inicialmente cada banda fez duas músicas normais. Depois, peguei só a track de bateria do DER. E eles pegaram só a bateria das músicas do Test, para compor em cima da bateria já gravada. E isso sem ouvir antes como era a música completa", recorda. "Todas foram mixadas individualmente em mono, e depois montadas nos dois canais esquerdo e direito, colocando a música do Test totalmente para um lado e do DER para o outro. Nem vaza som de uma banda para outra".

# o Pointe

stadio Beira-Rio erimônia de abertura





LD: Gabriel Pincel LOCADORA: Apple Produções



LD: Giancarlo Barrella LOCADORA: Barrella Eventos



LD: Diego Lima LOCADORA: RP Lighting



LD: Andy Pygott LOCADORA: LPL Professional Lighting



**LD: Carlos Nogueira** LOCADORA: Apple Produções





## E LÁ FORA?

O novaiorquino Akil Dasan passou pelo Brasil em agosto, durante a terceira edição do festival Red Bull Sounderground - que levou músicos de rua do mundo todo para tocar nas estações do metrô carioca. Seus shows nas estações de Nova York, nos quais usa nada mais do que uma guitarra e um amplificador simples, começaram quando viu amigos em dificuldades e decidiu aiudá-los.

"Virou um troco viciante: eu saía de casa sem nada e voltava com algum dinheiro e grandes lembrancas de todo mundo sorrindo e adorando minha performance. Também passei a levar amigos músicos que procuravam trabalho", conta o músico. "O melhor de tocar nas ruas e no metrô é tocar o que você quer, por quanto tempo quiser. Não preciso me preocupar sobre estar atrasado, me promover, ou qualquer tipo de logística. O pior lado? Acho que é carregar meu equipamento até meu apartamento, escada acima. Acabo preferindo tocar só com violão, às vezes". Que conselhos ele dá para quem quer tocar na rua? "Bom, tenha um amplificador legal e entenda todas as regras relativas a onde e



No repertório, João Donato e Jorge Benson

vícios e passou a se dedicar a projetos como o Som da Paz, no qual, nas ruas, toca violão e canta ao lado dos amigos Lucas Fernandes (teclados), Jean Carlos (baixo), Aluizio Laurindo (guitarra) e Edir Gonçalves (bateria). "É um som de



Telão acompanha o Sou da Paz nas apresentações

cure melhorar seu show", recomenda ele, que pode ser ouvido em http://soundcloud.com/akildasan.

### **SOM DA PAZ**

"Larga tudo e volta para o Brasil que eu vou consertar sua vida!". O músico, jornalista, produtor cineresgate, mas não quer dizer que seja gospel", diz William, que já tocou ao ar livre em lugares como Arpoador, Praça 15 e Largo da Carioca usando, entre outros aparatos, um gerador de 7 Kva e (novidade) um monitor de LED de 50 polegadas, no qual aparecem imagens do Rio e até comerciais de apoiadores do projeto.

Os músicos são afiados: comecam o show recordando temas de João Donato, George Benson e Tom Jobim, com muito suíngue. E só depois passam para o som autoral. "Não é uma pregação, é MPB ligada ao mundo cristão. Tocamos samba, soul, reggae...", diz William, que já realizou o sonho de gravar um DVD/CD durante os shows de rua do projeto. "Botei câmeras full HD, investi bastante. Queria que saísse tudo ao vivo mesmo, sem retoques", conta ele, que planeja uma turnê por todo o estado do Rio.

## Virou um troço viciante: eu saía de casa sem nada e voltava com algum dinheiro e grandes lembranças de todo mundo sorrindo e adorando (Dasan)

quando você pode tocar. Certifique-se de que está tocando uma música que agrada você e ao seu público. Tome nota do que funciona e do que não funciona e promatográfico e hoje pastor evangélico Jorge William diz ter escutado essa mensagem há 20 anos, dada diretamente por Deus, Largou, como conta, uma vida repleta de



▲ info@usaprofissional.com
Rua da Industria, 60 - B.J. Perdões - SP

ENTRE EM CONTATO ATRAVÉS DO TELEFONE:  $\bigcirc +55114012.4597$ 

T USA do Brasil Show Technologies





Os olhos do mundo se voltaram para o País durante o mundial da Fifa. Para sonorizar um dos estádios escolhidos para os jogos do Mundial, o Itaquerão, ou Arena Corinthians, a empresa Soundvision implantou um sistema de caixas arraniadas em clusters.

redacao@backstage.com.br Fotos: Divulgação

## ITAQUERAC

pesar de muito se dizer que a Copa do Mundo seria utilizada como ferramenta política, a paixão pelo futebol dominou as ruas de todo Brasil. As cidades que receberam os jogos oficiais tiveram um grande fluxo de estrangeiros e, inegavelmente, o Mundial foi um sucesso, em todos os aspectos, inclusive em relação ao sistema de som.

Na Arena Corinthians, também chamada de Itaquerão, que depois de tantas indefinições finalmente foi o local escolhido para ser palco da abertura da Copa, foi contratada a empresa Soundvision Engenharia, empresa brasileira integradora de sonorização e vídeo. A Soundvision - que tem como diretor-presidente o engenheiro Antonio Tadeu Torquato e como gerente de novos negócios o engenheiro Leandro Freire -, iniciou os estudos e constatou que, para a finalidade de arenas, as melhores alternativas técnicas para o atendimento do sistema de sonorização consistiam na utilização das caixas da Community.

A Community, por sua vez, dimensionou as caixas adequadas para essa finalidade, em total parceria com a Soundvision na utilização do software EASE, decidindo-se pela utilização das caixas da série R2, superando em no mínimo 10% todos os requisitos exigidos pela FIFA, conforme análise de performance comprovada pelo diretor técnico da Community, Dave Howden, que esteve no Brasil para avaliar a implantação e o



Caixas no Itaquerão

resultado da Arena Corinthians. A configuração do sistema principal contou com 16 clusters, cada um com 4 ou 5 caixas, atendidos por processadores e amplificadores distribuídos em cinco salas técnicas, comunicando-se através de CobraNet com redundância em D-link nos processadores BSS-BLU. Para atendimento de toda a área da Arena Corinthians foram utilizadas 12 salas técnicas se comunicando em CobraNet e D-link. Devido ao sucesso alcançado no sistema de sonorização da Arena Corinthians, a Community Pro e Soundvision implantaram mais duas arenas sedes da Copa do Mundo, Arenas Mineirão e Manaus. Participaram também da implantação do sistema os engenheiros Ricardo Maraldi, Fernando Gargantini, Carla Romano e Marcelo Moreno.

## Lista de equipamentos

- 24 caixas Community R2-52Z
- 30 caixas Community R2-94Z
- 04 caixas Community R2-77Z
- 48 caixas Community R2-74Z
- 01 software Harman IDX 200
- 02 microfones Harman IDX DT715
- 04 microfones AKG SR4500
- 04 microfones AKG HT4500
- 04 microfones AKG C5WL1
- 01 concentrador de antenas AKG HUB4000
- 12 microfones AKG HM1000
- 12 microfones AKG CK31
- 02 tuner Denon AVR1616
- 02 DVD MP3 Player DCM-390
- 02 Server HP
- 02 mixers Soundkraft CSI24
- 02 módulos CobraNet Soundkraft SI CobraNet
- 10 processadores BSSaudio BLU800
- 06 cards input BSSaudio BLUcard-in
- 14 cards output BSSaudio BLUcard-out
- 14 amplificadores Crown IT4x3500
- 05 amplificadores Crown IT5000
- 25 amplificadores Crown CT5 1200 BUSP4C
- 01 caixa monitora JBL LSR2325P
- 480 ceiling speaker JBL 8124
- 400 corneta JBL HT52T
- 2100 caixa acústica Bosch LBC-UC15D
- 14 rackmount Middle Atlantic
- 330 atenuador de volume Sansara



Seus Gobos prontos no mesmo dia!





























































Algumas das melhores marcas do mundo você encontra aqui!



























Rua Chile, 678 - Vila Santa Luzia São Bernardo do Campo - SP - 09668-100 Tel.: (11) 4368.8291 - ID Nextel: 1\*32732 Site: www.gobos.com.br - E-mail: gobos@gobos.com.br



José Augusto Martins, presidente da MAXI

Investir em tecnologia e capital humano parece ser a fórmula da MAXI Áudio, Luz e Imagem nesses vinte anos de existência. Desde a sua criação, a empresa vem apostando em inovação e oferecendo soluções para o mercado, além de ampliar o leque de parcerias. Hoje, a companhia está associada à AV Alliance, uma rede mundial de empresas líderes em tecnologia para eventos, e à InfoComm International.

## UMA HISTÓRIA

## INOVAÇÃO

redacao@backstage.com.br Fotos: Divulgação

riada em 1994, a partir de uma empresa de sonorização focada em eventos esportivos, a MAXI hoje tem como proposta ser vista pelo mercado como uma empresa que mantém qualidade em termos de áudio, luz e imagem, independente do tamanho e da complexidade do evento.

A ligação da Maxi com a AV Alliance, por exemplo, indica que a empresa tem, em solo brasileiro, o padrão internacional em equipamentos, estruturas e equipes, além de um constante processo de evolução tecnológica e humana. Os associados da AV Alliance se comprometem em prestar um serviço de qualidade em seu nível mais elevado - as empresas participantes da AV Alliance são qualificadas e periodicamente passam por auditoria. Com a certificação, as empresas, como é o caso da Maxi, disponibilizam aos clientes os padrões mais rigorosos em qualidade e confiabilidade.

Na outra ponta, a união de esforços com a InfoComm, que rende à Maxi a atualização de métodos de trabalho, dos para a Fifa. "Costumamos dizer que os limites estão no projeto e não nas soluções. Seja ele pequeno, gran-

# O mais recente foi a aquisição, junto à Meyer Sound, do sistema LEO, indicado para shows de grande porte do mundo do entretenimento

trazendo aos colaboradores todas as informações necessárias para o aprimoramento das rotinas diárias e o investimento em equipamentos. O mais recente foi a aquisição, junto à Meyer Sound, do sistema LEO, indicado para shows de grande porte do mundo do entretenimento. Com esse novo sistema, a empresa também passa a redefinir a aplicação de sistemas lineares para som ao vivo.

Ao longo dessas duas décadas, a MAXI assinou projetos inovadores. Entre os principais projetos, realizados só no primeiro semestre de 2014, é possível destacar o Festival Cultura Inglesa, que marcou a primeira utilização do LEO no cenário nacional; a exposição David Bowie, onde a MAXI desenvolveu um sistema



Galnão

interconectado em rede; a exposição Castelo Rá Tim Bum, além dos congressos pré Copa do Mundo realizade, com curvas ou de um jeito que você nunca viu, a MAXI está pronta para dar vida ao que parece impossível", destaca o presidente da MAXI, José Augusto Martins.



Programa de estágio

Além de investir em tecnologia, a empresa também construiu um dos maiores parques de equipamentos de última geração do país, com 3 mil metros quadrados de estoque e introduziu um programa de estágio para formar profissionais técnicos, com laboratório para aulas práticas e teóricas, onde são ministrados conteúdos de áudio profissional, iluminação e vídeo. "O Brasil tem chamado a atenção do showbizz internacional e estamos preparados para atender a essa demanda. Quando chegam ao nosso país, os produtores querem a mesma qualidade oferecida por empresas estrangeiras", avalia José Augusto.



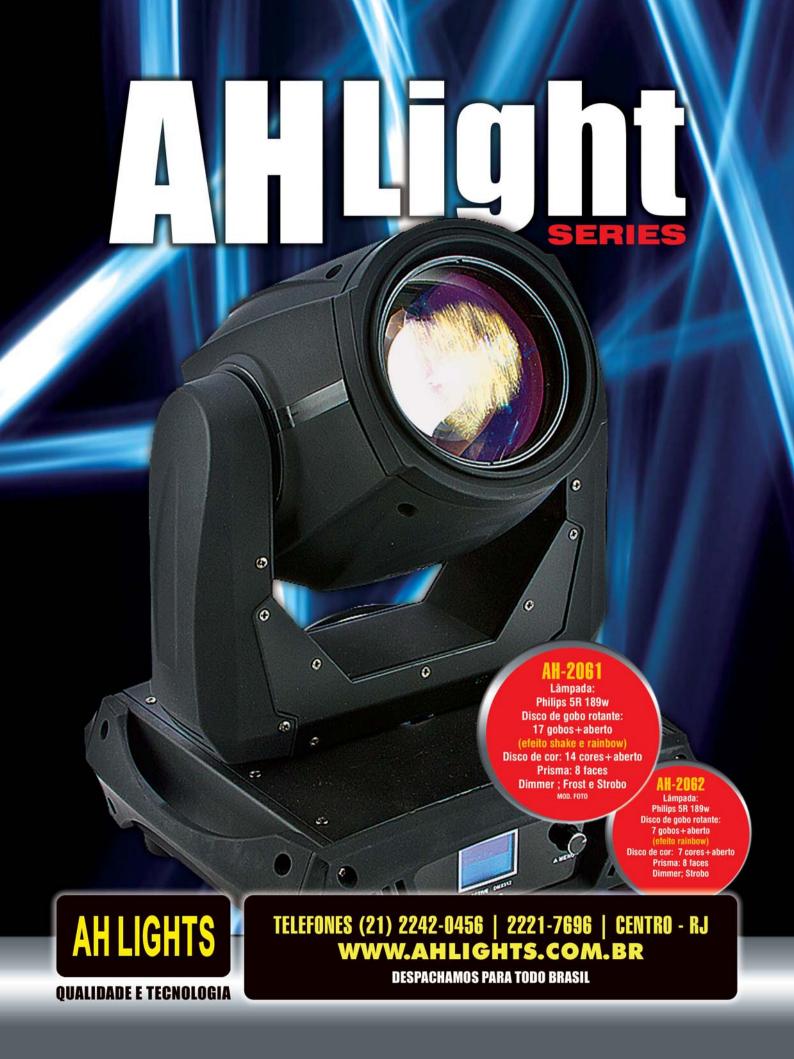
PARA NÓS
MAIS QUE UMA
PALAVRA, UM
CONCEITO QUE
ESTÁ PRESENTE NA
NOSSA ATIVIDADE
PROFISSIONAL, PORQUE

A BACKSTAGE TEM QUE FAZER BEM A VOCÊ E AO PLANETA

AS EDIÇÕES Z
DA BACKSTAGE
SÃO IMPRESSAS
COM PAPEL
ORIUNDO
DE FLORESTAS
REPLANTADAS











#### **ILED COB PIXEL-**

www.gobos.com.br

Além da superpotência, este refletor se destaca pela possibilidade de controlar individualmente cada LED em até 51 canais DMX. Quando montado em grupos, se transforma em um painel de efeitos surpreendentes. Utiliza 16 LEDs de 30W com a novíssima tecnologia COB (circuit on board). Quem viu o encerramento dos Jogos Olímpicos, assistiu um show que poderia ser programado neste equipamento. Entre as especificações técnicas, se destacam mix de cores RGB, ângulo de abertura de 60°, até 51 canais DMX, programas ajustáveis em memória, modos master/slave, display de LCD blue, consumo de energia de 560W e peso de 8,6kg, entre outras características.



#### **REGIA 2015 PLUS**

www.star.ind.br

A Star Lighting Division apresenta a Regia 2015 Plus, a Lighting Controller com 2048 canais DMX, que controla 400 aparelhos com até 80 canais, 720 playbacks controlados por 30 páginas com 24 Faders e 4 Encorders ópticos, 400 Grupos e 400 Presets. Possui um LCD Touch Screen de 10.4", com teclado virtual, Sistema de Color Mix com Color Pallet RGB e CMY, uma biblioteca com mais de 8000 equipamentos, aceitando Upgrade de Software, Biblioteca e Shows via Conexão USB. Cria, edita Patches e aceita R20.



#### **LED TRI FLOOR PAR**

www.projetgobos.com.br

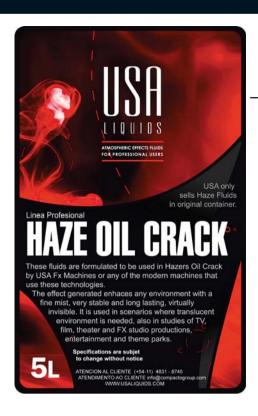
A Projet Gobos apresenta este painel de LED com efeito wash de baixo consumo com alta luminosidade, RGB com mixagem de cores controlado por DMX. Abertura de ângulo 25º a 40º. Compacto, leve fácil de transportar.

#### **LED BEAM 350**

www.proshows.com.br

A nova versão do LED Beam da ACME, agora chega com um LED de 60W branco. O modelo se destacou no mercado pela relação entre custo e benefício. Algumas características do equipamento: possui 11 canais DMX, disco de 7 gobos rotativos, disco de cor com efeito rainbow e um beam com ângulo de 6 graus de longo alcance. O display em LCD facilita a navegação.





#### – HAZE OIL CRACK

#### www.usaprofissional.com

USA HAZE (oil crack) é um fluido especialmente formulado para trabalhar com a maioria das hazers de craqueamento de óleo por pressão ou ultrasom. Este produto cria uma constante neblina teatral, totalmente transparente e com uma excelente difração da luz. Os fluídos Haze produzem partículas extremamente finas que permanecem no ar por um tempo mais longo que aquelas produzidas por fluídos normais para fumaça. Devido ao silencioso e constante funcionamento das máquinas, são recomendadas para aplicações em teatro, produções de cinema, TV, grandes discotecas com iluminação a laser, ou em qualquer lugar com necessidade de difração de luz sem atrapalhar a cena com densas nuvens de fumaça branca como as geradas pelas máquinas tradicionais. Devido à natureza do fluído a base de óleo, o Haze tende a acentuar a beleza dos feixes de luz, sendo tal fato muito importante para os profissionais da iluminação. Disponíveis em galões de 1 e 5 litros.



#### HALUPIX-

#### www.hotmachine.ind.br

HALUPIX é uma matriz modular de LED que pode projetar gráficos e escrita em profundidade, simulando um efeito 3D. O sistema ótico de última geração combina uma fonte composta por LEDs branco quente (2800K) com lentes especiais que permitem um feixe de projeção muito estreito, de 8°. O efeito obtido é o de uma parede de LED capaz de projetar feixes de luz quente a longa distância. O design eletrônico inovador e os drivers utilizados oferecem um dimmer perfeitamente linear e continuamente variável. Também é configurável para 4 modos de curvas de intensidade da luz, permitindo simular o efeito das lâmpadas halógenas, tornando-o utilizável em teatro e televisão. Suporta os protocolos DMX512 e Art-Net.



#### **ROGUE I BEAM**

#### www.equipo.com.br

Esse equipamento da Chauvet possui de 15 a 19 canais DMX, 14 cores + branco, 17 gobos rotativos, rolagem contínua e velocidade variável. Sua taxa de estrobo varia de 0 a 20Hz, possui Pan e Tilt: 540°/270°. O peso é de 17,6kg, tamanho 282 x 360 x 445mm e iluminância de 78.700 lux @ 15m.

#### LITEWARE

#### www.robe.cz

No começo de 2014, a Robe adquiriu todas as patentes relevantes e de propriedade intelectual da companhia GDS do Reino Unido para fabricar e desenvolver a popular linha LiteWare de produtos LED a bateria. O primeiro produto a ser lançado pela Robe foi o LiteWare HO, um up-lighter de alta saída (HO - high output) com dois LEDs RGB de 40W. A bateria recarregável dará aos LEDs até 18 horas de uso, dependendo da mistura de cor e nível de saída. Já o LiteWare Satellite é baseado na mesma tecnologia do LiteWare HO, com a característica adicional de uma cabeca removível - contendo dois LEDs brancos ou RGB de 40W. Esta cabeça pode ser montada diretamente sobre a unidade base ou elevada a 2,7 m usando um patenteado poste telescópico ajustável. Ambas as unidades são fornecidas em cases construídos especialmente para 4 ou 6 unidades.





#### www.proshows.com.br

Especialmente desenvolvido para o Brasil, este moving head inovador combina os movimentos comuns de pan e tilt, porém, adicionados efeitos multibeam rotativos. O resultado é uma infinidade de efeitos de luzes e cores, de ampla abertura e ótimo impacto visual. São 8 LEDs de 8W RGBW e 37 canais DMX para combinar todos os efeitos. Integram ainda o equipamento as seguintes características: modos de controle: DMX 512, master / slave, modo de voz, simples CA-8/CA-9 controlador (opcional) e velocidade de Strobo variável.



#### LED STUDIO 3203T/3203D

#### www.pr-lighting.com

Os novos equipamentos LED Studio 3203T/D, da PR Lighting, possuem 250W LED, tornando-os ideais para aplicações em estúdios de TV, teatros e outras situações multifuncioais, bem como aplicações comerciais. Diferente do antecessor, LED Studio 3205D, esses recentes modelos carregam duas diferentes cores e temperaturas (3200K, no LED Studio 3203T, e 5600K no LED Studio 3203D) e ainda contam com um indexador de renderização de cores (CRI) Ra de >93, maior do que o disponível no LED Studio 3205D. Outras características são lâmpada com 50 mil horas de vida, alcance de 0-100% de ajuste linear do dimmer, zoom motorizado e ângulo de bem flexível de 14°- 48°.



#### P-5

#### PROVAVELMENTE A LUZ MAIS BRILHANTE EM WASH LED

- Fonte de Luz 44 pcs. de alta potência RGBW 10W LED
- Seleção da Lente 15, 21, 43 graus
- Classificação do aparelho: IP 65
- Peso 7.7 kg



Tel: 55 11 2909-7844 www.hotmachine.ind.br hot@hotmachine.ind.br Rua José Bernardo Pínto, 243 \_ Vila Guilherme \_ São Paulo \_ SP \_ Brasil

Foco e função: são

principais termos utilizados no dia a dia dos lighting

utilizados para a identificação e

instrumentos de

iluminação cênica

e que são definidos para a formatação

e desenvolvimento

elaborados para a criação de cenas e intenções, de forma

personagens. Nesta

conversa, todos os

ângulos utilizados

como parâmetros

iluminação cênica

são abordados (ou

nos projetos de

quase isso).

dos projetos,

a valorizar

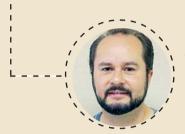
elementos e

esses dois os

designers,

seleção dos

# IUMNAÇAO CÊNICA



Cezar Galhart é técnico em eletrônica, produtor de eventos, baixista e professor dos Cursos de Eventos, Design de Interiores e Design Gráfico do Unicuritiba. Pesquisador em Iluminação Cênica, atualmente cursa Pós-Graduação em Iluminação e Design de Interiores no IPOG.

### SOB TODOS OS ÂNGULOS!

odos os tipos de instrumentos de iluminação cênica possuem características que os distinguem, algumas pelas quais permitem que esses recursos sejam amplamente utilizados na produção de eventos diversos e que proporcionam resultados únicos e distintos (características descritas na conversa intitulada "Instrumentos (e conhecimentos) para a Iluminação Cênica", publicada na edição n.º 226, de setembro de 2013).

Mas o que é comum entre praticamente todos esses instrumentos é que eles produzem feixes nítidos de luz, resultantes de combinações estruturais e materiais, que dependem de diversos fatores – desde o tipo e especificação das lâmpadas, até o formato e componentes do refletor ou outro equipamento. O próprio resultado desse feixe de luz pode também ser percebido, com a utilização de

dispositivos complementares – ou até mesmo os materiais e revestimentos dos palcos ou locais e posições nas quais estão dispostos esses equipamentos – por meio de uma figura cônica, definida e percebida por meio de cores e partículas suspensas no ar, ou mesmo, regiões definidas por uma iluminação difusa e ao mesmo tempo delimitada.

Da mesma maneira, um mesmo equipamento pode proporcionar vários resultados, pela combinação de lentes e outros dispositivos, de forma a oferecer um feixe de luz concebido e obtido a partir dos parâmetros de focalização da luz que, em um sentido mais amplo, possui uma propagação do feixe luminoso formada por quatro elementos distintos que compõem a luz que é gerada por um instrumento de iluminação.

O primeiro parâmetro é o feixe principal da luz. É com ele que se concentram

alguns dos principais esforços para o melhor direcionamento da iluminação no objeto principal a ser iluminado - onde será definido o ponto de focalização. Para alguns lighting designers, seria um sonho de consumo se todo instrumento convencional tivesse, em algumas circunstâncias (e situações), o mesmo feixe principal similar a um raio laser - ou com o mesmo comportamento de LEDs e fibras óticas, mas com as características dos equipamentos tradicionais, de forma a produzir um fluxo luminoso fechado, puro, com recursos ilimitados de intensidade e brilho, e que fossem controláveis em todos os aspectos – como se um instrumento produzisse uma radiação cilíndrica que pudesse ser ajustada de diversas maneiras, inclusive, com a variação do diâmetro desse fluxo, uniformemente. Se por um lado, isso seria muito promissor, é justamente nos outros elementos que a luz se transforma e proporciona a volumetria que a iluminação cênica necessita.

se concentram dois outros parâmetros de focalização (e de projeção do feixe luminoso): a distância do instrumento ao ponto de focalização e a intensidade luminosa. Definitivamente, não existem "receitas de bolos" para um número "mágico" de instrumentos de ilu-

to desejado, mais evidente e destacado ele se tornará.

Para esses dois parâmetros, surgem equações trigonométricas e expressões algébricas que permitem a mensuração dos resultados, físicos e quantitativos. Em outras palavras, é impossível imaginar os resultados

# Definitivamente, não existem "receitas de bolos" para um número "mágico" de instrumentos de iluminação cênica — mas sim, métodos.

minação cênica — mas sim, métodos. A particularidade de cada palco deverá ser considerada para que, em uma divisão aritmética desse espaço em áreas ou regiões, a sua totalidade (ou apenas as áreas ou regiões de concentração e de interesse) seja contemplada por diferentes instrude um projeto de iluminação cênica sem um mínimo de conhecimentos técnicos relacionados às características da luz – e dos instrumentos de iluminação – e cálculos.

Sobre essa afirmação, muitas discussões poderiam surgir... Mas, de fato, as melhores soluções são sempre acompanhadas pelas mais ponderadas justificativas e comprovações. Às particularidades e ao detalhamento, ajustes e experimentações são sempre bem-vindos.

Assim, surgem alguns simples questionamentos: como o objeto principal da cena – ponto de focalização - será iluminado? Essa resposta pode ter algumas interpretações, relacionadas a conceitos ou mesmo intenções. Em conversas anteriores (principalmente naquela publicada na edição n.º 223, de junho de 2013, intitulada "Projetos de Iluminação Cênica - percursos sem percalços – parte 03") os sistemas de direcionamento da luz foram abordados com as mais comumente soluções utilizadas para a valorização e delimitação das cenas, definidas pela posição e ambientações requeridas para de-



Figura 1: Projeção de luz branca por meio de feixe luminoso percebido por partículas suspensas no ar

Nesse contexto é que se insere um dos protagonistas da iluminação cênica – e outro parâmetro ou componente da luz: o ângulo de abertura. Responsável direto por todos os resultados projetados para o atendimento das necessidades do espetáculo ou show, é nele que

mentos de iluminação cênica. Com isso, a angulação desejada para a valorização ou mesmo revelação do objeto de cena poderá requerer dois ou mais instrumentos. Sombras e determinadas sobreposições são, na maioria das vezes, indesejáveis. Quanto maior a nitidez para o efei-

44

Muitas vezes, o mapeamento das necessidades também pode sofrer adaptações, em função das particularidades e dimensões dos espaços – e mesmo pela evolução e dinâmica que um espetáculo ou show requer, desde a primeira apresentação até o fechamento de uma temporada ou turnê

77



Figura 2: Sistemas de direcionamento da luz - contorno e delimitação da cena (drama e forma).

terminados espetáculos, shows ou mesmo momentos específicos de uma cena ou de uma canção. Normalmente, a representação desses sistemas é configurada em quadrantes, pela posição das estruturas de iluminação em relação ao objeto a ser iluminado (frontlighting, backlighting e sidelighting).

Complementar a essa configuração, outra se soma, com o uso de recursos nas posições intermediárias – em diagonais. Com essa disposição complementar, fecha-se o campo visual no processo de mapeamento da área de palco a ser iluminada e multiplicam-se os recursos de iluminação, com variações dinâmicas

que podem interagir muito mais com os atores ou protagonistas dos espetáculos. Muitas vezes, o mapeamento das necessidades também pode sofrer adaptações, em função das particularidades e dimensões dos espaços – e mesmo pela evolução e dinâmica que um espetáculo ou show requer, desde a primeira apresentação até o fechamento de uma temporada ou turnê (e aqui cabem uns parênteses – literalmente – para o fascínio que essa dinâmica proporcionada pela iluminação provoca de maneira transformadora à "rotina" que as corriqueiras repetições dessas sequências de eventos ocasionam, e que muitas vezes





Figuras 3 - 4: Ajustes de iluminação - Peter Grabriel (SWU, 2011); Soundgarden (Lollapalooza Brasil, 2014).

Fonte: Cezar Galhart / Divulgaçê

mesclam sensações de estresse com plena satisfação e realização com os resultados obtidos). E algumas dessas mudanças ocorrem naturalmente na prática com a execução dos projetos.

Na montagem do lighting plot, somam-se profissionais especialistas (operadores de mesas/consoles, técnicos eletricistas e montadores especializados em iluminação cênica) que, sob a condução de um lighting designer, executam o projeto, na prática, transformando ideias e projeções prédefinidas e calculadas em resultados e comprovações práticas. Em alguns casos muito interessantes, os ajustes finos se tornam um admirável exercício de paciência e perfeccionismo. Nas figuras 3 e 4, momentos marcantes dos ajustes de iluminação que antecederam as apresentações de Peter Gabriel

# Em alguns casos muito interessantes, os ajustes finos se tornam um admirável exercício de paciência e perfeccionismo

(SWU, 2011) e Soundgarden (Lollapalooza Brasil, 2014).

Com todos esses parâmetros, essa conversa não ficaria completa (mesmo que os assuntos ainda sejam abordados outras vezes) sem a menção de outra variável, muitas vezes indescritível, relacionada à percepção dos públicos que presenciam as dinâmicas e interações da iluminação cênica com os artistas e ídolos por eles admirados. Neste caso, muito particularmente, os

melhores ângulos são sempre aqueles que eternizam as mais significativas sensações e emoções, os mais memoráveis registros de momentos únicos, captados e registrados nas mais singulares lembranças, e publicados em redes sociais para o compartilhamento de sonhos concretamente realizados... Abraços e até a próxima conversa!

Para saber mais redacao@backstage.com.br

#### O poder da música

# SOU MUSIC

NOVA LOJA DE INSTRUMENTOS MUSICAIS E EQUIPAMENTOS DE AUDIO EM VOLTA REDONDA

(24) 3347-3430 (24) 3346-8403 25 anos de experiência no mercado da música

Curta nossa página no facebook: soulmusic

🥦 soulmusicvr@gmail.com

Av. Sávio de Almeida Gama, n°175, Retiro - Volta Redonda / RJ





Uma das bandas
mais famosas de
rock and roll, os
Rolling Stones
encerraram sua
turnê europeia em
julho com a
iluminação
projetada pelo
lighting designer
Patrick Woodroffe.

### ROBE POINTES NA TURNÉ DOS ROLLING STONES

redacao@backstage.com.br Fotos: Ralph Larmann / Divulgação

s 54 Pointes — os primeiros a serem incorporados em uma turnê dessa banda ícone — também foram usados por Woodroffe pela primeira vez em uma grande turnê. Todo o equipamento foi fornecido pela Neg Earth, companhia de iluminação premiada do Reino Unido. Os equipamentos foram colocados em 12 seções de trussing HUD em cima e embaixo do grande palco, de ambos os lados. Os Pointe foram usados extensivamente durante o show para criar um

alto impacto de efeito wash, aparência de gobo e um grande efeito de beam para a plateia.

Terry Cook, da WBD Design Associate, explicou que a equipe, particularmente, gostou da luminosidade, do prisma linear, do zoom e da versatilidade de troca entre beam e spot. A WBD já havia usado os equipamentos durante uma apresentação de Elton John no Battersea Power Station, em Londres. Em abril deste ano, a companhia havia usado







mais de 500 equipamentos Robe em um rig fornecido pela empresa brasileira de iluminação LPL, para a cerimônia de reinauguração do estádio Beira-Rio, em Porto Alegre.

A turnê européia 14 On Fire estreiou na Arena Telenor, em Oslo, e terminou com a apresentação da banda no Roskilde Festival, na Dinamarca, completando 14 apresentações especiais entre estádios, arenas e festivais, num total de 9 diferentes versões de rig de iluminação.

O diretor de iluminação da turnê foi Ethan Weber, o programador de iluminação foi Eric Marchiwinski e Miriam Evans foi a assistente de estúdio para o WBD. Ron Schilling foi o chefe de iluminação e Fraggle foi o chefe da Neg Earth para todas as turnês no Oeste de Londres.





### CD *É SÓ ADORAR*

A nova loja de serviço de música por streaming Spotify já disponibiliza o novo álbum da cantora Danielle Cristina. É Só Adorar.

#### **RAOUEL MELLO** NA ADVEC **RECREIO**

A cantora fez um louvor a Deus com as músicas do CD Há um Deus no Céu, durante o Culto da Vitória realizado na Assembleia de Deus Vitória em Cristo localizada no Recreio dos Bandeirantes, Rio de Janeiro. Raquel cantou as belas músicas presentes no seu mais novo álbum pela Central Gospel Music. como Descansarei. Vou Te Adorar e Sara de Uma Vez.

#### KAINÓN **PARTICIPA DO** TRIBO MELODIA

Os admiradores do grupo Kainón conheceram um pouco mais sobre a vida e ministério dos seus integrantes. É que no dia 14 de junho eles participaram do programa Tribo Melodia, na rádio Melodia, da cidade do Rio de Janeiro. Com um estilo bastante particular, o forró, e canções alegres e contagiantes, o terceiro álbum do Kainón pela Central Gospel Music, chamado Vai Ter Virada, é sucesso nas rádios . As músicas Crente na Igreja e Oiapoque são as mais pedidas pelos ouvintes.

#### **Marcha para Jesus**

Cerca de 600 mil pessoas estiveram presentes nas ruas do Rio de Janeiro, no dia 31 de maio, durante a Marcha para Jesus 2014 na cidade. Ao som de sete trios elétricos, milhares de fiéis percorreram ruas e avenidas do centro da cidade. Os cantores da Central Gospel Music estiveram presentes na festa. Jotta A, Nani Azevedo, Jozyanne, Eyshila, Perlla, Rachel Malafaia e Raquel Mello se juntaram aos presentes para louvar ao Senhor. De acordo com a organização do evento, evangélicos vieram de vários bairros do Rio, da Baixada Fluminense e das regiões dos Lagos, Serrana e até mesmo de outros estados para prestigiar o evento. Além dos cantores da Central Gospel Music, as atrações gospel ficaram por conta de: Thalles Roberto, André Valadão, Fernandinho, Aline Barros, Renascer Praise, Ministério Apascentar, Comunidade Evangélica da Zona Sul, Fernanda Brum, Bruna Karla, Anderson Freire, dentre outros.

#### Eyshila finaliza repertório do novo CD

A cantora esteve em São Paulo com o produtor do álbum, Paulo César Baruk, escolhido para cuidar do novo trabalho da adoradora. A expectativa de Eyshila com esse novo trabalho é muito grande. "Estou em período de gestação do meu novo CD, e o meu produtor será o meu amigo Baruk. Estou muito satisfeita com essa parceria que se repete, e creio que Deus tem coisas lindas a nos revelar nesse tempo. Por favor, orem por nós!", declarou através do seu Instagram. O segundo álbum da cantora pela Central Gospel Music tem previsão de lançamento para o segundo semestre de 2014.

#### **Vanilda Bordieri e Elaine de Jesus** preparam videoclipe



Quem acompanha o canal Musile Records no YouTube pode conferir mais uma novidade: o aguardado videoclipe

com as cantoras Vanilda Bordieri e Elaine de Jesus para a música Enche-nos, que está no trabalho mais recente de Vanilda Bordieri, Pra Deus é Nada. A repercussão da música foi tão positiva que a faixa mereceu ganhar uma versão em vídeo, filmado em Boston (EUA) pela BME (Boston Media Emporium), responsável por produzir recentemente clipes com André Valadão, a dupla André & Felipe, entre outros artistas. O vídeo pode ser visto no YouTube: www.youtube.com/musilerecords

#### JOTTA A EM NOVA IGUAÇU

O cantor esteve presente em junho no Ministério Apascentar de Nova Iguacu. O adorador participou, com banda, do culto especial promovido nas igrejas pela rádio Melodia 97.5 FM, da cidade do Rio de Janeiro.



#### DESPERTA

Esse é o título do novo CD de Davidson Silva. O novo trabalho foi lançado no dia 25 de julho, em evento promovido pela comunidade Shalom em Fortaleza-CE: Halleluya. *Confio em Ti* (Cristiano Pinheiro), *Cuida de mim* (Davidson Silva e Rogério Avila) e *Tão dentro em mim* (Cristiano Pinheiro e Amanda Pinheiro) são as músicas de trabalho.

#### Jovem Cristão

Para os jovens cristãos que têm dúvidas com relação ao que Deus espera que eles façam, o autor best-seller Max Lucado traz o livro Graça Radical. Com uma linguagem agradável e dinâmica, o autor aborda de forma leve temas de grande importância nessa idade, como amor, família e drogas. Na publicação, Max Lucado procura responder às dúvidas de jovens leitores e mostrar que a experiência da Graça pode ser ainda mais emocionante que um salto de bungee jump, uma onda perfeita ou um rolê de skate.

#### Novo trabalho de Jozyanne

Uma grande novidade para os admiradores do ministério de Jozyanne: Já está disponível no iTunes o single Se Eu Não Conseguir Falar, música de trabalho do seu próximo álbum, Esperança. O vídeo também pode ser conferido no canal do Youtube da Central Gospel Music. Produzido pelo seu irmão, Josué Lopez, as 13 músicas que compõem o repertório foram preparadas especialmente para transmitir os sentimentos que a cantora passou nos últimos anos. A musicalidade do álbum mantém o estilo de Jozyanne, o pop pentecostal. O lançamento nacional do CD está previsto para setembro.

#### **LANÇAMENTOS**

#### Abençoado Sérgio Marques & Marquinhos



Este é o segundo álbum da dupla pela MK Music, reunindo "causos", mensagens poderosas e experimentações sonoras criativas, sem perder a mão do sertanejo nas suas canções. Com produção

musical assinada por Melk Carvalhedo, este novo CD traz os cantores mais ousados, com arranjos grandiosos, repertório mais rico, letras e nuances arrojadas. A dupla destaca cinco faixas: Olaria de Deus, Deus Incrível, Vai Ficar Tudo Bem, Abençoado e A Virada.

#### Marque uma Geração Trio Nascimento



O CD é o álbum de estreia de Wilian Nascimento, Michelle Nascimento e Gisele Nascimento cantando juntos. O trabalho do trio surpreende não apenas pela comprovada qualidade vocal, mas tam-

bém pela ousadia sonora do projeto. Mais um lançamento da MK Music com produção musical de Tuca Nascimento. Transformar afinidade em CD era um desejo dos três músicos que escolheram um repertório variado para este trabalho. Com músicas de Gislaine e Mylena, Anderson Freire, Junior Maciel & Josias Teixeira, Pastor Lucas, entre outros compositores, o álbum ainda traz participações especiais de Bruna Karla, Anderson Freire, Jairo Bonfim, Tuca Nascimento e membros da família Nascimento.



## nçamentos

redacao@backstage.com.br

#### Santificação Elaine Martins



O álbum Santificação marca a união de Elaine com a MK Music, que chega sob grande expectativa. Elaine, que tem catorze anos de ministério, cinco CDs e um DVD lançados anteriormente, é uma das vozes mais potentes do gospel nacional. Sem

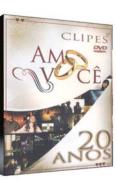
contar o carisma, o sorriso que conquista de imediato e a interpretação que impressiona. O álbum reúne cancões escritas por Gislaine & Mylena, Samuel Mariano, Sérgio Marques & Marquinhos, Marcelo Dias & Fabiana, Daniel & Samuel, Eraldo Taylor, e as regravações Ouve, Senhor, de Ana Paula Valadão, e Mestre, de Josué Teodoro. Entre as inéditas estão Colhendo Frutos, de Denner de Souza & Adriano Barreto; Escudo e Espada, de Tony Ricardo; e Unidos pela Palavra, da própria Elaine. Ronny Barbosa assina a produção musical.

#### Amo Você 20 anos Coletânea - Diversos artistas



Canções que deram origem a videoclipes emocionantes. Essa é a tônica do CD e do DVD Amo Você volume 20. Aproveitando o tema e o mês de junho, a MK Music fez uma seleção de seus 20 mais românticos vídeos. A escolha dos clipes não obe-

deceu à ordem cronológica ou relação específica com a série Amo Você em CD, mas a relevância com o tema. Estão incluídos no vídeo as canções Esperando Bebê,



com Fernanda Brum, Emerson Pinheiro e os filhos Laura e Isaac; Posso ser Feliz, com Bruna Karla, que também marca presença em outros dois vídeos, Apaixonado Coração e Te Amo; além de Beijo no Altar, Don Juan e Ainda Te Amo, com o cantor Wilian Nascimento.

#### Faz Acontecer

Pastor Lucas



Lançando seu primeiro trabalho pela MK Music, Pastor Lucas traz um trabalho autoral, com dez faixas assinadas por ele. A faixa que dá nome ao álbum foi escolhida como a primeira de trabalho justamente por sintetizar sua história. Me-

recem destaque as canções O Chamado, com forte mensagem e batida contagiante; e Intenso, em dueto com a cantora Fernanda Brum.

#### **Dudu e Mimi** Dudu e Mimi



A MK Music lança um projeto totalmente desenvolvido em computação gráfica, que resgata cânticos inesquecíveis e traz um diferencial: versão cantada e em karaokê. Tudo foi pensado e desenvolvido com muito carinho pela diretora artística da gravadora, Marina de Oliveira. O repertório

foi pinçado do cancioneiro popular evangélico, os chamados "corinhos". Foram escolhidas 10 músicas cantadas por várias gerações, que se eternizaram e que a gravadora investiu num resgate à base musical cristã, que faz parte da história de tantos adultos de hoje. Para conduzir essa maratona musical, dois irmãos foram convocados: Dudu e Mimi. Ele, um rapazinho que se veste de cachorrinho; ela, uma mocinha que se fantasia de gatinha. A relação dos dois vai além da linda e eterna amizade, pois se apoiam, se divertem, aprendem sobre Deus e a Bíblia juntos como bons irmãos que são. A versão karaokê dos 10 musicais, além de gerar interatividade, motivará a alfabetização através da guia de caracteres e ritmo.



a mais renomada marca de aparelhos de LED da Europa.

### impression<sup>®</sup>

O GLP impression X4 traz potencia e flexibilidade com um design avançado e inovador. Por detrás das lentes frontais únicas, o X4 tem 19 LEDs de alta potencia de 15W RGBW oferecendo um facho de luz homogêneo com elevada saída capaz de iluminar completamente Palcos e pisos de Studios. O Zoom de 7:1 oferece um facho de luz de 7° a 50° graus continuo. O singular recurso do impression X4 é a capacidade de controlar individualmente a intensidade das lentes dos 19 LEDs para exclusivos padrões de estampa e animação.

#### CDM-802 / Comando digital de motores

Para comando de talhas elétricas com controle remoto, com ou sem o sistema Wireless, que comanda até 120 motores.









Distribuição exclusiva TRUSST - GLP do Brasil

www.trusst.com.br







# camenta

redacao@backstage.com.br

#### No Perdão Coletânea - Diversos artistas



A MK preparou uma coleção que fala sobre o perdão. São diversos artistas consagrados reunidos num só álbum com canções que versam sobre o sentimento de perdão, Fernanda Brum. Bruna Karla, Kleber Lucas, Marina de Oliveira, An-

derson Freire, PG, Oficina G3, Jairo Bonfim, Banda Giom, Quatro Por Um, Beatriz, Betânia Lima, Jozyanne, Marquinhos Gomes, Cassiane e Jairinho misturam ritmos, sons, mas com o mesmo propósito: a mensagem de Deus sendo ministrada, reconhecida não somente por palavras, mas por vozes marcantes.

#### Passos de Fé Joe Vasconcelos



O trabalho de Joe Vasconcelo, Passos de Fé, reúne 12 faixas que exaltam o nome do Senhor. Nada é Impossível, Como está, Tão Grande Salvação, Rei e Senhor, Encontra em mim, Grande é o Senhor, Não há outro, Graça, Meu Socorro, Descanso em Ti, Meu

Rei, Meu Deus, Tão Grande Salvação são as canções do disco, que também foi produzido pelo próprio Joe Vasconcelos. Gravado nos estúdios Bletchly Park Studios e Red-91m en Nashville, EUA, o álbum conta com a participação de Ben Phillips, na bateria; Walt Smith, no baixo; Donnie Cox, nos teclados; Jeremy Redmon, na guitarra; Paulo Baruk, também nos teclados em Meu Socorro; e Felipe Magalhães, Jéssica Augusto, Melk Villar e Michele Villar nos backing vocals. Passos de Fé foi masterizado por Scott Sanchez, no Spy Lab Mastering.

#### Nova Vida



Autenticidade, entrega, carisma, comprometimento e uma voz singular. Essas são algumas características do paulista PG, um dos mais expressivos nomes do gospel nacional. Ele é roqueiro, mas sua versatilidade permite se destacar também

com baladas emocionantes. Comemorando 20 anos de estrada, sendo 10 de carreira solo, PG apresenta seu sexto trabalho pela MK Music: Nova Vida – um álbum que traz maturidade, serenidade e riqueza de detalhes sonoros. O próprio cantor assina integralmente a produção musical e toda concepção do projeto.

#### A Volta por Cima Flordelis



O novo trabalho da cantora inaugura a parceria com os produtores musicais Melk Carvalhedo e Cleiton Martins, o que imprimiu nova estética às canções. Melk, por ser um dos mais conceituados no pentecostal e Cleiton por

sua pegada pop, louvor e adoração. O projeto é muito especial para Flordelis, que tem um dom especial para ministrar palavras de restauração, renovação, superação. Flordelis é daquelas que não mandam recado. Franca, sincera e certeira, escolheu dez canções com conteúdo relevante. A primeira música de trabalho é a que dá nome ao álbum. Maior Riqueza (com direito a naipe de metal) e Não Mexe com Elas, Não merecem destaque. Mas, uma faixa, sem dúvidas, vai gerar inquietação e dar o que falar: Desce do Palco. Respeitada como pastora e admirada por seu coração gigante, Flordelis já tem seu nome entre os principais intérpretes do gospel nacional. Afinal, em apenas quatro anos, foram dois CDs lançados, dois Discos de Ouro recebidos e fortes experiências por onde passa.

# INTERAT

no seu micro, notebook, tablet, smartphone, iPad e iPhone

ONDE VOCÊ ESTIVER

haixe

acesse

navegue

**VERSÃO PDF** 

VISUALIZAÇÃO OFFLINE

(Versão mais leve de todas, para ser visualizada no PC ou no celular com o visualizador da sua plataforma) **VERSÃO DIGITAL** 

**ACESSO RÁPIDO (ONLINE)** 

(versão simplificada, sem links, somente com carregamento mais rápido)

VERSÃO MULTI

SUPER COMPLETA (ONLINE)

(com links para vídeos, sites, e-mails, com o mesmo conteúdo da revista impressa, especificações técnicas de produtos, endereços com acesso direto ao Google Maps etc)

www.backstage.com.br



www.backstage.com.br



uma revista comprometida com você e com o planeta

#### OFERTAS IMPERDÍVEIS - BONS NEGÓCIOS



































Como os leitores habituais da coluna já sabem, venho contando em sequência a história dos discos da minha carreira. Depois de Passado, Presente, Futuro e do Terra - ambos do trio Sá, Rodrix & Guarabyra - e dos dez primeiros da dupla, chego ao décimo-primeiro de Sá & Guarabyra, o... RIO-BAHIA

indo nosso contrato com a Eldorado, fomos chamados de volta aos braços da Som Livre, via sua subsidiária RGE, através do nosso velho amigo Lyzandro Antonio, que já coproduzira o 10 Anos Juntos em 1982. Quinze anos depois festejaríamos então nosso – digamos assim... - "jubileu de prata" com o Lyzandro, de novo, na produção. A única condição era gravarmos nos antigos estúdios da RGE, que embora sem muitos equipamentos up to date era trazido nos trinques possíveis por seus "pais", Ely Bontempo e Darcy Ferreira. Dessa vez o planejamento do disco ficaria mais fácil, já que estávamos ambos morando em São Paulo. E foi no apartamento de Guarabyra na Padre João Manoel, no miolo dos Jardins, que o Rio-Bahia começou a tomar forma. Queríamos traçar mais uma vez o roteiro de nossos contrastes e origens, refazendo o caminho musical entre o vale do rio São Francisco e o mar do Rio de Janeiro, da bossa-nova ao reisado, como dizia a letra da música título, a primeira que fizemos para o repertório:

Tanta coisa eu vi, desde Pirapora ao Corcovado Tanta coisa eu vi, flor no mar, vapor desatracado Tanta coisa eu vi, de Ipanema até Pilão Arcado Nessa travessia, do Rio à Bahia

Rio-Bahia não teve vida longa. Pouco tempo depois do seu lançamento a Som Livre resolveu fechar a RGE. Nem por isso deixa de ser um de nossos preferidos, já que nele conseguimos traduzir conceitualmente nossa idéia de "ponte", de traço de união entre o carioca e o sãofranciscano: notem que a Bahia do vale do São Francisco é completamente diversa da litorânea, o vale tem uma personalidade toda própria, misturando o norte de Minas ao agreste do interior nordestino. Acho que nele expressamos muito bem o litoral e o fluvial, o mar e o rio, nas melodias, nas letras e na percussão baseada no que ouvíamos em velhas fitas cassete que Guarabyra gravara anos antes nas festas folclóricas do seu vale natal. Assim é que depois de "sertanear" uma bossa nova em "Rio-Bahia", viajamos com carioquíssima disposição — como realmente viajávamos — pela poeira do sertão da Bahia ou pelo cerrado mineiro em Solto na Buraqueira e A Estrangeira e seguimos adiante à beira de praias ou portos como em Coisa Boa e Vou Levando. O disco inteiro parece feito para ouvir-se no som de um bem disposto jipão 4X4, com paradas pra pensar em Bela, Bela, No Mundo é Assim ou Bati a Porta. Tudo isso embalado pelos impecáveis arranjos de nosso tecladista à época, Roberto Lazzarini. Um detalhe: como tínhamos estourado a verba bem antes de gravar a última base, Lyzandro Antonio abriu mão do cachê fixo de produtor e "financiou" as gravações de cordas e metais. Te devemos essa, Lyzo...

Além de Lazza nos teclados, tivemos Pedrão Baldanza no baixo e no apoio vocal, Edson Ghilardi na bateria, Betto Martins na guitarra e Guello na percussão.

O som do disco não é dos melhores... apesar dos esforcos e da competência de Ely e Darcy, o estúdio da RGE já estava em descompasso com o ano de 1997 em que o disco foi gravado. Remixamos alguma coisa em nosso estúdio Vice Versa com Nico Bloise e Zé Luiz Carrato, mas a verdade é que os suspiros finais da década já tinham sido invadidos pela digitalização, com suas respectivas dores e delícias. Pra quem gosta de um som vintage acústico – e um tanto rústico, só pra rimar – o Rio-Bahia faz uma figura sonora positivíssima, ainda mais vitalizada, repito, pelos excepcionais arranjos do Lazza, que certamente – não estou exagerando aí não! - só deixou de aparecer no panteão dos grandes arranjadores brasileiros por falta de divulgação do CD. Outra particularidade que me surpreende à medida que o ouço é a exatidão de nossos vocais uníssonos. É difícil até pros especialistas na matéria distinguir quem está cantando no vocal de frente, se eu ou o Guarabyra. Isso é bom. Enfim, quem ouviu o disco, adorou. Taí Gilberto Gil que não me deixa mentir.

Na esteira da rusticidade cult do Rio-Bahia – desculpe-me o autor pela sinceridade e pela falha da nossa parte, já que nós o aprovamos – o logotipo ruim (que graças a Jeová, Odin, Alá, Shiva e Deus não colou) contrasta com a colorida e instigante capa, que traz nossas fotos (por Silvana Franco) sobrepostas às pinturas naif de Erika Jones, mostrando-nos à porta de uma casinha tipicamente são-franciscana com o Cristo Redentor ao fundo. Como já falei aí acima, a sobrevida do CD foi curta. A faixa-título tocou em algumas rádios segmentadas e foi só, o que na minha opinião é uma injustiça irreparável, já que é um dos nossos melhores desempenhos em disco. Aliás, essa crônica me deu uma boa ideia: vou correr atrás da reedição dele.

Porquê? porque é Rio.

E é Bahia.

E é assim que nós somos.



### CONTEÚDO E INFORMAÇÃO

Os anúncios em revistas técnicas são dirigidos a uma classe profissio nal. Os produtos anunciados apresentam informações sobre as principais e secundárias aplicações, o que amplia as opções do consumidor na hora da escolha do produto ou serviço. Lembre-se que a informação é a ferramenta ideal para a melhor e eficaz escolha.

### ANÚNCIO IMPRESSO É PARA SEMPRE



Empresa	Telefone	Home Page/e-mail	Pág
Abrinq	(۱۱) 3848-4870	www.fundabrinq.org.br/peac	34
Advance Proximity	(11) 2606-3377	www.advancesom.com.br	77
AH Lights	(21) 2242-0456	www.ahlights.com.br	109
Arena Áudio Eventos	(71) 3346 -1717	www.arenaaudio.com.br	32
Audicare Ears	(11) 3846-2500	www.audicare.com.br	51 e 56
Audiosystems	(۱۱) 3228-8623	www.audiosystems.com.br	08 e 09
Augusto Menezes	(71) 3371-7368	augusto_menezes@uol.com.br	89
Avid	(19) 3741- 4644	www.avid.com/br/	19
Bass Player	(11) 3721-9554	www.bassplayerbrasil.com.br	119
B&C Speakers Brasil	(51) 3348-1632	www.bcspeakers.com	73
CSR	(۱۱) 2711-3244	www.csr.com.br	12, 13, 14 e 15
Decomac	(۱۱) 3333-3174	www.decomac.com.br	23, 29, 31, 75 e 93
EAS América	(11) 98046-6679	www.easamerica.com	47
Ecad	(21) 2544-3400	www.ecad.org.br	10 e 11
Equipo	(۱۱) 2199-2999	www.equipo.com.br	35
Expomusic	(11) 2226-3100	www.expomusic.com.br	108
Gigplace		www.gigplace.com.br	80
Gobos do Brasil	(۱۱) 4368-8291	www.gobos.com.br	
Guitar Player	(۱۱) 3721-9554	www.guitarplayer.com.br	86
Harman		www.harman.com	27 e 65
Hot Machine	(11) 2909-7844	www.hotmachine.ind.br	113
João Américo Sonorização	(71) 3394-1510	www.joao-americo.com.br	80
Lyco	(۱۱) 3675-2335	www.lyco.com.br	04 e 05
Meyer Sound		maxionline.com.br/leo	83
Modern Drummer	(۱۱) 3721-9554	www.moderndrummer.com.br	95
Mr. Mix	(21) 3375-1063	www.mistermix.com.br	61
Nemesis	(۱۱) 3097-0876	www.audiodifusores.com	18
Ninja Som	(11) 3550-9999	www.ninjasom.com.br	67
Oversound		www.oversound.com.br	87
Penn-Elcom	(۱۱) 5678-2000	www.penn-elcom.com.br	123
Prisma	(51) 3711-2408	www.prismaaudio.com.br	71
Pazini	(62) 3265-6100	www.pazini.com.br	4ª capa
Projet Gobos	(۱۱) 3675-9447	www.projetgobos.com.br	81
Pro Shows	(51) 3589 -1303	www.proshows.com.br	45 e 57
Robe		www.robe.cz	111
Sonotec	(18) 3941-2022	www.sonotec.com.br	43
Soulmusic	(24) 3347-3430	soulmusicvr@gmail.com	117
Star Lighting	(19) 3864-1007	www.star.ind.br	97
SPL Alto-Falantes	(47) 3562-0209	www.splaltofalantes.com.br	25
Tagima		www.tagima.com.br	06 e 07
Taigar	(49) 3536-0209	www.taigar.com.br	91
TOA Corporation		www.toacorp.com.br	21
TSI		www.tsi.ind.br	33
USA Liquids	(11) 4012-4597	www.usaprofissional.com	103
Yamaha	(11) 3704-1377	www.yamahamusical.com.br	2ª capa e 03



# Blueline

Sistema de som portátil pessoal

O KB1 resume a filosofia da marca profissional. Visto de perto, o KB1 é reconhecido como um produto muito especial. Quando ouvido, sua qualidade o coloca entre os melhores do mundo.

Algumas soluções são únicas e K-array: inovação e qualidade em áudio compartilham todo o conhecimento e tecnologia de configurações utilizadas em grandes shows.

> Com KB1, você se torna um verdadeiro artesão do seu próprio som.







Distribuidor exclusivo:



Tel.: 11 4368.8291







SONORIZANDO E ILUMINANDO OS MAIORES E MELHORES PROFISSIONAIS DA MÚSICA NO BRASIL

WWW.PAZINI.COM.BR

GOIÂNIA - GO / 62 3265 6100